



Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

TÊTE D'AFFICHE
Pierre Vincent: un homme intègre - page 10

COUPE RYDER
Trop forts, les Européens - page 19



84e ANNÉE, No 275

TROIS-RIVIÈRES, LE LUNDI 20 SEPTEMBRE 2004

70¢ PLUS TAXES

«On va dépasser 425 000 visiteurs»

Le Festival western de Saint-Tite s'attend à des résultats records

PAULE VERMOT-DESROCHES
Saint-Tite

Pour la 37e édition du Festival western de Saint-Tite, on a eu chaud! Ça, personne ne pourra dire le contraire. Même les organisateurs, qui ont été pris de court lors des inondations le premier jour du festival, à commencer par le président Guy Dampousse, le disent: «Si ça n'avait été de la débrouillardise des bénévoles, des citoyens et du comité organisateur, je ne sais pas ce qu'on aurait fait.»

Les Québécois en vedette — page 3

Mais toutes ces péripéties auront eu un effet très bénéfique sur le festival, qui a eu droit à une incroyable couverture médiatique au premier jour des festivités. Résultat: des milliers de curieux se sont déplacés... juste pour venir voir.

Samedi dernier, une journée avant le défilé, les rues étaient déjà bondées à un point tel qu'il était difficile

Voir **FESTIVAL** en page 2



Une foule record en 2004? C'est du moins l'avis du président et directeur général du Festival western de Saint-Tite.

PHOTO: SYLVAIN MAYER

Un examen de français du Ministère pour les élèves de 6e année

Montréal (PC)

Un nouvel examen national de français attend les élèves qui finissent leur primaire cette année, a indiqué le quotidien *La Presse*, hier.

«Il y aura une épreuve obligatoire en langue d'enseignement pour le troisième cycle du primaire, en juin prochain», a déclaré un agent d'information au ministère de l'Éducation, François Lefebvre.

C'est à la fin de la première année d'application de la réforme du primaire, en juin 2001, que l'ex-ministre François Legault avait annoncé la création d'une épreuve nationale. «Je veux, avec cet examen, empêcher un nivellement par le bas», avait-il expliqué. Son successeur, Sylvain Simard, en avait peu parlé, tout comme l'actuel tenant du titre, Pierre Reid, si bien que nul ne savait si l'épreuve nationale allait avoir lieu.

Au départ, des épreuves de mathématiques et d'histoire étaient aussi prévues, mais elles ne seront pas prêtes à temps pour tester la première vraie cohorte de la réforme. «Il y aura éventuellement un examen de mathématiques, mais pas cette année», a précisé M. Lefebvre.

Ironiquement, un élève qui échouera l'épreuve nationale pourra tout de même... réussir sa sixième année. «Ce n'est pas un examen dont la réussite est obligatoire pour passer au secondaire, a reconnu l'agent d'information. Comme il n'y a pas de diplôme du MEO décerné au terme du primaire, ce sont les commissions scolaires qui vont décider ce qu'elles font avec les résultats.»

Voir **EXAMEN** en page 2

Chrétien et Duplessis face à face

Le p'tit gars de Shawinigan honoré par ses anciens camarades de classe

RICHARD BIRON
Trois-Rivières

Jean Chrétien a retrouvé hier son ennemi juré de jadis. Honoré par ses anciens collègues du Séminaire Saint-Joseph, l'ancien premier ministre canadien a fait face à l'autre ardent serviteur de la *res publica* formé à l'institution trifluvienne: Maurice Duplessis. Il a prononcé une allocution devant ses anciens camarades de classe ainsi que devant une toile du «cheuf».

Les finissants se sont rassemblés pour rendre hommage au p'tit gars de Shawinigan, qui a effectué les quatre dernières années de son cours classique à Trois-Rivières. Lors de la cérémonie, une toile a été dévoilée en son honneur. Dans le Grand salon du Séminaire, son portrait - qui pourrait éventuellement être déplacé dans une salle qui lui serait consacrée - faisait face à celui de l'ancien député de Trois-Rivières.

Le parallèle était inévitable. «Il y a deux anciens premiers ministres qui seront au collège: Duplessis et moi-même. On ne représentait pas les mê-



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Une toile en l'honneur de Jean Chrétien a été dévoilée, hier, au Grand salon du Séminaire Saint-Joseph de Trois-Rivières. Elle faisait face à un portrait de l'ancien premier ministre québécois Maurice Duplessis.

mes couleurs et on n'avait pas les mêmes orientations politiques, mais c'était un personnage très coloré. Je ne sais pas si moi je l'étais...», a déclaré

M. Chrétien, sachant bien qu'à l'instar de l'unioniste, il était davantage un adepte du franc-parler que des propos ternes et de la langue de bois.

Ancien directeur de cabinet du premier ministre canadien, Jean Pelletier l'a côtoyé lors de sa dernière année au Séminaire. Il s'est une fois de plus souvenu du moment où il avait rencontré Duplessis à Québec avec l'étudiant Chrétien, un épisode maintes fois relaté.

En 1955, les deux jeunes avaient sollicité un entretien avec le député de Trois-Rivières, ce qu'il avait gentiment accepté. Duplessis, voyant Jean Chrétien, avait tout de suite établi des liens avec sa famille shawiniganaise, qui n'avait pas tout à fait l'Union nationale dans son cœur. «T'es un maudit rouge», lui avait lancé le premier ministre de la province.

«Ça avait été fort sympathique et ça avait peut-être inspiré jusqu'à un certain point la carrière politique de Jean Chrétien», estime aujourd'hui Jean Pelletier, qui a été à ses côtés à Ottawa de 1991 à 2001.

«En politique, on lutte, mais il n'est pas rare que l'on admire nos adversaires, a poursuivi celui qui a été voisin de

Voir **CHRÉTIEN** en page 2

Nos lunettes séduisent vos yeux! **jean petit** opticien
Nicolet 293.2020 Saint-Tite 415.365.5995 Trois-Rivières 819.375.2635
Une vision mode, un regard exclusif

MÉTÉO
passages nuageux
Maximum: 18 Minimum: 8
détails p. 27

SOMMAIRE

Arts et Culture: 29	Mots croisés: 26
Automobile: 11 à 18	Nécrologie: 34
Bandes dessinées: 26	Petites annonces: 31 à 33
Détente: 26	Points de vue: 8
Horoscope: 26	Tête d'affiche: 10
Les Sports: 19 à 22	Loterie: 29

Semaine
8 13536 00001 3

POÈME
pour que ton cri retentisse, que ne s'épuise, ne laisse d'éclorre l'étrange, si fraîche merveille quand tu te dévêts, toujours
Laurent Lamy
Sous la paupière céleste
Écrits des Forges, 2004
www.ecritsdesforges.com

ROYAL LEPAGE
MAURICIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
376-6552 - 539-4199
www.royallepage.ca/mauricie

L'HUMOUR DE...
STÉPHANE LAPORTE
Les Expos et le FFM sont menacés de disparaître. Tout ce qui porte une casquette n'a pas d'avenir à Montréal.
Gilet Design Imprimerie générale
Ça s'imprime, ON LE FAIT!
819.377.3636

28% DE NOS LECTEURS ONT ACHETÉ OU LOUÉ UN VÉHICULE DANS LA DERNIÈRE ANNÉE.
70% des gens de Trois-Rivières qui prévoient acheter un véhicule dans la prochaine année sont rejoint par Le Nouvelliste.
SOURCE: NADRAK 2002, Trois-Rivières, 18 ans et plus
Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE
VOTRE MEILLEUR PLACEMENT PUBLICITAIRE, C'EST ICI!

DEMAIN

Une fête

Shawinigan soulignera le départ de M. Étienne Jacques, directeur de l'usine Alcan, par une réception civique à l'hôtel de ville de Shawinigan. À LIRE DANS LA PROCHAINE ÉDITION



Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

138 000 lecteurs
chaque jour

FESTIVAL

Suite de la page 1

d'avancer, a fait remarqué M. Damphousse. «Presque toutes les activités de la semaine ont affiché complet», a-t-il ajouté hier, précisant que huit rodéos sur neuf étaient pleins à craquer.

Cette année, le festival a fait appel à des évaluateurs de foules afin d'établir un bilan plus précis. «Mercredi, on comptait déjà 321 000 personnes depuis le début du festival. Cette année, on va dépasser les 425 000 visiteurs, c'est sûr», a ajouté Luc Arvais, directeur général.

Les résultats de l'évaluation de la foule seront connus la semaine prochaine.

Par ailleurs, si la température du début a forcé les festivaliers à sortir bottes de caoutchouc et parapluies, le

reste de la semaine fut très ensoleillé. Une température qui aura permis à l'eau de s'écouler et de ne laisser que de mauvais souvenirs. Le soleil brillait de toutes ses forces pour la finale du rodéo.

De la dentelle

Comment le Festival western pourrait-il devenir plus gros? Comment pourrait-on l'améliorer? Guy Damphousse et Luc Arvais s'entendent pour dire que le festival est peut-être une grosse machine, mais qu'il n'est pas encore parfait. Ce qu'il reste à faire? «Ajouter de la dentelle autour», répond M. Damphousse.

Les deux hommes sont d'avis que le festival pourrait encore améliorer les

services qu'il offre à ses visiteurs. À commencer par un service de navettes qui permettrait d'emmener les campeurs logés à l'extérieur du village vers le festival sans que ceux-ci ne se cassent la tête.

«Ce n'est pas le genre de projet qui se réalise du jour au lendemain. Il faudrait une voie réservée aux navettes, mais cela déborde de notre compétence», explique Luc Arvais.

Par ailleurs, Guy Damphousse est d'avis qu'il faudra regarder la possibilité d'ajouter des guichets automatiques supplémentaires dans la ville. Les quatre guichets de la Caisse populaire pourraient ainsi être désengorgés.

Beaucoup de détails qui feront l'objet de plusieurs discussions au cours de la prochaine année...

CHRÉTIEN

Suite de la page 1

lit de l'ancien premier ministre. On peut s'opposer sur des questions, mais quand on a un adversaire qui a de la valeur, on le reconnaît.

Il semble que, tout comme Duplessis, Jean Chrétien soit doté d'une bonne mémoire des visages. Une faculté qui se serait développée il y a une cinquantaine d'années. «Je pense qu'il a cultivé cela dès le séminaire. À cause de son handicap, il a développé une mémoire prodigieuse», a souligné Jean-Claude Thibeault. Comme l'indique cet organisateur de la rencontre d'hier, des problèmes auditifs ont forcé le jeune Chrétien à s'adapter à son environnement.

Des parcours liés

Hier, il était intéressant de constater que les parcours de M. Chrétien et de ses meilleurs camarades de classe ont été inextricablement liés. Outre Jean Pelletier, le Trifluvien Pierre Garceau comptait parmi les convives, lui qui avait été nommé ambassadeur du Canada en Haïti et commissaire général à la magistrature par Jean Chrétien alors qu'il était ministre.

Les routes de l'ancien premier ministre et du président du conseil d'Astral Media, André Bureau, ont également fini par se croiser. Cet ancien élève du Séminaire de Trois-Rivières agit actuellement comme avocat-conseil chez Hee-

nan Blaikie, le cabinet qu'a joint Jean Chrétien après son retrait de la vie publique.

M. Bureau n'a pas uniquement connu le Shawiniganais au moment de son cours classique. Les deux hommes ont aussi étudié ensemble à la Faculté de droit de l'Université Laval. Les discussions étaient alors pour le moins animées.

«Jean était un critique acerbe de Maurice Duplessis et moi j'étais un de ses admirateurs, a souligné le Trifluvien. Il trouvait le premier ministre antisocial et lui reprochait d'être contre les salariés. Il faut dire qu'il venait d'une famille modeste de Shawinigan, qui était à l'époque un noyau syndical très fort.»

Pendant ses années d'université, Jean Chrétien était un fervent libéral. «C'était un militant libéral - provincial surtout - très engagé. Il faisait beaucoup de recrutement», s'est souvenu M. Bureau.

Mais avait-il déjà contracté le virus de la politique au Séminaire? «On n'avait pas le droit de faire de la politique à l'intérieur, a rappelé le principal intéressé. On n'avait même pas le droit de lire tous les journaux! Ce sont les directeurs qui décidaient lesquels on lisait. Ça a changé beaucoup.»

Il reste que, malgré les interdits, les jeunes comme Jean Chrétien causaient politique. «On n'avait pas des engueulades, mais des discussions animées. Nous ne faisons rien pendant de longues heures ici. Il fallait trouver quelque chose pour nous occuper», a raconté le p'tit gars de Shawinigan.

«À l'époque, il aidait les candidats libéraux, parfois en les présentant lorsqu'ils faisaient des discours», s'est souvenu Jean-Claude Thibeault, président du conventum 1952, dont fait partie Jean Chrétien même s'il a terminé son cours classique en 1955. L'année de rhétorique et non celle de philosophie II était alors retenue pour le conventum.

Pendant les études de M. Chrétien, sa rencontre avec sa dulcinée Aline aura tempéré quelque peu ses ardeurs. «J'étais pas mal indiscipliné, je dois l'admettre. Mais, quand j'ai rencontré Aline, elle est devenue très amie avec ma mère. Toutes les deux ont réussi à m'assagir, a confié M. Chrétien. Ma mère croyait que je deviendrais le mouton noir de la famille. Apparemment, je ne l'ai pas été trop trop...»

Centre d'hébergement pour itinérant(e)s et sans-abris.

Le Baron
Steak Bar
est de retour dès
LE 23
SEPTEMBRE
2004

LA CHIROPRA TIQUE M'A CORRIGÉ UNE DOULEUR À LA JAMBE QUE J'ENDURAI S DEPUIS DES ANNÉES

J'ai 74 ans.

Je souffrais de douleurs à la cuisse gauche depuis mon adolescence, à tel point que je boitais lorsque je devais marcher plus d'une heure consécutive. De plus, la douleur m'empêchait de dormir.

Sur recommandation d'une connaissance, j'ai suivi vingt traitements chez le Dr Hains. Dès les premiers traitements, j'ai ressenti une amélioration importante. Aujourd'hui, lorsque je marche, je ne ressens plus de douleur et mes nuits se passent aussi sans douleur.

Pour rester en forme, j'ai décidé de marcher et de consulter mon chiropraticien au besoin.

(Publireportage)

Signé : J. - R. B.

Dr GUY HAINS CHIROPRA TI CI EN TROIS-RIVIÈRES-OUEST 375-5600
Dr JEAN et Dr MAXIME HAINS
CHIROPRA TI CI ENS CAP-DE-LA-MADELEINE 374-9965

Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920
1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR : RAYMOND TARDIF

RÉDACTION

DIRECTEUR DE L'INFORMATION : MICHEL SAINT-AMANT
information@lenouvelliste.qc.ca
Télécopieur : (819) 376.0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR : RAYMOND PITRE
ADJOINTS : JACQUES GRENIER
JEAN LEMIRE

PUBLICITÉ

DIRECTRICE : GINETTE PANNETON
ADJOINTS : ANDRÉ GARCEAU
LOUIS GAUTHIER
ANNONCES CLASSÉES : CELINE PARENT
Publicité et annonces • télécopieur (819) 891.4356
Néologie • télécopieur : (819) 376.8625

ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR : PATRICK GYASSON
ADJOINT : MARTIN LAVICTOIRE
abonnement@lenouvelliste.qc.ca
Téléphone : (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR : MARC AUGER
IMPRESSION : TRANSCONTINENTAL T.R. OFFSET
DIRECTEUR : FERNAND STYVAIN



PHOTO : FRANÇOIS GERVAIS

LES DIX ANS DE CLAUDE PINARD

Après le député de Nicolet-Yamaska Michel Morin, c'était au tour de son collègue de Saint-Maurice de fêter le dixième anniversaire de son élection à l'Assemblée nationale du Québec. Samedi, Claude Pinard a célébré en compagnie de ses fidèles au parc de l'île Melville de Shawinigan. Les députés souverainistes Marcel Gagnon et Noëlla Champagne ont également pris part à l'événement. M. Pinard siège à Québec depuis le 12 septembre 1994.

Le réseau de la santé se sent trahi par Jean Charest

Québec (PC)

Le milieu de la santé se sent floué par le premier ministre Jean Charest, à qui il avait donné un appui de taille afin de forcer Ottawa à verser de nouveaux fonds destinés au financement du système de santé, a indiqué le quotidien *Le Devoir*, samedi.

L'intention du gouvernement Charest de détourner à d'autres fins, notamment la réduction des impôts, les 502 millions \$ obtenus du gouvernement Martin dès cette année provoque la colère de l'ensemble du réseau.

«C'est totalement inacceptable. C'était une conférence fédérale-provinciale sur la santé pour augmenter spécifiquement le financement de la santé. C'est sans équivoque que les sommes doivent être données au réseau», a lancé Louise Chabot, vice-présidente de la CSQ.

Les acteurs du réseau de la santé rappellent que Jean Charest avait sollicité et obtenu leur appui le 9 septembre, avant la tenue de la conférence fédérale-provinciale, dans le but «très clair» d'obtenir des sommes du gouvernement Martin afin de rehausser le financement du réseau de la santé. Le gouvernement viole le consensus québécois, dénoncent-ils unanimement, précisant qu'ils ont l'impression d'avoir été manipulés.

«Jamais le fait d'utiliser l'argent à d'autres fins que la santé n'a été évoqué lors de cette rencontre. Jean Charest est venu chercher notre appui pour la santé, point à la ligne. Ce qu'il dit aujourd'hui, c'est vraiment choquant. Si on avait connu ses véritables intentions avant, on aurait mis bien des nuances à la sortie de la rencontre», a souligné Denise Boucher, vice-présidente de la CSN.

La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) demande au gouvernement Charest de respecter l'engagement qu'il a pris envers le milieu de la santé. «Si l'argent va à au-

tre chose que la santé, il va décevoir beaucoup de monde», a affirmé le président de la FMOQ, le Dr Renald Dutil.

La colère du milieu de la santé est telle que l'Association des CLSC et des CHSLD a demandé formellement vendredi au cabinet du ministre de la Santé et des Services sociaux, Philippe Couillard, de réunir de nouveau les acteurs du réseau pour «obtenir des explications». «On veut essayer de comprendre ce qui se passe. L'argent doit revenir à la santé comme on l'avait promis», a indiqué Marie-Claude Martel, directrice générale de cette association.

Selon les syndicats du secteur de la santé, la volonté du gouvernement d'utiliser une partie des sommes reçues d'Ottawa pour alléger le fardeau fiscal des Québécois - une de ses promesses électorales - et non pour rehausser le financement du réseau vient ternir le succès remporté par Jean Charest au terme de la conférence. La hache de guerre, que les centrales avaient entermée pour l'occasion après des mois de relations acrimonieuses avec le gouvernement, est maintenant bel et bien déterrée.

«Jean Charest n'aide pas son cas. On a donné la chance au cœur, et là, il est en train de nous faire un pied de nez. L'argent doit revenir à la santé, et immédiatement. On ne fera pas de marchandage là-dessus», a affirmé Michèle Boisclair, vice-présidente de la FIIQ. Si le gouvernement Charest souhaite obtenir d'Ottawa des fonds afin de réaliser des baisses d'impôt, il doit attendre, selon elle, la conférence fédérale-provinciale du 26 octobre sur les «pressions financières fiscales» pour y parvenir.

Le milieu de la santé prévient le gouvernement Charest: il sera désormais plus difficile d'obtenir son appui et de créer un consensus québécois.

EXAMEN

Suite de la page 1

Seul un nombre limité de copies seront corrigées par Québec.

«Il s'agit d'un examen de pilotage du système, qui permettra de voir quels sont les résultats des élèves avec le nouveau programme, a expliqué M. Lefebvre. C'est de la régulation.»

Avis aux écoliers: l'examen de français est tout de même obligatoire et il durera... six jours.

Selon l'horaire que vient de publier le MEQ, l'épreuve de lecture se déroulera les matinées du 30 mai au 1er juin, tandis que celle d'écriture aura lieu du 6 au 8 juin.

Chaque fois, la première journée sera consacrée à une «mise en situation», le lendemain à la première partie de l'examen et le surlendemain à la deuxième partie.

Les détails sur la nature du test ne sont toutefois pas encore connus.

LE BIG AUTOS
Spécialités :

- Camionnettes
- Fourgonnettes
- Véhicules sport utilitaires

Boîtes de fibre usagées

981, boul. Saint-Louis Sans frais
Saint-Louis-de-France 1 877 693-1828 693-1828

LE GYM HAWAII Spa

3900, boul. Royal
Trois-Rivières (face à la Kruger)
691-1333

Centre sur deux paliers

- Appareils cardio
- Poids libres
- Appareils de musculation
- Racquetball
- Piscine, sauna
- Bain-tourbillon
- Programmes personnalisés

1 an pour
185 \$ + taxes

Forfait
2 personnes et plus :
Nous payons les taxes

L'offre se termine le 30 septembre 2004.



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Benoît Gauthier et Sébastien Thibault ont remporté la course de sauvetage. Le duo, bien connu à Saint-Tite pour y avoir gagné plusieurs compétitions, a eu droit à toute une ovation.



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Le dernier cow-boy à compétitionner dans la montée des taureaux sauvages a eu toute une frousse lorsque sa main est restée prise dans la poignée et que le taureau l'a traîné sur plusieurs mètres. Il a été bien sonné, mais n'a pas été blessé.

Les Québécois en vedette

La finale du rodéo en a mis plein la vue

Saint-Tite



PAULE VERMOT-DESROCHES

Le clou du Festival western de Saint-Tite, c'est toujours la grande finale du rodéo. Celle de l'édition 2004, qui se déroulait hier après-midi aux grandes estrades, a fait honneur à sa réputation, en présentant des compétitions de qualité et... beaucoup de gagnants du Québec.

En effet, quatre des neuf disciplines présentées ont été dominées par des Québécois, dont un cow-boy de Trois-Rivières, Jean-Noël Casaubon, qui a remporté les honneurs dans la course de barils pour homme.

Ailleurs, Roger Lacasse de Mirabel a dominé la difficile montée des chevaux sauvages sans selle, terminant avec un pointage de 82 %.

La course de barils pour femmes a, quant à elle, été gagnée par Cindy Laliberté de Saint-Thimotée.

Mais de tous les gagnants, c'est certainement le duo formé de Benoît Gauthier et de Sébastien Thibault qui a suscité le plus d'intérêt, avec sa fracassante victoire à la course de sauvetage, avec un temps de 8,5 secondes.

Les deux cow-boys, qui n'en sont pas à leur première victoire à Saint-Tite, sont maintenant bien connus du public et ont eu droit à toute une ovation lors de leur victoire.



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Pas facile, la montée des taureaux sauvages! L'épreuve la plus impressionnante du rodéo est également la plus dangereuse, comme l'a découvert ce cow-boy.

Des veaux coriaces

L'épreuve de la prise du veau au lasso n'aura jamais donné tant de mal aux cow-boys, alors que cinq des dix finalistes n'ont tout simplement pas réussi à attraper le petit veau, trop rapide et trop agile pour eux.

D'un autre côté, les quelques sensibles ont été soulagés de ne pas voir les petites bêtes voler dans les airs, retenues par la corde.

Les spectateurs ont retenu leur souffle durant l'impressionnante montée des taureaux sauvages, alors que le

dernier taureau à compétitionner a littéralement traîné son cow-boy par la main, sur plusieurs mètres, en bousculant tous les autres cow-boys venus aider le malheureux. Ce dernier en a été quitte pour une bonne frousse, bien qu'il ait eu besoin de quelques minutes pour reprendre ses esprits.

Ambiance

Durant la cérémonie officielle, qui précédait la finale, le Festival western de Saint-Tite a enfin reçu la plaque confirmant que pour une cinquième année consécutive le rodéo était nom-



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Et de cinq! Le Festival western a été nommé meilleur rodéo extérieur en Amérique du Nord pour une cinquième année consécutive.

mé meilleur rodéo en Amérique du Nord par l'Association internationale de rodéos professionnels.

Et au-delà des compétiteurs, des bêtes et des bénévoles, il faut dire que l'ambiance générale du rodéo y est pour beaucoup. L'ambiance chez les spectateurs, mais tout le «tralala» entourant la compétition qui ne fait qu'ajouter au rodéo afin que celui-ci devienne un véritable spectacle.

Musique, pétards, feux d'artifices, prestations de la mi-temps d'une grande qualité et des présentateurs qui doivent certainement avoir une extinction de voix le lendemain.

En fait, le rodéo, c'est ce qu'il y a de plus western durant le festival. Quand on se promène dans les rues et que l'on voit des vendeurs d'art africain, de fourrures, des kiosques de body-piercing et de cire miracle pour voitures, on se demande où l'on est.

A-t-on déjà lu votre personnalité dans les couleurs? Non? Sur la rue Du Moulin, on vous la lira pour quelques dollars.

Mais une fois qu'on franchit les portes des grandes estrades, on comprend tout l'esprit du festival, et le pourquoi d'un tel succès. ●

Un point tournant dans l'histoire du Symposium

Un nombre de peintres et une affluence records ont marqué l'événement de l'île Saint-Quentin

RICHARD BIRON
Trois-Rivières

Avec une croissance substantielle du nombre d'artistes et une liberté de choix du sujet des toiles, le 5e Symposium de peinture du parc de l'île Saint-Quentin vivait cette année un point tournant de sa jeune histoire. Et le public ne lui a pas fait faux bond: selon les organisateurs, près de deux fois plus de visiteurs que l'année dernière ont franchi les barrières de l'exposition en plein air.

De vendredi à hier, quelque 65 peintres étaient dispersés un peu partout sur l'île. «Jusqu'ici, nous avons atteint un maximum de 43 peintres, l'année dernière», a fait remarquer Claude Mattheau, lui-même artiste, qui a organisé l'événement avec Lana Laveau.

Inutile de dire que la qualité des exposants, qui provenaient d'un peu partout au Québec, constituait un critère primordial pour M. Mattheau. «Nous avons un comité de sélection qui a choisi des peintres, mais je trouvais que nous n'en avions pas assez, a-t-il expliqué. Je suis donc allé visiter d'autres symposiums et j'ai ramassé des cartes de visite.» Plus tôt cet été, il a invité plusieurs peintres à Trois-Rivières.

Le grand organisateur de l'événement s'est par ailleurs rendu à Frelighsburg, en Montérégie, à la fin du mois d'août. Il en a profité pour prendre les noms de 70 personnes. Mais, comme l'événement était trop rapproché de celui de Trois-Rivières, ce n'est que l'année prochaine que le public risque de voir les retombées de cette chasse aux talents.

À entendre la manière dont M. Mattheau



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

La Suisse Josette Mercier-Kornmayer a été impressionnée de l'organisation du 5e Symposium de peinture du parc de l'île Saint-Quentin.

aborde le sujet, on devine d'ailleurs que l'événement 2005 pourrait innover sur d'autres points que la quantité d'artistes. «Je ne peux pas en parler tout de suite», s'est borné à dire le père du symposium, ayant visiblement quelque chose en tête.

En plus du nombre de peintres, le symposium de cette année réservait déjà une belle surprise au public: une plus grande diversité des œuvres.

«Lors des années antérieures, il fallait peindre des sujets de l'île ou vus de l'île, a mentionné M. Mattheau. Cette fois, le sujet était libre.» Ainsi, les peintres animaliers ou naïfs avaient davantage leur place.

Dimension internationale

L'événement avait même une (petite) dimension internationale. Venue directement de Suisse,

Josette Mercier-Kornmayer s'émerveillait encore, samedi, de l'organisation de cette cinquième édition. «Il y a trois semaines, je suis allée dans un autre symposium en Belgique et il n'y a pas de comparaison à faire avec celui-ci», estimait-elle.

Il faut dire que cet événement belge était le seul point de référence européen de l'artiste de la région du Jura, les symposiums du genre n'existant pratiquement pas au pays des horloges. «J'ai souhaité en organiser un chez moi mais, en voyant celui-ci, je me rends compte que j'ai intérêt à être bien entourée pour assurer», a-t-elle déclaré.

Bonne affluence

Les organisateurs se réjouissaient, hier soir, de la bonne réponse du public à l'invitation qui leur avait été lancée de venir rencontrer les peintres. «Nous avons accueilli 3100 visiteurs, alors que nous en avions reçu 1700 l'année dernière», a précisé M. Mattheau. Selon lui, il s'agit de la meilleure des cinq années à ce chapitre.

Ces visiteurs ont couronné trois artistes en leur décernant un prix coup de coeur. Chaque artiste avait choisi une de ses œuvres, qui a été exposée de façon anonyme. En votant, le public a fait ses choix parmi toutes ces toiles.

En première position, il a jeté son dévolu sur Ginette Paquette, de Mirabel. Pour la deuxième position, il a choisi Sylvie Blais, du secteur Cap-de-la-Madeleine et, pour la troisième, Michel Pleau, de Saint-Mathieu-du-Parc. Ils recevront respectivement une bourse de 800 \$, 500 \$ et 200 \$.

Un livre pour une grande dame

Christine Aubé Savoy lançait hier son livre sur Isabelle Cossette

Trois-Rivières



RICHARD BIRON

Bon, vous ne connaissez peut-être pas du tout Mme Cossette, mais le livre lancé hier pourrait vous permettre de revivre la vie de cette jeune Madelinoise dotée d'une grande joie de vivre malgré la maladie qui l'a affligée toute sa vie.

Le livre *Histoire d'une grande dame* a été écrit par Christine Aubé Savoy, qui voulait rendre hommage à son amie décédée d'un cancer à l'âge de 27 ans.

Au départ, il s'agissait de recueillir quelques témoignages après sa mort. «Je voulais faire un cadeau à ses parents», a confié hier l'auteure lors d'une causerie à la librairie Clément Morin.

Mais l'entreprise a vite pris de l'ampleur: elle est devenue une touchante histoire imagée de plus de 300 pages. Un roman parsemé de témoignages de proches ou de poèmes de la défunte. «Elle a vécu tellement de choses qu'il fallait que les gens sachent par quoi elle est passée. Si j'avais été dans sa situation, je me serais tellement lamentée», a indiqué Mme Aubé Savoy.

Mme Cossette a vécu plus de 25 opérations chirurgicales de sa naissance à sa mort. Elle avait notamment subi une greffe de rein, en plus d'être atteinte

de deux cancers. «Je l'ai juste connue pendant quatre ans, mais elle était tellement positive qu'elle ne m'avait jamais vraiment parlé de ses problèmes», a expliqué l'auteure du livre.

Son travail d'écriture, qui a consisté à reconstituer sa vie à partir de témoignages ou de textes qu'elle a écrits, a été une véritable découverte. «Je ne savais pas la moitié de ce que je sais aujourd'hui sur elle», a confié Mme Aubé Savoy, qui a connu la Madelinoise lors d'un programme de tutorat linguistique à Moncton, au Nouveau-Brunswick.

«Elle m'a joué un tour: elle est entrée dans ma vie sans que je m'en aperçoive, a confié l'auteure, qui habite toujours Moncton avec son conjoint. Je ne l'ai pas vue venir avec son amitié.» Publié aux éditions La Plume d'Oie, le livre constitue un prolongement de la vie

de la jeune femme, décédée en septembre 2001.

Il a permis à sa soeur Geneviève, de six ans sa cadette, d'en apprendre davantage sur les épreuves qu'elle a traversées. «Le livre me rappelle des choses, mais il m'en apprend aussi. Il y a des choses que je n'ai pas sues, parce qu'elle était au Nouveau-Brunswick ou parce que j'étais trop jeune pour m'en rendre compte.»

Le lancement d'hier était empreint d'émotion puisqu'il s'est déroulé en compagnie de nombreux proches d'Isabelle Cossette. Ses deux parents ont aussi témoigné leur reconnaissance à l'auteure. «Un soir, j'ai reçu son livre à 22 h et je l'ai lu d'un bout à l'autre jusqu'à 7 h. Parfois, on rit et parfois, les larmes coulent», a témoigné son père, Réal Cossette. ●



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Christine Aubé Savoy



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Les quelque 175 finissants du Collège Laflèche qui ont participé à la collation des grades de samedi ont lancé leur mortier au parc Champlain une fois la cérémonie terminée.

Pour développer un sentiment d'appartenance

Une première collation des grades pour le Collège Laflèche

RICHARD BIRON

Trois-Rivières

La direction du Collège Laflèche affirme avoir réalisé un rêve cette fin de semaine. Il y a longtemps, dit-elle, qu'elle souhaitait organiser une collation des grades comme celle qui a eu lieu samedi après-midi pour célébrer l'obtention de leur diplôme par ses finissants.

Quelque 175 anciens élèves ont pris part à cette première bien solennelle, qui se tenait dans une salle J.-Antonio-Thompson bondée. «Auparavant, on remettait des bourses à l'avant-bal, mais les finissants ne portaient pas de toge et de mortier», a indiqué Guylaine Beaudoin, responsable des communications de l'institution.

Cette fois, le meilleur élève de chacun des programmes a été récompensé lors de la cérémonie. Il a mérité un chèque de 300 \$. Tous se sont par ailleurs vu remettre deux diplômes: celui du ministère de l'Éducation du Québec et un autre, confectionné par le Collège Laflèche.

«L'an prochain, nous aimerions McGill.»

avoir une reconnaissance plus forte des activités parascolaires», a indiqué Marcel Côté, directeur général de l'institution. Une mention des implications de chacun pourrait éventuellement être faite sur les diplômes.

La direction du collège espère que la cérémonie de samedi permettra de cultiver un sentiment d'appartenance chez les diplômés. «En ces années où le collège se développe beaucoup, il est capital de garder un lien avec eux», a estimé M. Côté.

L'année prochaine, l'institution souhaiterait que davantage de jeunes participent à sa collation des grades. Moins de la moitié des 369 finissants étaient présents cette année. «Plusieurs étaient à l'extérieur», a précisé Mme Beaudoin.

Lors de la cérémonie, Jamie Dallaire s'est vu décerner la Médaille académique du gouverneur général. Étudiant au Baccalauréat international, il a obtenu la meilleure moyenne générale du collège. Le jeune homme étudie maintenant en biologie à l'Université McGill. ●



LE BULLETIN D'INFORMATION LE PLUS COMPLET EN MAURICIE

17h57

TÉLÉJOURNAL / MAURICIE

AVEC NANCY SABOURIN



RADIO-CANADA

WWW.RADIO-CANADA.CA/TELEVISION

VOUS ALLEZ VOIR.

ANTIROUILLE

44.95

TRAITEMENT COMPLET GARANTI
Depuis 18 ans

2 autos pour 79.95\$
3 autos pour 114.95\$

Rég. : 69,95 \$ LAVAGE ET CIRE GRATUITS

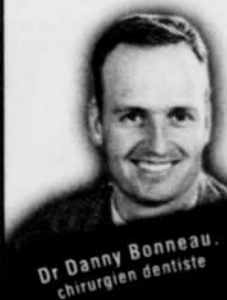


- ✓ Meilleure qualité
- ✓ Meilleur prix
- ✓ Meilleur service

2405, Royale, Trois-Rivières

693-8888

Expire le 26 septembre 2004



Dr. Danny Bonneau, chirurgien dentiste



Dr. Marie-Christine Lemire, chirurgienne dentiste

Influence du stress sur le développement des parodontites

Le stress est impliqué dans le développement de certaines maladies générales et dans le développement de syndromes buccaux, comme les maladies de gencive.

Les parodontites (maladies de gencive) sont liées au développement de germes spécifiques de la plaque bactérienne. Cependant, d'autres facteurs influencent leur évolution.

Le stress va jouer un rôle dans l'inflammation gingivale, le processus de dégradation tissulaire et la défense de l'organisme.

Il modifie le comportement personnel par le bruxisme (grignachage des dents) ou par différente réaction envers les soins.

Le stress subi par une personne est un facteur aggravant aux maladies des gencives (parodontites).

Le stress peut provoquer une perte d'attache de la dent ainsi qu'une dégradation de l'os tout en modifiant la flore bactérienne de la bouche.

Il est donc important de consulter votre dentiste régulièrement et de ne pas attendre que vos dents bougent toutes seules.

(Publireportage)

N'oubliez pas!

Un sourire éclatant est toujours à la mode

3021256

422, chemin Sainte-Marguerite, Pointe-du-Lac 377-2086

APTITUDES DE CONDUITE

«L'âge n'a rien à voir»

InterVal offre le service spécialisé d'évaluation des capacités à conduire

Trois-Rivières



ÉRIC LANGEVIN

Plusieurs fois par semaine, Lyne Tardif, ergothérapeute au centre de réadaptation InterVal, monte à bord d'une auto-école. Elle évalue non pas des jeunes en apprentissage, mais des conducteurs d'expérience qui doivent être évalués par une ergothérapeute pour vérifier s'ils sont aptes à conduire.

Que ce soit pour des personnes présentant des limitations physiques ou encore pour des personnes dont l'âge ou l'état de santé peut entraîner des limitations fonctionnelles, le processus est le même: un test d'aptitudes en salle et un test routier.

«En salle, on évalue les réflexes, la vision, la perception, la force, l'amplitude articulaire, etc. On met deux heures à réaliser ces tests qui nous donnent une idée des forces et des faiblesses de la personne. On fait le bilan avec elle après pour ensuite aller sur la route», relate Mme Tardif. «Le test de conduite est essentiel. Il y a beaucoup de personnes dont les limitations sont compensées par de bons réflexes et une bonne expérience de conduite.»

C'est en février 2002 qu'InterVal a obtenu le financement pour développer le service spécialisé d'évaluation des capacités à conduire un véhicule automobile. C'est la Société d'assurance automobile du Québec qui exige une évaluation de la part d'un ergothérapeute à un conducteur dont la condition physique a changé. «Lors du renouvellement du permis de conduite, il y a une question où on demande si votre condition physique a changé. Si c'est le cas et que cela risque d'affecter la conduite automobile, on vous demandera une évaluation d'un ergothérapeute», mentionne Lyne Tardif.

«Il faut le dire, l'âge n'a rien à voir avec les aptitudes de conduite. J'ai évalué un monsieur de 92 ans qui était un excellent conducteur et des personnes beaucoup plus jeunes qui ne passaient pas les tests.»

La SAAQ a toujours le dernier mot sur les suites à donner à l'évaluation des ergothérapeutes. La société d'État se base sur les recommandations de ceux-ci pour justifier sa décision finale. Si la personne concernée n'est pas satisfaite, elle peut toujours contester la décision. Un autre ergothérapeute fera alors les mêmes démarches pour évaluer le conducteur. «On travaille avec



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Les évaluations que fait Lyne Tardif, ergothérapeute au centre de réadaptation InterVal, se font avec la complicité de Normand Corbin de l'école de conduite Maxi-Pro. L'entreprise a acheté toutes les adaptations nécessaires pour aider les personnes qui ont des limitations physiques. On peut voir ici, sur le volant, une manette de conduite pour les personnes qui ont des difficultés articulaires.

des outils standardisés pour s'assurer que nous évaluons de la même façon», note Mme Tardif.

Il existe une multitude de solutions et d'alternatives avant d'arriver à retirer le permis. Pour ce qui est des limitations physiques, un grand nombre d'adaptations peuvent être ajoutées à un véhicule pour permettre à la personne de compenser sa limitation. On pen-

se par exemple à un accélérateur du côté gauche pour des personnes qui doivent se faire amputer la jambe droite, à des commandes au volant pour ceux qui ne peuvent utiliser les jambes, à des miroirs paraboliques pour ceux qui ne peuvent tourner la tête adéquatement, etc. Toutes ces modifications aux véhicules peuvent être effectuées dans la région. Un programme gouver-

nemental défraie les coûts associés à l'opération.

Il y a cependant des adaptations qui nécessitent de gros travaux sur les voitures. On pense ici à des transformations de camionnettes, par exemple. Il faudra à ce moment se rendre à Montréal ou Québec.

Par ailleurs, même en ce qui concerne les personnes âgées dont les capacités décroissent, avant de retirer le permis, il y a des options. «On peut, entre autres, ajouter des conditions au permis de conduire. Ça peut être d'interdire de conduire le soir ou interdire la conduite sur les autoroutes», cite en exemple Mme Tardif.

et pour les autres conducteurs de maintenir cette personne sur la route, on doit faire ce qu'il faut», considère l'ergothérapeute.

Il y a parfois des membres de la famille qui supplient les évaluateurs de retirer le permis parce qu'ils considèrent la personne comme dangereuse au volant. «Peu importe la situation et les considérations de la famille, on fait l'évaluation la plus neutre possible», tient à préciser Mme Tardif.

Lorsque la SAAQ envoie une demande d'évaluation, la démarche doit se faire dans un délai de neuf mois. «On a un peu moins de demandes pendant l'hiver. Tout le monde veut passer les tests quand il fait beau. C'est moins stressant qu'en pleine tempête de neige», indique Mme Tardif. Il ne faut cependant pas attendre à la dernière minute pour faire la demande d'évaluation parce qu'il y a un délai moyen de 90 jours.

En 2002-2003, InterVal a réalisé 136 évaluations, dont plus de 100 visaient à évaluer les capacités d'une personne âgée. ■

Perte d'autonomie

Certaines personnes à qui on retire le permis réagissent mal. «Il faut comprendre qu'une voiture, c'est un instrument d'autonomie. Pour plusieurs, la voiture représente le seul moyen de se déplacer parce qu'ils demeurent loin de l'épicerie ou des centres commerciaux. Mais si c'est dangereux pour la person-

Abris d'auto LAUNIER & FILS
 Le plus grand centre d'abris d'auto et accessoires
VENTE - LOCATION - RÉPARATION
 Démonstrateur sur place - Toute grandeur disponible
 Toiles sur mesure pour fermer : « carpot », balcon, etc.
 Toiles de séparation sur rails.
 7995, NOTRE-DAME, TROIS-RIVIÈRES-OUEST
(819) 377-5507

Toiles sur mesure
LAUNIER & FILS
 CONFECTION ET RÉPARATION DE TOUS GENRES DE TOILES SUR MESURE
REBOURRAGE COMMERCIAL
 Banc/banquette - Bateau - Fauteuil professionnel - Chaise
 7995, NOTRE-DAME, TROIS-RIVIÈRES-OUEST
(819) 377-5507
 Votre conseiller expert
 Gaëtan Mairois

Vous avez moins de charme ?
 Vous croyez que c'est normal ?
 Après tout, il y a l'âge, etc...

Et si ce n'était que votre bouche qui manquait d'éclat ?
 Si vous devez renouveler vos prothèses dentaires. Mettez-y Ducharme

Prothèses équilibrées.
 Prothèses semi-précision.
 Prothèses partielles Vitalium.
 Regarnissage.
 Base molle.
 Réparation de prothèses en quelques minutes.

Jean-Claude Ducharme d.d.
 denturologiste
 902, rue Saint-Maurice, Trois-Rivières. Tél.: 378-3839
 (angle Laviolette)

Un été humide comme ça, c'est pas bon pour toi ma belle...

Effectivement, un taux d'humidité très élevé combiné à la chaleur de l'été a des effets très «rouillants». La corrosion est un processus de transformation moléculaire, qui a besoin de chaleur pour s'activer.

C'est donc par temps chauds et humides comme cette année, que l'oxygène de l'air avec l'humidité, combinés au calcium accumulé par votre véhicule, que le «cocktail rouille» se déclenche dans les replis de tôle et les fissures du métal.

La chaleur fait réagir le métal, qui offre encore plus de place à l'activité chimique corrosive. Si votre véhicule n'est pas encore protégé, il serait bon de le faire maintenant.

Notre produit aime la chaleur.
 Si la chaleur fait réagir le métal, ce qui donne plus de prise au processus de la rouille, il en est de même pour notre produit. C'est d'ailleurs pour cette raison que nous le chauffons lors de l'application.

Donc, les moindres recoins du châssis et replis de la carrosserie seront traités et protégés parce que notre produit, grâce à sa fluidité, s'infiltrera là où il le faut et il s'allie au métal.

À nos centres de services, votre véhicule recevra un traitement personnalisé, en fonction de sa conception et de son état. Vous profiterez de l'expertise de la seule entreprise au Québec à se consacrer exclusivement à la protection anti-rouille des véhicules depuis plus de 25 ans.

25 ANS D'EXPERTISE **ANTIROUILLE METROPOLITAIN?** **GARANTIE RECOMMANDÉE CAA**

www.antirouille.com 1 866 antirouille (268-4768)

TRAITEMENT COMPLET POUR SEULEMENT **72.95\$** +taxes

1600, boul. St-Louis, St-Louis-de-France (3165, boul. Thibeau, Trois-Rivières)

(819) 378-8222

j'Arrête.

De l'aide sur mesure pour cesser de fumer
1 888 853-6666

j'Arrête.

Le site le plus complet pour cesser de fumer
www.jarrete.qc.ca

j'Arrête.

Rencontrez un spécialiste dans un centre d'abandon du tabagisme

Super vente d'automne

club voyages
 Super Soleil

Trois-Rivières 4190, boul. des Forges (face au centre commercial LesRivières, voisin du Club Chaussures)
 Cap-de-la-Madeleine 300, rue Barkoff, Galeries du Cap

7 jours seulement

Économisez 10%
 pour des départs sud jusqu'au 14 décembre 2004 sur une sélection de forfaits vacances soleil*

Bénéficiez de notre programme réservez maintenant et payez en 6 versements égaux (pour des départs à compter du 1^{er} nov. au 14 déc.)
 pour les détails de ce programme de financement, communiquez avec nos conseillers Club Voyages *Certaines conditions s'appliquent. Demandez tous les détails à votre conseiller Club Voyages au

374-1050 ou 379-7661 www.supersoleil.clubvoyages.com

Vaincre le cancer pas à pas

Pour la première fois, une marche était organisée en Mauricie pour la Journée Terry-Fox

RICHARD BIRON et PC

Trois-Rivières

Guy Descôteaux a été affligé de deux cancers au cours des dernières années. Inutile de dire qu'il s'est senti interpellé lorsqu'il a vu dans l'*Hebdo du Saint-Maurice* qu'on recherchait des bénévoles pour organiser les activités de la Journée Terry-Fox à Shawinigan.

Grâce à son implication, plusieurs dizaines de personnes ont participé hier à l'activité de collecte de fonds pour la recherche sur le cancer. Pour la première fois, la Journée Terry-Fox était ainsi soulignée en Mauricie, comme elle l'est dans une foule d'autres régions.

«Quand j'ai eu mon cancer de la gorge, je ne pensais pas voir la fin du mois de mars 2000, a confié M. Descôteaux. J'étais rendu à 116 livres alors que j'en avais pesé 182. Mais je m'en suis sorti et aujourd'hui, j'essaie de redonner à la recherche sur le cancer ce qu'elle m'a donné.»

La marche est partie du parc Saint-Maurice. Les participants ont longé la promenade du même nom. Ils étaient notamment accompagnés du président d'honneur de l'événement, Marcel Jobin, ancien champion de marche olympique.

Lui aussi a été éprouvé par un cancer de la prostate il y a quelques années. «C'est important de s'impliquer parce qu'on ne sait jamais quand un cancer pourrait apparaître, a-t-il souligné. J'ai toujours fait du sport et je me croyais en santé. Mais ça ne veut rien dire. On n'a qu'à regarder ce qui est arrivé avec Lance Armstrong, Mario Lemieux ou Saku Koivu.»

Les Mauriciens qui ont marché hier



Plusieurs dizaines de personnes ont participé hier à la première marche de la Journée Terry-Fox à se tenir à Shawinigan. Au centre de la photo, on aperçoit le président d'honneur de l'événement, le marcheur olympique Marcel Jobin, accompagné de la mairesse Lise Landry.

se sont joints aux centaines de milliers de Canadiens qui ont pris part à la 24e édition mondiale de la Journée Terry-Fox.

Au Québec, on a rapporté environ

81 000 participants, un record.

En avril 1980, Terry Fox avait plongé sa jambe artificielle dans l'océan Atlantique, à Terre-Neuve, pour le début d'un marathon qui devait lui faire tra-

verser le pays jusqu'au Pacifique. Tout cela dans le but de susciter des dons pour la recherche sur le cancer, qui lui avait déjà coûté une jambe.

Mais le résidant de Colombie-Bri-

tannique avait dû interrompre son voyage quelques mois plus tard à Thunder Bay, en Ontario, à cause d'un cancer des poumons. Il avait rendu l'âme en juin, un mois avant son 23e anniversaire.

À Shawinigan, il était encore trop tôt hier pour chiffrer les dons recueillis.

M. Descôteaux continuera en effet, dans les prochains jours, à recueillir l'argent des généreux donateurs.

À l'échelle du pays, bien que tous les chiffres ne soient pas encore enregistrés, tout indique, selon Darryl Fox, que les quelque 1000 courses qui ont eu lieu auront brisé le record de 15 millions \$ en dons accumulés l'année dernière.

«Chaque jour est toujours une autre belle journée pour être associé à l'héritage de Terry, a ajouté son frère. Nous sommes unis dans la même cause.» Darryl Fox a précisé que des courses et des marches avaient également été tenues hier en Norvège et en Chine.

La première Journée Terry-Fox fut organisée en 1981 et avait attiré 300 000 coureurs et marcheurs à travers le Canada. Depuis, grâce à lui, quelque 340 millions \$ ont été amassés à travers le monde pour la lutte contre le cancer.

Les fonds recueillis au Québec dans le cadre de l'événement ont bondi de 144 pour cent, de 372 000 \$ qu'ils étaient il y a quatre ans à plus de 900 000 \$ cette année.

Peter Sheremeta, directeur de la Journée Terry-Fox au Québec, disait hier s'attendre à un nouveau record de participation, après quatre années records de suite. ●

NISSAN

L'ÉVÉNEMENT MARCHÉ CONCLU!

Sentra 1.8
2005

ÉDITION SPÉCIALE

COMPRENANT :

- Moteur 1,8 litres de 126 chevaux
- Lève-glaces électrique
- Verrouillage des portières électrique
- Climatiseur
- Radio AM/FM 100 watts avec lecteur CD
- Essuie-glaces à balayage intermittent et à cadence variable
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portes
- Ouverture électrique du coffre
- Et beaucoup plus encore !

LOCATION À PARTIR DE

229\$ /MOIS*

Acompte	Mensualité
2 740 \$	179 \$
1 644 \$	199 \$
0 \$	229 \$

ÉDITION GÉNIALE

ÉQUIPEMENT SPÉCIAL

0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION

0\$ DE COMPTANT INITIAL (TRANSPORT ET PRÉPARATION COMPRIS)



X-Trail
2005

COMPRENANT :

- Moteur 2,5 litres de 165 chevaux
- Climatiseur
- Traction intégrale avec blocage 4x4
- Système de freinage antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Régulateur de vitesse
- Plancher de l'espace de chargement amovible et lavable
- Télécommande de verrouillage/déverrouillage des portes
- Et beaucoup plus !



LOCATION À PARTIR DE

299\$ /MOIS**

Comptant initial de 3 995\$ (transport et préparation compris)

PROFITEZ DE RABAIS EXCEPTIONNELS SUR NOS NISSAN 2004

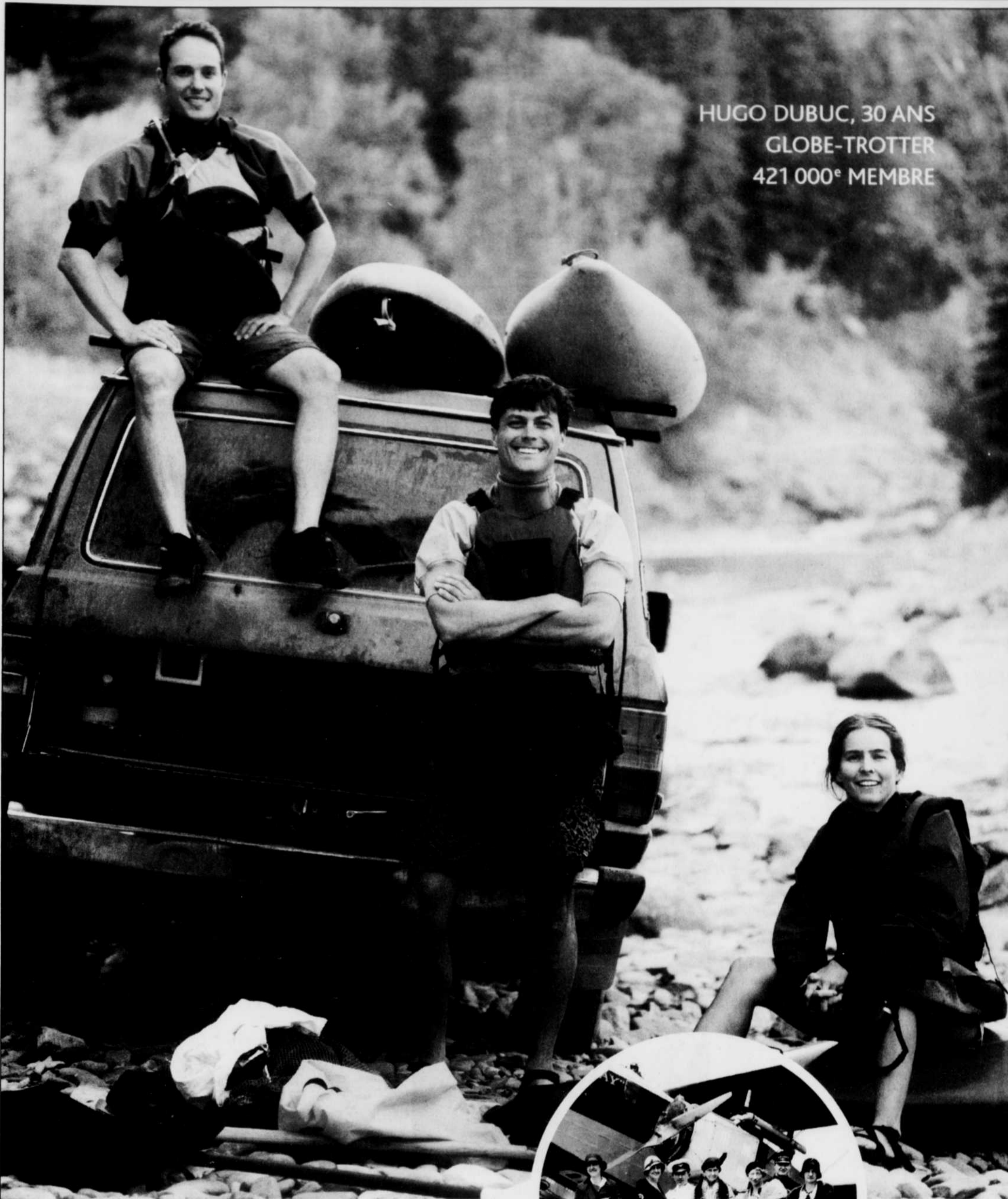
www.nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE*

PROGAMME POUR
DIPLOMÉS
NISSAN



*Location de 60 mois pour le Sentra 1.8 2005 Special Edition avec boîte de vitesses manuelle à 229 \$ par mois (T.C.O.S. AAO) sans acompte ou échange. Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité sur toute Sentra neuve. **Location de 48 mois pour le X-Trail 2005 avec boîte de vitesses manuelle à 299 \$ par mois (YBRQSSAOD) avec acompte ou échange. Équivalent de 3 995 \$. Dépôt de sécurité équivalent à un versement mensuel, toutes taxes comprises, requis à la livraison. 1. Limite de 24 000 km par année avec 0.10 \$/km extra. Premier versement, toutes taxes comprises, requis à la livraison. Taxes, immatriculation, assurances, obligatoires sur tous les véhicules. Frais d'entretien RDRM et frais du concessionnaire en sus. Sur approbation du crédit. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent louer à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. *Chez les concessionnaires participants. **Seuls les modèles X-Trail 2004 et Sentra, Altima et X-Trail 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés Nissan. Nissan, le logo Nissan, la signature «Découvrez...» et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.



HUGO DUBUC, 30 ANS
GLOBE-TROTTER
421 000^e MEMBRE



Très tôt dans son histoire, CAA-Québec reçoit des demandes de touristes américains concernant les routes et trajets québécois. Ce qui amène le Club de Montréal à fonder le « Bureau des Touristes et Congrès de Montréal », aujourd'hui devenu l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal, mieux connu sous le nom de Tourisme Montréal.
(Collection privée, CAA-Québec.)

CAA-QUÉBEC, À L'IMAGE DE SES 800 000 MEMBRES DEPUIS 100 ANS

DEPUIS LA PUBLICATION DE SON PREMIER GUIDE TOURISTIQUE, EN 1917, CAA-QUÉBEC A FAIT DU CHEMIN. EN 1932, LE CLUB DE QUÉBEC FUT MÊME RECONNU PAR LE GOUVERNEMENT COMME « BUREAU DE RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES » OFFICIEL! RÉPUTÉ DEPUIS LES ANNÉES 1940 POUR SES TRACÉS ROUTIERS TRIPTIK®, CAA-QUÉBEC VA TOUJOURS PLUS LOIN POUR DEVANCER LES BESOINS DE SES MEMBRES. AUJOURD'HUI, VOYAGES CAA-QUÉBEC, L'AGENCE DE

VOYAGES LA PLUS COMPLÈTE AU QUÉBEC, COMPTE 20 CENTRES DE SERVICES QU'ELLE MET À LA DISPOSITION DES MEMBRES ET DES NON-MEMBRES QUI DÉSIRENT PARCOURIR LE MONDE! NOS MEMBRES PEUVENT ÊTRE TRANQUILLES: NOUS CONTINUERONS À LES GUIDER SUR LA ROUTE DU VOYAGE, QU'ILS CHOISISSENT LE CHEMIN DE NOS CENTRES DE SERVICES OU CELUI DE NOS SERVICES VIRTUELS SUR LE WEB!



Des kilomètres de confiance

POINTS DE VUE

OPINIONS@LENOUVELLISTE.QC.CA

Mythes et préjugés persistent

«C'est ensemble que nous devons lutter contre la violence faite aux femmes...»



L'auteure, Sandra Vachon, est coordonnatrice du Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières.

Des activités se sont tenues en Mauricie, hier, pour dénoncer et réagir à la violence sexuelle subie par les femmes. La population trifluvienne a été invitée à porter le ruban blanc pour manifester son opposition à la violence sexuelle faite aux femmes. D'ailleurs, plus de 7000 rubans ont été distribués grâce à la collaboration des Caisses Desjardins et de nombreux groupes partenaires.

De plus, 3000 billets de dénonciation, contenant de l'information statistique, ont été placés sur les pare-brise des voitures.

Ces billets ont permis de sensibiliser les gens, de les faire réfléchir sur l'ampleur de la violence sexuelle et de les amener à réagir à toute forme de violence.

Le thème provincial de cette année

visait aussi à faire réagir les gens à la violence: «Les agressions sexuelles c'est non, ensemble réagissons».

Ce thème traduit la responsabilité que nous avons tous et toutes de réagir et de dénoncer tout acte de violence, même les plus petits, dont nous sommes témoins ou victimes.

Malheureusement, les nombreux mythes et préjugés qui persistent sur les agressions à caractère sexuel nous font oublier qu'il s'agit d'une problématique sociale et que nous avons tous et toutes notre rôle à jouer pour que cessent ces agressions. Ce sont encore souvent les femmes (victimes potentielles) qui travaillent à la prévention des agressions sexuelles, et ce sont elles aussi qu'on tient responsables d'empêcher que surviennent les agressions. Prenons quelques messages sociaux à propos des agressions sexuelles qu'on adresse aux femmes (Ces exemples évoqueront certainement des situations survenues

dans votre entourage).

Par exemple, on va dire à une adolescente de se tenir loin de son oncle «aux mains longues»; à une femme qui vit du harcèlement sexuel au travail de ne pas s'occuper de son agresseur, de

«Malheureusement, les nombreux mythes et préjugés qui persistent sur les agressions à caractère sexuel nous font oublier qu'il s'agit d'une problématique sociale et que nous avons tous et toutes notre rôle à jouer pour que cessent ces agressions»

l'éviter; ou encore à une jeune femme de faire attention à sa tenue vestimentaire i par malheur une agression survient, l'entourage va souvent reprocher à la victime de ne pas avoir suffisamment fait preuve de prudence et de prévention.

La prévention est encore axée sur la

victime. On dit rarement à l'oncle aux mains longues, par exemple, que son attitude et ses gestes sont inacceptables.

Si on compare avec la sensibilisation faite autour de l'alcool au volant, on se rend compte, dans cette dernière, que la personne visée n'est pas la victime, mais celui ou celle dont le comportement est nuisible, la personne qui a surconsommé et blessé ou tué. Qui plus est, dans la lutte contre l'alcool au volant, on fait aussi campagne auprès des proches du délinquant afin que ces derniers prennent clairement position (par exemple, en exigeant qu'il remette ses clés) sur le caractère inacceptable de l'alcool au volant. On répète également qu'il s'agit d'un geste criminel.

À quand une campagne qui dénoncera les agresseurs sexuels et qui sensibilisera la population à prendre clairement position contre les agressions sexuelles? Tant que nous ne remettrons pas à l'agresseur l'entière responsabilité de l'agression et que la population ainsi que les autorités gouvernementales ne prendront pas clairement et quotidiennement position contre les agressions à caractère sexuel, il y a fort à parier que ce sont encore les femmes qui porteront non seulement les conséquences des agressions sexuelles, mais également la responsabilité d'avoir été agressées et celle de la prévention pour que

ces agressions ne se reproduisent plus.

Nous voulons que cessent les agressions sexuelles comme nous voulons qu'il n'y ait plus d'alcool au volant. Pour y arriver, il n'y a qu'une chose à faire, dénoncer les vrais responsables et se solidariser avec les victimes. C'est en réagissant collectivement, en brisant le silence sur la violence faite aux femmes que nous pourrions faire cesser ces agressions, et ainsi faire en sorte que toutes les femmes aient droit à l'égalité, à la sécurité, à la liberté et à leur intégrité physique et psychologique.

La Journée d'action contre la violence faite aux femmes est un moment pour appuyer la lutte contre les agressions à caractère sexuel. Toutefois, c'est durant toute l'année que nous devons poursuivre notre action et rester vigilants et vigilantes aux gestes de violence qui surviennent autour de nous. Des petits gestes suffisent parfois; qu'il s'agisse simplement de croire les victimes, de les soutenir, ou encore de dénoncer des propos sexistes et dégradants. C'est ensemble que nous devons lutter contre la violence faite aux femmes. C'est en effet de la pression populaire que viennent les modifications les plus fondamentales quand il est question des droits des individu-e-s.

N'hésitez pas à nous contacter au numéro 373-1232 pour obtenir de l'aide ou des informations supplémentaires. ●

OPINIONS DES LECTEURS

Une analyse trompeuse et incomplète

L'auteur, Jérôme Turcq, est le vice-président exécutif régional pour le Québec de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

Plusieurs médias québécois et canadiens ont repris, récemment, les conclusions d'une «étude» de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) selon laquelle les travailleurs et travailleuses de la fonction publique fédérale seraient payés jusqu'à 23 % de plus que les personnes effectuant le même travail dans le secteur privé.

Chaque fois que la FCEI répand ses mensonges, nous devons faire la même mise en garde: il faut examiner en profondeur la méthodologie de cette soi-disant étude de la FCEI. Lorsqu'on s'y attarde, on constate que cette «étude» reposait sur les données du dernier recensement, une source qu'aucune firme spécialisée en comparaison de rémunération n'utilise.

La raison est simple: le recensement n'est pas un outil suffisamment complet pour permettre des comparaisons de ce type. En fait, l'«étude» de la FCEI, non seulement s'en tient aux seules données incomplètes du recensement, mais elle ne tient pas compte non plus de facteurs essentiels pour effectuer une véritable comparaison comme l'âge des travailleurs, leur niveau de scolarité, leurs années d'ancienneté, le fait que l'entreprise est syndiquée ou non et la taille de l'employeur. Si on ne tient pas compte de ces caractéristiques, on se trouve ainsi à comparer un électricien sans carte de compétence oeuvrant peut-être au noir avec un syndiqué ayant 20 années d'expérience oeuvrant dans la fonction publique. Pas étonnant qu'on fasse alors état d'une telle différence.

L'Alliance de la Fonction publique du Canada (AFPC) et le gouvernement du Canada ont confié conjointement, en octobre dernier, à la firme de rémunération Morneau-Sobeco, le mandat de comparer les salaires payés aux travailleurs du secteur de l'exploitation (nos cols bleus) de la fonction publique fédérale avec leurs homologues des secteurs public et privé. Les résultats de cette étude indépendante effectuée en utilisant de véritables comparatifs démontrent que nos syndiqués accusent un retard de 20 % en moyenne avec leurs collègues oeuvrant pour les fonctions publiques provinciales et les grandes entreprises canadiennes. Tout un contraste avec l'analyse bâclée de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante.



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Une bonne convention collective, sauf en ce qui concerne les salaires.

Nos membres offrent un travail indispensable à la population canadienne. Ils comptent pour la plupart plusieurs années de service au sein de la fonction publique et jouissent d'une très bonne convention collective, sauf en ce qui concerne les salaires.

C'est cet écart constaté à la suite d'une étude sérieuse que nous demandons de combler durant les négociations actuellement en cours.

Nous sommes loin des lubies d'un groupe de pression conservateur à qui la notion d'une rémunération égale pour un travail d'égale valeur provoque chaque fois une grosse poussée de boutons... ●

Une Maison magnifique!

Au sujet de la rénovation de la Maison de la culture, il ne nous vient qu'un mot: magnifique!

J'ai assisté au spectacle d'ouverture «Dieu seul le sait et Narcisse s'en doute» à la salle Anaïs-Allard-Rousseau. Une belle salle complètement rénovée avec 250 places très confortables et des espaces pour les personnes handicapées.

Des artistes et musiciens merveilleux nous ont enchantés. Évangéline, interprétée par Fabiola Toupin et Marilyn Berthiaume, quel talent et que de souvenirs! Je me rappelais les mo-

ments de ma jeunesse où j'assistais avec ma classe aux Jeunesses musicales, où Madame Rousseau nous accueillait à la porte pour nous souhaiter la bienvenue.

Le centre d'exposition Raymond-Lasnier, pour sa part, est plus aéré. Revoir les oeuvres des années 60 de Mariette Cheney, Marcelle Ferron, Jeanne Vanasse, Monique Mercier, Louise Panneton, Léo Arbour. C'est un beau clin d'oeil. En plus, les Serge Brunoni, Marcel Dargis ainsi que les autres artistes de la région.

La bibliothèque Gatien-Lapointe,

enfin, est plus facile d'accès et quelle lumière! Un personnel attentif à nos besoins, beaucoup de nouveautés, 15 postes informatiques, la section références avec les éditions du Nouvelliste à partir de 1920 et puis le coin des petits. C'est incroyable tout ce qui nous est offert gratuitement!

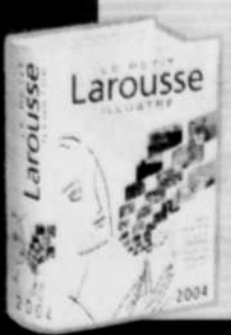
Avec les nombreux spectacles à venir, à nous de profiter de la belle salle Anaïs-Allard-Rousseau.

Bravo, c'est réussi et chaleureux. Nous avons passé une très belle journée.

Lisette Guérin-Pépin
Trois-Rivières

GAGNANT DE LA SEMAINE

André Laperrière, de Trois-Rivières, recevra un dictionnaire Larousse pour sa participation au courrier des lecteurs. Sa lettre, intitulée *Un vrai scénario de film!*, a été publiée dans l'édition du 18 septembre.



Écrivez-nous!



Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres

par courriel
opinions@lenouvelliste.qc.ca

par la poste
Le Nouvelliste
C.P. 668, Trois-Rivières
G9A 5J6

Place aux poètes!

Les poètes de la région sont invités à nous soumettre un écrit. Dans le cadre du Festival international de la poésie, Le Nouvelliste mettra en vedette, chaque jour, un poème et son auteur, du 1er au 10 octobre.

Les poèmes doivent nous être expédiés à l'adresse indiquée au bas de cette page.

Une démarche de bonne foi

En réponse à la lettre de M. Carl Lacharité.

C'est avec déception que nous avons pris connaissance du texte de Monsieur Carl Lacharité, publié dans l'Opinion des lecteurs du 11 septembre dernier. Quoique nous portions un grand intérêt aux propos énoncés par Monsieur Lacharité, nous voulons à tout le moins rectifier le tir et expliquer quelles étaient les intentions du Conseil de la Culture et des Communications de la Mauricie en choisissant de dévoiler le nom du premier lauréat du Prix hommage, Monsieur Lévis Martin, en l'absence de ce dernier.

Peut-être avons-nous eu tort de croire que cela aurait pour effet de provoquer un intérêt plus marqué dans le temps, de la part des médias, en donnant à notre lauréat deux tribunes: la première, la conférence annonçant qu'il était récipiendaire du prix hommage et la deuxième, la remise officielle, en sa présence, le 23 septembre prochain. Que l'on mette en doute la pertinence de cette option, soit. Que l'on remette en question l'honnêteté de la démarche, c'est pour le moins ingrat!

Car nous avons travaillé à la visibilité de notre lauréat, lors de l'annonce du prix, en mettant en évidence son portrait sur écran géant surplombant la salle, en décrivant et en louangeant l'apport de cet homme pour le milieu culturel mauricien et en lui rendant hommage devant une trentaine de personnes dans un très bel endroit «Resto-Club Rumeurs» à Louiseville. Par nos efforts, espérons que le prix hommage se distingue clairement de l'ensemble des prix.

Nous n'avons pas atteint notre cible? Peut-être! Avons-nous eu tort de ne pas garder l'ensemble de nos annonces pour la remise du 23 septembre? Peut-être! Il est possible aussi que la présence du lauréat ait facilité le travail de certains journalistes. Tout de même, notons que dès le lendemain le lauréat était sur les ondes de la Société Radio-Canada et que l'Hebdo-Journal a couvert l'événement de manière exemplaire.

Rappelons que la conférence de presse nous a également donné l'occasion d'expliquer tout le processus d'évaluation des onze prix d'excellence qui s'est échelonné sur deux semaines et auquel ont participé vingt-deux jurés.

«Que l'on mette en doute la pertinence de cette option, soit. Que l'on remette en question l'honnêteté de la démarche, c'est pour le moins ingrat!»

Par ailleurs, le but d'Arts Excellence Mauricie étant d'identifier et de célébrer la grande qualité des professionnels du milieu artistique de la Mauricie, nous sommes ravis que malgré ses réserves, M. Lacharité valorise à juste titre le prix que nous décernons pour en féliciter son récipiendaire et lui offrir à sa façon une plus grande visibilité.

Nous aimerions enfin préciser que le nom de notre activité est Arts Excellence Mauricie et qu'il ne s'agit pas d'un gala. Il serait dommage que nos invités croient à tort, en lisant *Le Nouvelliste*, qu'une tenue de gala sera de mise le 23 septembre prochain.

Hélène Arseneau
présidente du CCCM



PHOTO: KRISTINE BUISSON

Les membres du conseil d'administration d'Adaptaforme sont fiers de l'évolution de l'organisme. On voit ici l'un des administrateurs, Guillaume Villemure, le président François Dubois et le vice-président Daniel Héon.

Adaptaforme, un an plus tard

ÉRIC LANGEVIN
Trois-Rivières

Un an presque jour pour jour après sa création, les responsables d'Adaptaforme, une salle de conditionnement physique adaptée pour les personnes à mobilité réduite, sont fiers de constater qu'ils ont relevé le défi qu'ils s'étaient lancé. Non seulement les membres de la première heure sont restés fidèles, mais l'augmentation de clientèle oblige à ajouter une journée à la grille horaire.

Né d'un partenariat avec le centre de réadaptation InterVal, Adaptaforme a pour objectif de permettre à des personnes à mobilité réduite de s'entraîner sur des appareils adaptés à leurs besoins. La plupart des appareils, par exemple, peuvent accueillir un fauteuil roulant.

Le gymnase, situé au 2^e étage de la résidence Cooke, permet à la clientèle d'InterVal de suivre des programmes de réadaptation pendant la journée; de 16 h à 18 h, ce sont les employés d'InterVal qui ont le privilège d'accès; et, trois fois par semaine, en soirée, l'espace sert aux membres d'Adaptaforme.

Ils étaient une vingtaine à avoir adhéré au

programme l'an dernier. À l'aube de la 2^e saison d'automne, on note une augmentation de 50 % des inscriptions. «Avec les nouveaux membres, nous avons assez de demandes pour se permettre d'ouvrir une soirée supplémentaire», souligne Martin Fiset, l'un des responsables du projet.

Le principe est simple: plus il y aura de membres, plus il y aura de l'argent pour étendre la plage horaire des services.

«Nos membres sont très fidèles. La plupart venait déjà deux fois par semaine, ce qui fait que la fréquentation est grande. On a dû ajouter des feuilles de réservation sur les appareils pour assurer une meilleure utilisation», illustre M. Fiset.

Selon le président du conseil d'administration d'Adaptaforme, le succès du projet repose actuellement uniquement sur le bouche à oreille puisque aucune publicité formelle n'a été faite. Cependant, ce ne sont pas les idées qui manquent pour permettre au projet de s'ouvrir encore plus. «Nous avons l'intention d'approcher la CSST et la SAAQ pour des programmes spécifiques», soutient François Dubois. «Souvent ces deux organismes envoient des gens en réadaptation, mais après, les personnes délaissent l'entraînement et per-

dent ce qu'elles ont acquis pendant la réadaptation. On voudrait que la CSST et la SAAQ proposent à ces personnes de continuer de s'entraîner ici.» Un tel partenariat permettrait également d'assurer un financement pour Adaptaforme.

Il en coûte actuellement 145 \$ pour un programme de 40 semaines pour ceux qui désirent fréquenter le gymnase. C'est peu en comparaison avec d'autres endroits du genre dans la région.

Évidemment, les responsables se permettent de rêver encore. Ils aimeraient bien doter la salle d'entraînement de plus d'appareils. Des investissements coûteux mais qui vaudraient le coup, selon les utilisateurs.

Quant à l'avenir d'Adaptaforme, tout le monde est confiant. Le conseil d'administration a l'assurance que les installations auront leur place lorsque InterVal sera appelé à s'installer au pavillon Saint-Joseph laissé vacant par le Centre hospitalier régional de Trois-Rivières. Le directeur général du centre de réadaptation, Serge Lemieux, a, semble-t-il, déjà prévu un emplacement dans les plans et devis. ●

eric.langevin@lenouvelliste.qc.ca

4 jours seulement – jusqu'au 21 septembre

Une famille tricotée serré pour 25 piasses par mois.



Jusqu'à 4 téléphones à partir de 0\$⁽¹⁾

Le Forfait familial Tout-en-un Soirs et Week-ends à 25\$ / mois⁽²⁾ pendant 3 mois⁽³⁾:

- Soirs et week-ends illimités
- Appels locaux illimités entre les membres de la famille
- Pas de frais d'activation et aucuns frais mensuels cachés



En prime, 3 mois d'appels locaux et interurbains illimités⁽⁴⁾



Et bien simple.^{MC}

Combinez et économisez avec Le Forfait de Bell⁽⁵⁾

Magasins Espace Bell et Bell Mobilité participants



Trois-Rivières
5691, boul. Jean-XXIII
(819) 376-6849

Centre Les Rivières
(819) 691-0482

Disponible également dans les magasins participants:



4054212

Services disponibles là où la technologie le permet. Les offres s'appliquent aux nouvelles activations. Prix/offres sujets à changement sans préavis et ne peuvent être combinés avec aucune autre offre. Frais d'interurbain et d'itinérance, minutes additionnelles et taxes en sus. Photo à titre indicatif. D'autres conditions s'appliquent. ⁽¹⁾Sujet à un terme min. de 36 mois. Basé sur le prix de détail suggéré de 150 \$ moins un crédit de temps d'antenne de 150 \$ appliqué sur le compte, avant taxes; prévoir 6 à 8 semaines. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. ⁽²⁾Sujet à un terme min. de 12 mois. Le tarif mensuel alors courant (maintenant 30 \$) s'applique par la suite. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. ⁽³⁾L'offre prend fin le 30 sept. 2004. Sujet à un terme min. de 24 mois pour chaque téléphone qui partage le forfait. S'applique à chaque téléphone additionnel, jusqu'à un max. de 4. Le tarif mensuel courant (maintenant 20 \$) s'applique pour chaque téléphone par la suite. ⁽⁴⁾Offert du 18 au 21 septembre 2004 dans les magasins participants. S'applique aux appels fait à partir du Canada vers le Canada ou aux États-Unis. Sujet à un terme min. de 24 mois. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Les tarifs alors courants pour les appels locaux et interurbains s'appliquent par la suite. ⁽⁵⁾Disponible avec les plans sélectionnés. Bell doit être votre fournisseur de service interurbain, mais il n'est pas nécessaire d'être abonné au service local ou à d'autres services tarifés de Bell. Sujet à un terme min. de 24 mois pour chaque service. Pour les détails, visiter www.bell.ca/forfait, appeler 1 866 281-2303 ou visitez un magasin Espace Bell.

Tête d'affiche

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

Pierre Vincent

Hautement préoccupé par la promotion de l'intégrité de ses confrères concessionnaires automobiles

Shawinigan



ROGER LEVASSEUR
(collaboration spéciale)

«Elle est bien révolue l'époque où on vendait une automobile simplement en donnant un coup de pied sur un pneu. Si, au début, la Corporation des concessionnaires automobiles avait pour simple mission la défense des intérêts de ses membres, aujourd'hui, les défis sont beaucoup plus importants», a expliqué M. Pierre Vincent, président pour un deuxième mandat de deux ans de la Corporation des concessionnaires automobiles de la Mauricie.

Le propriétaire de *Avantage Honda* et de *Prestige Mazda*, à Shawinigan, explique qu'en 2004, les défis du concessionnaire automobile sont incroyables.

«C'est d'abord au point de vue gouvernemental, du fait que nous faisons affaires avec plusieurs ministères. Nous avons également beaucoup de responsabilités au point de vue de nos employés. Nous investissons beaucoup dans leur formation. On doit trouver les moyens de faire en sorte que le personnel soit heureux. De cette façon, nous pouvons le garder longtemps. Nous devons également garder le rapport de force avec les manufacturiers qui sont des entreprises mondiales. Nous avons besoin d'eux et vice versa», a précisé le concessionnaire, dans un premier temps.

Il ajoutera que les obligations du concessionnaire vis-à-vis le public sont plus grandes que jamais. «L'acheteur d'aujourd'hui est plus informé. Il faut donc être prêt à répondre à ses attentes. Avec les garanties, on entretient une relation de quelques années avec le client. Il ne faut pas qu'il soit déçu. Le rôle de la Corporation en est donc un de formation et d'information pour ses membres. La perception des gens concernant le vendeur d'automobiles n'est pas encore très haute. Nous venons tout juste au-dessus des politiciens. La Corporation doit donc faire en sorte que non seulement nous projections mais que nous assumions une réalité intègre de la profession», a-t-il insisté.

M. Vincent a donné comme exemple concret du travail de la Cor-

poration: «En plus de notre code d'éthique, nous avons un programme qui fait en sorte que si le client n'est pas d'accord avec la décision de son concessionnaire, il peut s'en remettre à celle d'un comité d'arbitrage indépendant. Le tout est patronné par le Club Automobile du Québec et notre Corporation s'engage à faire respecter le verdict du comité indépendant.»

«La Corporation de la Mauricie a fêté son 50e anniversaire en 2003. C'est une des plus anciennes des dix sections régionales du Québec. Nous comptons 850 membres au Québec et 41 en Mauricie. Tous les concessionnaires de la Mauricie font partie de l'organisme, ce qui est assez rare puisque c'est volontaire», a précisé celui qui siège également au niveau provincial.

Le grand-père Philius Vincent était à la tête d'une compagnie de taxis, en 1920.

«Au début, c'était des voitures à chevaux et par la suite des véhicules automobiles. C'est comme ça qu'il a commencé le commerce des autos. Il a démarré Vincent Automobiles, dépositaire Chrysler, en 1924. Mon père, Robert, a pris la relève et je suis entré dans le décor, en 1972. Cela s'est fait tout naturellement. Il faut dire que dès l'âge de 7 ou 8 ans, je lavais des autos le samedi et l'été. J'ai développé également une expertise particulière pour les pièces», a résumé le propriétaire.

Dans l'évolution de ce secteur, M. Vincent parlera du financement et de la location.

«Pour certains modèles, le financement va maintenant jusqu'à 84 mois. Le phénomène de la location a été marquant. En 1997, 90% des véhicules sortis par *Prestige Mazda* ont été loués. L'équilibre est maintenant revenu. On parle de 40 à 45% de location. Pour la compétition, à leur arrivée en 1970, les japonais n'ont pas eu la vie facile. Je me souviens d'avoir alors mené des campagnes disant que ces petits véhicules n'étaient pas fiables et qu'il valait mieux opter pour les bonnes grosses voitures américaines. Ils ont alors décidé d'opter pour la qualité du produit et de nos jours la compétition vise le standard de qualité des véhicules japonais», a souligné le spécialiste.

Relève assurée

Marié à France Cossette depuis 32 ans et père de trois fils, Pierre Vincent a fait des études en administration à l'UQTR. «Maxime est le seul des enfants dans l'entreprise, mais il a suivi un cheminement bien différent. Il a poursuivi des études en géologie. Il y a deux ans, il m'a proposé d'être vendeur, l'été. Il a tellement bien fait que ça lui a donné le goût. Il a ensuite étudié en administration aux H.E.C. Il est aujourd'hui directeur général du commerce et je suis agréablement surpris de voir comment il va», a déclaré le paternel.

Avant de consacrer beaucoup de temps pour la Corporation des concessionnaires automobiles, M. Vincent s'est impliqué dans son milieu. Dans les années 80, il était à la Chambre de commerce de Grand-

Mère dont il fut président en 1987 et 1988. Il fut également un membre fondateur de la CADC du Centre-Mauricie, aujourd'hui la SADC.

À 56 ans, Pierre Vincent ne pense pas à la retraite. «Si notre travail est souvent stressant, ce n'est pas fatiguant physiquement. Tant que je vais avoir le mental, je vais donc continuer, mais tout de même pas autant que mon grand-père qui avait encore son bureau à 80 ans...», a-t-il confié.

À cause de la présence de Maxime dans le commerce, Pierre Vincent s'est offert un mois de vacances, pour la première fois. «Je me détends à ma résidence secondaire du Lac-des-Piles et je fais de la voile», a mentionné celui qui, depuis trois mois, est le grand-papa de Frédéric. Une cinquième génération éventuelle pour la continuité des Vincent dans la vente d'automobiles? ●



PHOTO: SYLVAIN MAYER

«Je connais Pierre Vincent depuis une trentaine d'années et je suis bien fier de pouvoir le compter parmi mes amis. En plus d'être un homme d'affaires avisé et intègre, Pierre possède un bon jugement. Il sait garder son calme lors des périodes difficiles. Il mérite bien le succès qu'il connaît.»

— M. Pierre Marchand, comptable chez Samson Bélair Deloitte & Touche



«Pierre Vincent est un président qui a très à coeur la vie corporative des concessionnaires automobiles. Pour lui, il est très important que les membres travaillent ensemble et participent aux activités. Il souhaite que les membres de tous les secteurs soient concernés et dégagent une image positive auprès du public. C'est un bonhomme intègre et honnête qui a su poursuivre la tradition familiale dans son domaine.»

— M. Raymond Julien, directeur général de la Corporation des concessionnaires automobiles de la Mauricie



«Pierre est un père autant pour sa propre famille que pour celle de ses deux entreprises. Il est très attentionné et il se donne autant pour l'une que pour l'autre. Ce sont les raisons principales qui font qu'il est aujourd'hui à la tête d'une tradition familiale datant de 85 ans. Il a su relever le défi laissé par son grand-père et par son père.»

— Maxime Vincent, fils et directeur général de *Avantage Honda*



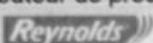
Kruger

Kruger Wayagamack inc.



Partenaire de
Aluminerie de Bécancour

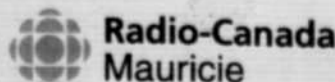
Fabricant, manufacturier et
distributeur de produits



Claude Bernatchez
s'entretient avec la tête d'affiche
Le Nouvelliste à l'émission matinale
"CHEZ NOUS LE MATIN" de 6 h à 9 h



Ne manquez pas l'entrevue de la tête d'affiche
Le Nouvelliste au bulletin de nouvelles
Aujourd'hui | Lundi soir à 17 h 57





L'AUTO



14 ROULER À 100 KM/H ET...
SE FAIRE DOUBLER 193 FOIS

Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

16 JEEP CHEROKEE
UN AIR DE FAMILLE



PHOTO: LE SOLEIL

«Les véhicules qui sont testés sont achetés chez des concessionnaires», explique M. Claude Roy, porte-parole de Transports Canada.

Transports Canada ne bichonne pas les véhicules neufs

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
Le Soleil

Quoi de plus normal, quand on possède une automobile neuve que d'en prendre soin et même de la bichonner. Pourtant, à Transports Canada, c'est tout le contraire. On soumet les véhicules neufs à rude épreuve en leur faisant passer une multitude de tests au terme desquels ils sont tout simplement bons pour la ferraille.

«Nous inspectons et faisons des tests sur une soixantaine de véhicules par année, explique M. Claude Roy, porte-parole de Transports Canada. Notre rôle en est un de surveillance. Les véhicules sur lesquels nous travaillons possèdent déjà leur certification. Notre but est de vérifier s'ils respectent les normes de sécurité qui sont en vigueur au Canada.»

Autre pays, autres normes

— page 17

Contrairement à l'Europe, à l'Asie et à l'Australie, le Canada et les États-Unis ne s'occupent pas de tester tous les nouveaux modèles qui sont mis sur le marché, afin de leur donner leur certification. Cette tâche incombe plutôt aux constructeurs qui sont bien au parfum des normes qu'ils doivent respecter afin de satisfaire les exigences de sécurité qui leur sont imposées. Mais tant au Canada qu'aux États-Unis, on les a à l'oeil.

«Les véhicules qui sont testés sont achetés chez des concessionnaires. La procédure est toujours la même, nous faisons des soumissions et c'est à la suite de celles-ci que nous choisissons chez qui nous nous procurerons les automobiles que nous recherchons.»

«En agissant comme nous le faisons, nous sommes certains de mettre la main sur un véhicule qui n'aura pas été figolé par son constructeur dans le but de passer avec succès nos tests. C'est une voiture qui aurait pu se retrouver sur la route que nous testons.»

Plus de 1200 modèles

M. Roy indique que malgré sa bonne volonté, Transports Canada ne pourrait pas tester tous les modèles de véhicules qui sont en vente au pays chaque année. Il explique qu'il y avait, lors d'un décompte récent, plus de 1200 modèles différents offerts au Canada et que Transports Canada n'avait pas les moyens financiers et les infrastructures pour les soumettre tous à des vérifications.

«Heureusement, une grande majorité de modèles sont dotés de composantes et de technologies qui ont déjà été vérifiées dans nos laboratoires. De plus, plusieurs nouveaux véhicules ne le sont qu'en partie puisqu'ils bénéficient d'une technologie que nous connaissons bien et qui a déjà fait ses preuves.»

Même si le nombre de véhicules inspectés chaque année dans les laboratoires de Transports Canada est quand même limité, leur choix n'est pas fait au hasard. Plusieurs critères incitent les spécialistes à opter pour un type de véhicule plutôt qu'un autre comme l'arrivée sur le marché de nouveaux modèles ou de nouvelles technologies, le degré de pénétration d'une automobile, l'expérience des années passées et l'existence de problématiques, etc.

Il y a quelques années à peine, c'est à l'automne que les spécialistes de Transports Canada étaient débordés.

À cette époque, tous les nouveaux modèles arrivaient sur le marché à compter du mois de septembre. De nos jours, les constructeurs préfèrent étaler la sortie de leurs nouveaux véhicules sur plusieurs mois. On peu donc penser que les

gens de Transports Canada ont maintenant du travail à l'année.

«À cause de la nature des essais qu'ils peuvent effectuer, nos spécialistes n'ont jamais vraiment eu de période creuses. Par exemple, l'hiver nous permet de tester les systèmes de freinage sur les routes glacées ou enneigées.»

Les tests

À chaque fois qu'ils se procurent une automobile, les spécialistes de Transports Canada optimisent les essais qu'il effectueront sur celle-ci. En 2003-04, ils pouvaient effectuer 164 tests différents sur des véhicules mais aussi sur des composantes connexes comme les sièges pour enfants et les pneus, etc.

«Il y a 60 normes qui s'appliquent aux voitures. Nous faisons des tests d'impact (avant, arrière et latéraux) afin de mesurer la protection des occupants, la solidité du toit mais aussi l'étanchéité du système de carburant. Nous vérifions aussi les ceintures de sécurité (tension, manière dont elles ont été installées, les ancrages), les feux (photométrie et distribution de la lumière), nous faisons des tests de freinage, etc.»

M. Roy explique qu'il n'arrive que très rarement qu'un véhicule ne rencontre pas les normes de sécurité exigée par Transports Canada. Quand c'est le cas, une enquête est immédiatement ouverte. On cherche à savoir si les raisons pour lesquelles une automobile a échoué les tests ne s'appliquent qu'à celle-ci, il arrive qu'un exemplaire ait été mal conçu, ou si ces raisons sont généralisées à tous les véhicules produits.

«Les constructeurs n'ont pas intérêt à ne pas respecter les normes de sécurité qui leur sont imposées. Un manquement entraînera à coup sûr un rappel de tous les véhicules fautifs. C'est une opération à la fois coûteuse qui nuit à l'image du constructeur. De plus, celui-ci peut être victime de poursuites judiciaires.»

Même si elles facilitent la vie des conduc-

teurs, les nouvelles technologies sont souvent un cauchemar pour les spécialistes de Transports Canada. Les ordinateurs compliquent sérieusement leur travail. Et le malheur c'est que ceux-ci commandent de plus en plus de composantes électroniques sur un véhicule comme les systèmes de navigation, les régulateurs de vitesse, les coussins gonflables, etc.

«La télématique prend de plus en plus d'ampleur. Et les constructeurs n'ont pas à rendre public le fonctionnement du système informatique qu'ils ont installé à bord d'un véhicule.»

«Quand les composantes d'une automobile n'étaient que mécaniques, nous pouvions suivre son fonctionnement. Aujourd'hui, nous devons nous contenter que du produit final. Nous avons une action et un résultat mais il nous est impossible de voir si ce qui devait être fait entre les deux opérations l'a été aussi efficacement qu'il aurait dû l'être.»

M. Roy est formel. Ce n'est pas demain la veille Transports Canada cessera de tester et de vérifier les véhicules offerts au pays.

«C'est une réalité, de plus en plus de constructeurs font leurs tests de sécurité en effectuant des simulations par ordinateur. Ils aimeraient compter encore davantage sur les simulations de manière à réduire les essais techniques et donc, à diminuer les coûts inhérents à la certification de leurs véhicules. Mais le résultat de ces simulations est aussi bon que le nombre et la qualité des données qui ont été introduites dans l'ordinateur.»

«Nous sommes d'avis que rien ne remplacera les tests techniques. Le résultat que nous obtenons en les effectuant, c'est ce qui arrivera vraiment si la situation que nous recréons en laboratoire se produit dans la réalité. On aura beau vérifier et revérifier les simulations faites par ordinateur, jamais on arrivera à des résultats aussi précis que ceux que l'on aura en travaillant dans le concret.»



VEZ FAIRE UN ESSAI SUR ROUTE

RÉSERVEZ LA VÔTRE DÈS AUJOURD'HUI

LA TOUTE NOUVELLE BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE
\$40 29995^{\$}
2005 PSDF

VOLVO
pour la vie

CARACTÉRISTIQUES DE LA S40 2005 : CHOIX DE MOTEURS HAUTE PERFORMANCE DE 168 CH OU 218 CH À DIAPHRAGME CVT • BÔTE MANUELLE À 6 RAPPORTS RAPPROCHÉS À FAIBLE COURSE OFFERTE • ROUES EN ALLIAGE DE 18 PO EN OPTION • SIÈGES SPORT AVEC TRAITEMENT F-TEC • TRACTION INTÉGRALE (LA MEILLEURE DE SA CATÉGORIE) CONTRÔLÉE ÉLECTRONIQUEMENT OFFERTE • SYSTÈME AUDIO AMBIPHONIQUE DOLBY™ PRO LOGIC II DE 445 WATTS AVEC 13 HAUT-PARLEURS • CONSOLE CENTRALE ULTRA-MINCE (UNE PREMIÈRE MONDIALE) • UN ARSENAL DE CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ DIGNES DE VOLVO

Tradition
VOLVO
LES NOUVEAUX MODÈLES DANS UN NOUVEL ENVIRONNEMENT
ACHAT • VENTE • LOCATION
300, RUE VACHON, CAP-DE-LA-MADELEINE TEL. : (819) 691-3025

* Le PSDF pour une S40 2005 2.4 commence à 28 995 \$. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2004 Automobiles Volvo du Canada Ltd. • Volvo pour la vie • est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltd. Volvo et Pro Logic sont la propriété de Dolby Laboratories.

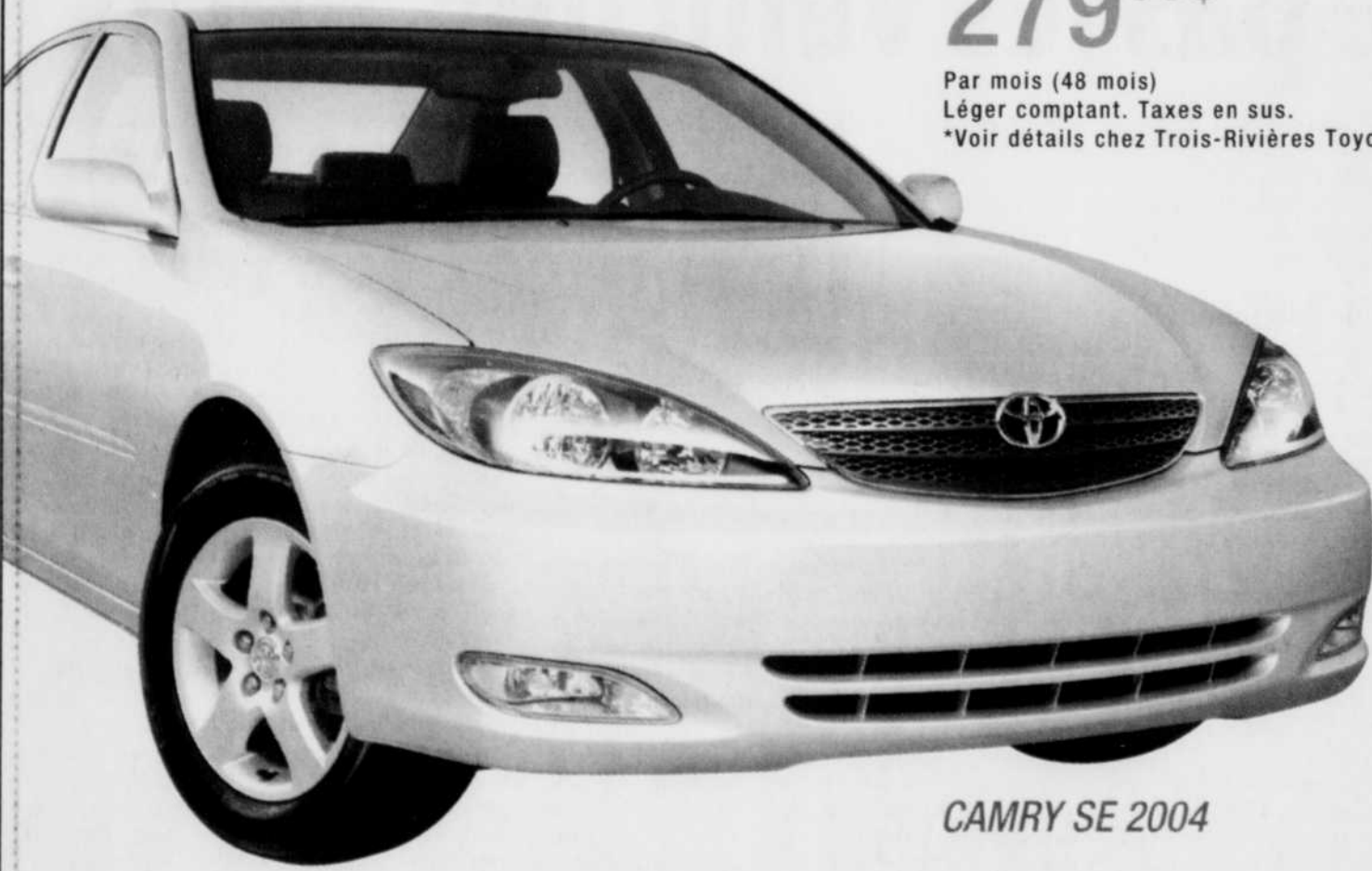
UN COUP DE COEUR SANS FIN



*2 premiers versements gratuits
sur le modèle Camry 2004.*

279⁰⁰\$*

Par mois (48 mois)
Léger comptant. Taxes en sus.
*Voir détails chez Trois-Rivières Toyota.



CAMRY SE 2004



Trois-Rivières Toyota

5110, Boul. Jean XXIII

819.374.5323

www.troisrivierestoyota.com

AUTOMOBILE

Le géant Peugeot mise sur le moteur-roue d'Hydro-Québec

Le Soleil

Hydro-Québec vient de conclure une alliance stratégique avec le fabricant de voitures Peugeot. Par l'entremise de sa filiale TM4, la société d'État a mis au point un système de motorisation électrique pour le Quark, le petit dernier des véhicules hybrides du géant de l'auto français.

Muni de quatre moteurs-roues entièrement développés au Québec, le prototype équipé d'une batterie nickel et d'une pile à combustible alimentée à l'hydrogène sera présenté en grande première lors du Mondial de l'auto 2004 à Paris le 23 septembre.

«Pour nous, c'est une porte d'entrée au sein de la grande famille Peugeot-Citroën», a indiqué au Soleil le vice-président au développement des affaires de TM4, Michel Lemaire.

TM4 est la filiale d'Hydro-Québec qui fabrique et commercialise notamment l'ancien moteur-roue transformé au fil du temps en moteur-générateur. Les premiers exemplaires de ce moteur ont été fabriqués à la main à l'usine de TM4 à Boucherville, près de Montréal.

Dans le cas du Quark, TM4 dit s'être inspirée de la technologie du moteur-roue développée dans les années 90 par des chercheurs de l'IREQ. Résultat : chaque roue est munie d'un moteur intégré piloté par un module central électronique. Le système de motorisation dispose ainsi de quatre roues motrices en permanence.

En mode freinage, l'électronique

de puissance du Quark permet également de récupérer l'énergie alternative générée pour la transformer en courant continu et la 'rediriger' à la batterie.

Le véhicule dit de ville dont les caractéristiques marient celles du VTT et de la motocyclette traditionnelle pèse environ 425 kg. Pouvant transporter jusqu'à deux passagers, il peut atteindre des vitesses de pointe de 110 km/h.

Pour l'instant, aucune retombée précise n'est associée à ce partenariat avec Peugeot. «Car ce n'est pas encore un produit commercialisable, d'expliquer Michel Lemaire. On parle davantage d'un démonstrateur.»

N'empêche. Car pour TM4, les résultats seront calculés à plus long terme. «Peugeot est un constructeur sérieux et nos relations avec eux sont très bonnes», de rappeler le v-p au développement des affaires.

D'autant plus que TM4 n'a mis que six mois pour livrer à la multinationale française la technologie demandée. La commande de Peugeot a été passée dans les derniers jours de 2003 et la mise en service du Quark a eu lieu à la fin juillet dernier dans les ateliers de recherche et de développement du groupe en France.

À point nommé

Cette vitrine technologique arrive toutefois à point nommé pour TM4 qui cherche par tous les moyens à intégrer le plus rapidement possible le marché des véhicules électriques en Europe.

Outre ce nouveau partenariat avec

Peugeot, TM4 a aussi des ententes avec les géants français de l'auto Dassault et Heuliez. Dans ce cas précis, la voiture - qui porte pour l'instant le nom de code VNX - peut jouir d'un moteur électrique québécois d'une autonomie d'au moins 150 kilomètres dont la vitesse maximale peut s'élever à 130 km/h.

Pour les grands voyageurs, un moteur d'appoint à l'essence est également offert en option afin de recharger la batterie.

Si tout va comme prévu, la première voiture électrique dotée d'un moteur Hydro-Québec pourrait être commercialisée par Dassault et Heuliez dans les grandes villes européennes dès 2006. Au départ, près de 10 000 unités - au moins deux modèles - destinées aux marchés de flottes commerciales et institutionnelles (taxis, gouvernements, services publics, etc.) seraient alors mises en vente.

Pour l'Amérique du Nord, d'importants pourparlers avec un grand fabricant d'autos américain sont également en cours afin d'en venir à une entente de commercialisation (carrosserie, design, marketing, etc.).

Rappelons que depuis 10 ans, Hydro-Québec a injecté plus de 250 millions \$ dans le développement de sa ligne d'affaires auto (moteur électrique de TM4 et batterie au lithium-métal-polymère d'Avestor).

Au cours des prochaines années, la société d'État prévoit investir entre 10 et 12 millions \$ supplémentaires (par année) pour le développement de ces technologies.

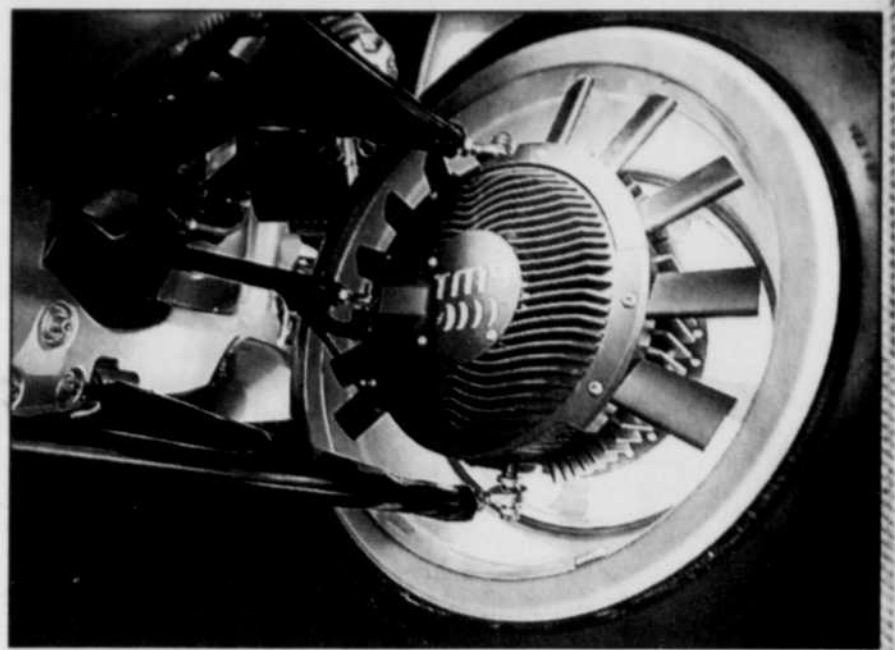


PHOTO: TM4

Véhicule hybride futuriste muni de quatre moteurs-roues électriques québécois, le Quark de Peugeot sera présenté lors du Mondial de l'auto de Paris le 23 septembre. Chaque roue est munie d'un moteur piloté par un module central électronique.



Blitz final 2004

Offre spéciale sur nos modèles GOLF - JETTA - PASSAT

+

TAUX DE FINANCEMENT **2,8%*** jusqu'à 60 mois disponible

MAURICIE VOLKSWAGEN INC.

6875, boul. Jean-XXIII
Trois-Rivières-Ouest
377-7777

Êtes-vous fait pour Volkswagen?



Vous, avez-vous peur?

ALAIN MCKENNA

(Collaboration spéciale)

«Si l'on devait relever une icône illustrant l'automobile de l'an 2000, on penserait immédiatement au Hummer H2: un gros char d'assaut véhiculant un sentiment trompeur de sûreté. Les designs automobiles d'aujourd'hui sont les plus affreux de l'histoire et sont l'incarnation de notre peur de mourir.»

Question: où est passée la voiture volante? Oui, je sais, elle est en Californie, mais c'est une question théorique. Où est passée la voiture de nos rêves?

C'est en résumé la question qui est posée à l'industrie automobile par l'un de ses membres les plus influents. Selon cet homme, ce que l'on peut lire entre les lignes de la carrosserie d'une automobile fraîchement sortie de l'usine n'est pas très rassurant.

Car c'est la peur.

Michael Robinson, directeur de la conception au Centro Stile Fiat, en Italie, n'est pas tendre non plus envers la plupart de ses collègues. À commencer par le designer en chef de BMW, Chris Bangle.

Selon M. Robinson, celui-ci fait plus dans l'esthétisme que dans le design, et il produit des voitures insipides et superficielles. Et les autres l'imitent! Voilà qui mérite une explication, non? La question que pose M. Robinson découle d'une autre, plus directe: seriez-vous prêt à abandonner votre volant?

Comme ces scribes qui, attachés à leur plume d'oie, refusent d'utiliser un ordinateur pour rédiger un papier, les automobilistes modernes sont récalcitrants à faire confiance à une technologie qui leur enlèverait cet autre faux sentiment: celui du contrôle. Perdre le contrôle, dans une automobile, est associé à une chose: mettre sa vie en jeu.

Ça, c'est la peur de la mort, dixit Michael Robinson. «Pourtant, l'automobile tue deux millions d'êtres humains par année. On ne doit pas en avoir un si bon contrôle, de s'esclaffer le designer. Pour pouvoir se remettre à rêver à la voiture de demain, il faut arrêter de tourner en rond et régler ce problème.»

En plus, en éliminant le volant, on commence à parler d'un vrai boulot pour les designers: créer l'automobile parfaite, pas juste une carrosserie qui est au goût du jour!

Seul hic, convaincre l'industrie d'effectuer ce virage à 180 degrés. «Les dirigeants ont le nez rivé sur le cours de leurs actions et oublient tout le reste», déplore Michael Robinson. Est-ce donc à vous, à nous, de s'atteler à la tâche?

Il semble bien que oui. Malheureusement, il n'existe pas de solution simple. En fait si, il y en a une. Et on vous la donne en mille, sous forme de question.

Seriez-vous prêts à abandonner votre volant? Avez-vous peur?

Ce ne sont pourtant pas les alternatives qui manquent... ●

DERNIER AVIS

LIQUIDATION FINALE MODÈLES 2004

0 \$

COMPTANT / LOCATION
48 MOIS - 80 000 km

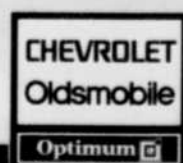
Les prix consentis sur ces véhicules sont valables jusqu'au 30 SEPTEMBRE et s'appliquent SEULEMENT SUR LES VÉHICULES EN STOCK. Une telle offre ne se répétera pas de sitôt. Profitez du premier choix!



AVEO AVEO #04-214
À compter de 166 \$/mois
Transport et préparation inclus



OPTRA OPTRA #04-622
À compter de 175 \$/mois
Transport et préparation inclus



AUGER NICOLET
3725, rue Marie-Victorin, Nicolet
293-2121



Avant de signer, Passez chez Auger.

AUTOMOBILE

Se faire doubler 193 fois

ÉRIC LEFRANÇOIS
(Collaboration spéciale)

J'ai voulu être un automobiliste modèle. J'ai respecté la limite de 100 km/h entre Montréal et Québec. Et pendant trois heures, je me suis fait dépasser plus d'une fois par minute...

L'idée de ce sujet m'est venue le jour où j'ai reçu ma dernière contravention. Pourquoi ne suis-je pas l'automobiliste parfait, celui qui prêche par l'exemple, qui ne commet pas la moindre faute? J'ai pourtant essayé.

D'accord, je n'observe pas toutes les règles enseignées lors de mes cours de conduite, comme par exemple celle de devoir appliquer le frein d'urgence avant même de déplacer le sélecteur de la boîte de vitesse à la position Park (P) ou encore de devoir verrouiller les portières avant même de démarrer.

Mais je n'ai jamais perdu le contrôle de mon véhicule et j'ai encore suffisamment de points à mon permis pour ne pas m'inquiéter.

En fait, pour moi, la perfection au volant passait par le respect des limites de vitesse. C'est pourquoi, en mai dernier, j'ai quitté Montréal en direction de Québec, en empruntant la très «stimulante» autoroute Jean-Lesage au volant d'une confortable berline équipée d'un régulateur de vitesse.

Ce jour-là, le soleil brillait et ça sentait bon le printemps. Devant moi, se dressaient quelque 300 kilomètres de route sèche et une circulation plutôt fluide. Fidèle à ma résolution, je cale le compteur à 100 km/h et actionne le régulateur de vitesse. Une automobile me double. Puis une autre. Et encore une autre. Des camions et des mo-

toycyclettes aussi. Je vous fais grâce d'un récit détaillé.

Selon toute évidence, ma cadence en pure légalité constitue l'exception. Chaque minute environ, une voiture me double. J'ai fait le compte: en un peu plus de trois heures, j'ai été doublé 193 fois. Pas tous des fous du volant. Non, en général des automobilistes qui roulaient à environ 120 km/h.

Faut-il faire une étude plus approfondie pour comprendre que, pour la majorité des Québécois, la limite de vitesse à 100 km/h sur les voies rapides est purement théorique? Une opinion que semblent partager les forces de l'ordre, mais ne comptez pas sur elles pour vous le confirmer. La loi, c'est la loi.

Pourtant, c'est bien connu, les jours de semaine sur l'autoroute Jean-Lesage, policiers et automobilistes semblent s'être mis d'accord: impunité en deçà de 120 km/h, sévérité au-delà. Pourquoi alors ne pas inscrire sur les panneaux: limite 120 km/h et appliquer la loi?

Au volant, à 100 km/h, je souffre. Je n'en finis plus de compter les feuilles dans les arbres qui longent la route. Je ne suis plus un automobiliste modèle, mais un obstacle, puisque je roule à contre-rythme du flot de la circulation.

À quelques reprises, j'ai dû lécher la pédale de frein alors que je m'apprêtais à déboîter pour doubler une automobile (tous des touristes), et ce, afin de laisser passer une voiture plus rapide. C'est de la conduite à l'envers: je me concentre sur ce qui se passe derrière moi, pas sur ce qu'il y a devant.

Après moins de 60 minutes à ce régime, fati-



PHOTO: LA PRESSE

La loi, c'est la loi. Pourtant, c'est bien connu, les jours de semaine sur l'autoroute Jean-Lesage, policiers et automobilistes semblent s'être mis d'accord: impunité en deçà de 120 km/h, sévérité au-delà.

gue et ennui diminuent ma vigilance. Mon passager me prend en faute à deux occasions. Une pause de 15 minutes me requinque (à moins que ce ne soit la caféine...).

Dîner à Québec puis retour vers Montréal. Le moteur ronronne discrètement, mais le paysage visuel est toujours morne. Voici Montréal. Délivrance.

Alors, qui était vraiment l'automobiliste responsable, eux ou moi qui me suis épuisé à garder le cap à 100 km/h? Je vous laisse répondre.

Pour ma part, après expérience, j'ai choisi mon camp. En fait, il y a longtemps que je l'avais choisi. La prochaine fois que je roulerai sur une autoroute sèche et dégagée, je ferai un petit 120 km/h. Comme tout le monde quoi! ●



MAURICIE TOYOTA EN TÊTE

LIQUIDATION 2004

0\$

dépôt de sécurité*

DEUX PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

CAMRY 2004
279\$
par mois (48 mois)
Léger comptant. Taxes en sus.

DEUX PREMIÈRES MENSUALITÉS GRATUITES

RAV4 2004
299\$
par mois (48 mois)
Léger comptant. Taxes en sus.

PREMIÈRE MENSUALITÉ GRATUITE

ECHO HATCHBACK 2005
159\$ par mois (60 mois)
Léger comptant. Taxes en sus.

PREMIÈRE MENSUALITÉ GRATUITE

COROLLA 2005
199\$
par mois (48 mois)
Léger comptant. Taxes en sus.

Mauricie TOYOTA
SHAWINIGAN
L'INCONTOURNABLE
8823, boul. des Hêtres, Shawinigan
(819) 539-8393

PEA ACCÈS TOYOTA **www.mauricietoyota.com**

* Les photos peuvent différer. Voir détails chez Mauricie Toyota. Transport et préparation inclus.



PHOTO: MAZDA CANADA

L'entrée sur le marché canadien de la Mazda 5 est prévue pour 2005.

Une nouvelle niche pour Mazda

ÉRIC LEFRANÇOIS
(Collaboration spéciale)

La société Mazda dévoilera au Mondial de l'automobile à Paris, le mois prochain, sa future fourgonnette compacte, la 5. Dérivée du MX-Flexa, une étude conceptuelle présentée au salon de Genève le printemps dernier, cette fourgonnette est appelée à poser ses roues au Canada à l'été 2005.

Il s'agira de la première représentante d'un créneau très populaire en

Europe, mais encore vierge chez nous, celui des fourgonnettes de petite taille, bien que les Nissan Multi et Axxess ainsi que les Dodge Colt Wagon et Eagle Summit aient jadis tenté de nous y intéresser.

Cela dit, vous aurez compris que cette Mazda 5 n'assurera pas la descendance de la MPV, beaucoup plus imposante. En effet, cette fourgonnette compacte dérive de la 3 dont la commercialisation a débuté, en décembre

10 modèles disponibles maintenant

0%
à l'achat sur 60 mois
ou 2000\$ de rabais à l'achat comptant

SUZUKI SWIFT+

149\$ PAR MOIS/60 MOIS AVEC MISE DE FONDS INITIALE DE SEULEMENT 1710\$. FRAIS DE TRANSPORT ET DE PRÉPARATION INCLUS.

- 5 PORTES • 103 CH • DEUX COUSSINS GONFLABLES
- SIÈGE DU CONDUCTEUR À HAUTEUR RÉGLABLE • DE L'ESPACE POUR 5
- VOLANT INCLINABLE • CONSOMMATION : ROUTE 6.1 L/100 KM (46 MPG) VILLE 8.8 L/100 KM (32 MPG)

VOUS SEREZ ENCORE PLUS ÉTONNÉ EN VISITANT VOTRE CONCESSIONNAIRE SUZUKI OU LE WWW.SUZUKI.CA

Larochelle SUZUKI 380, rue Thibaut Cap-de-la-Madeleine 375-7111

LA DIFFÉRENCE SUZUKI

LECTEUR CD STANDARD

C'EST VRAI

AUTOMOBILE

La fragilité des toits des VUS inquiète

ALAIN MCKENNA

Collaboration spéciale

Une norme vieille de plus de 30 ans est dans la mire de nombreux intervenants de l'industrie automobile américaine. La trop faible rigidité du toit des véhicules utilitaires sportifs (VUS), dont la norme a été établie en 1971, serait la cause de plus de 7000 décès ou blessés graves chaque année aux États-Unis.

Si le gouvernement américain songe à établir une nouvelle norme plus stricte, les fabricants usent de leur influence pour enterrer le dossier immédiatement.

Les fabricants nient qu'il existe un problème avec les toits des VUS. Et un jugement de la cour de Kansas City a retenu la position de General Motors sur cette question dans une affaire l'opposant à la famille de l'ancien footballeur Derrick Thomas. Celui-ci est mort des suites d'un accident au volant d'un Chevrolet Suburban. La famille du footballeur clame que le toit s'était renforcé de

plus de 20 centimètres, ce qui aurait causé de sérieuses fractures au dos de Thomas, mais les avocats de GM ont plutôt fait valoir que la mort des deux passagers du gros VUS aurait pu être évitée s'ils avaient bouclé leur ceinture de sécurité.

Pourtant, la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), l'agence américaine responsable de la sécurité routière, a récemment fait état d'une étude selon laquelle plus de la moitié des morts ou des accidents graves survenus à la suite d'un capotage se produisent en dépit du port de la ceinture.

La réglementation actuelle exigeant une rigidité minimale pour les toits des automobiles est obsolète, selon la NHTSA. Appuyée un temps par la société Ford, elle devrait être renforcée d'ici la fin de l'année, une initiative qui ne fait pas le bonheur de tous.

Risque de capotage élevé

Les 273 véhicules testés entre 1997 et 2000 par la NHTSA ont démontré une forte corrélation

entre l'écrasement du toit du véhicule et la sévérité des blessures infligées aux passagers.

Lorsque les passagers sortaient d'un capotage sans blessure grave, le toit s'était affaissé en moyenne de 16 centimètres. Dans le cas où il y avait des blessures plus graves, le toit du véhicule s'était affaissé en moyenne de 24 centimètres.

La norme actuelle exige que le toit d'une automobile soit en mesure de supporter une pression équivalente à une fois et demi son poids à vide, jusqu'à un maximum de 2722 kg. C'est ce chiffre que le département du Transport américain aimerait réviser à la hausse, mais on ne connaît pas encore la mesure exacte qui sera propo-

sée. La NHTSA a d'ailleurs haussé ses critères d'évaluation du risque de capotage des véhicules. L'agence a ajouté à son tableau annuel une colonne indiquant en pourcentage les risques de capotage des véhicules lors d'un impact.

Les chiffres publiés sont éloquentes. La plupart des VUS ont un risque de retournement se situant en moyenne entre 20 et 25 %, un résultat de loin supérieur à tout autre type de véhicule (les voitures ont une moyenne légèrement au-delà de 10 % et les camionnettes, de 15 %). D'où l'importance pour les passagers d'être protégés par un toit assez rigide. ●



PHOTO: LA PRESSE

La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA), l'agence américaine responsable de la sécurité routière, a récemment fait état d'une étude selon laquelle plus de la moitié des morts ou des accidents graves survenus à la suite d'un capotage se produisent en dépit du port de la ceinture.

Firestone a la cote pour la réparation

PC

Une enquête menée par la firme J. D. Power and Associates auprès de 17 700 propriétaires de véhicules indique que Firestone est la meilleure chaîne d'ateliers de réparation au pays. Le réseau Autopro vient au deuxième rang des automobilistes sondés. Parmi les chaînes à haut taux de satis-

faction, on note les concessionnaires Toyota Lexus, Petro-Canada Certigard, les centres Goodyear, Esso, Ultramar, Shell et Speedy.

Selon l'enquête annuelle, les taux les plus bas de satisfaction sont observés auprès des chaînes Wal-Mart, Canadian Tire, Sears, Costco, Ford Fast Lane et Mr. Lube. ●

Les ventes de véhicules remontent

Ottawa (PC)

En juillet, les ventes de véhicules neufs ont grimpé de 2,3 pour cent par rapport à juin, révélait Statistique Canada la semaine dernière, faisant suite aux reculs observés en mai et en juin.

En tout, il s'est vendu 133 240 véhicules, soit 2942 de plus en un mois; ce volume de ventes «est néanmoins demeuré en deçà de celui d'avril», signale l'agence. Par ailleurs, comparé à juillet 2003, les affaires des concessionnaires ont diminué de 7,4 pour cent. En écart mensuel, tant les ventes d'automobiles que de camions ont crû en juillet, de 2,7 et 1,8 pour cent respectivement.

Au côté des camions, malgré leur gain d'un mois à l'autre, le total de 63 887 s'avère inférieur de 8,8 pour cent à celui de juillet 2003.

Par province, au Québec, les ventes totales ont crû de 2,0 pour cent en écart mensuel, mais ont reculé de 4,9 pour cent en écart annuel.

En Ontario, l'agence note un gain de 3,6 pour cent et une perte de 6,2 pour cent durant les mêmes périodes; le Nouveau-Brunswick affiche une hausse de 6,0 pour cent et une diminution de 19,0 pour cent sur les mêmes écarts. ●

DENYS DIAMOND
DIRECTEUR DES VENTES

LIQUIDATION DES MODÈLES 2004

Venez le constater par vous-même et vous verrez que, OUI ça se peut!

CHRYSLER SEBRING
19 995 \$
Tout équipée.
Transport, préparation et taxes en sus.

PT CRUISER
299 \$
/mois / 48 mois
0 \$ comptant
Transport, préparation et taxes en sus.

JEEP LIBERTY
0 % de financement
Aucun paiement avant 2005

GRAND CHEROKEE 2004
Rabais de **11 000 \$**

Dodge Jeep CHRYSLER

LE SEUL ET UNIQUE

Bernier Crépeau
DODGE CHRYSLER JEEP

2^e chance au crédit

Jean-Guy Crépeau, président

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 21 h

3100, boulevard Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest (819) 377-3077

www.berniercrepeau.com

HYUNDAI

LA MEILLEURE GARANTIE AU PAYS

ET DES **BAS PRIX DE FIN D'ANNÉE!**

Tiburon 2004 PDSF DE 20 495 \$†

Moteur 2.0 litres à DACT, CVCS et 16 soupapes • Transmission manuelle à 5 rapports • Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques • Phares antibrouillard • Roues en alliage d'aluminium • Pneus Michelin® P205/55R-16 • Freins à disque aux 4 roues • Et beaucoup plus.



0 % ou **219 \$***
Financement à l'achat jusqu'à 48 mois
Louez à partir de par mois/60 mois
Comptant de 2495 \$
0 \$ de dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus

Liquidation 2004
Jusqu'à **4000 \$** de réduction en achat*

LA MEILLEURE GARANTIE AU PAYS

7 ans/120 000 km
Groupe motopropulseur

5 ans/100 000 km
Garantie globale*

5 ans/100 000 km
Assistance routière**

HYUNDAI
Gagnant

GARANTIE COMPLETE DE HYUNDAI SANS FRANCHISE.
**24 heures, comprenant : livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaillon, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

Lorsqu'un véhicule est conçu pour durer longtemps, sa garantie devrait l'être tout autant.

www.hyundaicanada.com

HYUNDAI
Shawinigan

**10100, boul. des Hêtres
Shawinigan
(819) 539-8363**

* Voir détails chez votre concessionnaire de Shawinigan

AUTOMOBILE

JEEP GRAND CHEROKEE

Un air de famille

ALAIN MCKENNA
Collaboration spéciale

L'année 2005 marque un jalon important pour le groupe Chrysler. Après le renouvellement de nombreux produits vedettes dans les trois gammes du groupe, c'est au tour du Grand Cherokee, la perle de la famille Jeep, de passer au bistouri.

Jeep n'hésite pas à utiliser un choix de moteurs déjà connu des fidèles de Chrysler, de Dodge et de Jeep. Un V6 de 3,7 litres développant 210 chevaux (emprunté au Liberty) anime le Grand Cherokee Laredo, le modèle d'entrée, qui se détaillera 39 000 \$, une diminution de 900 \$, que Jeep bonifie par l'ajout de plus de 1000 \$ d'équipement additionnel.

C'est omettre le fait que, pour une première fois dans l'histoire de ce modèle, il n'y a pas de boîtier de transfert pour passer au mode à quatre roues motrices inférieur («4-low»). Remarquez, c'est seulement sur la version La-

redo de base.

Agile hors route

Ce sont deux V8 qui complètent le trio mécanique, l'un, d'une cylindrée de 4,7 litres, faisant un retour en 2005 sous une forme qui, nous promet-on, sera plus silencieuse. L'autre, c'est le «fameux» Hemi de 5,7 litres de 330 chevaux et 375 livres-pied, avec désactivation de cylindres (une technologie nommée MDS par Chrysler). Une génératrice puissante qui se veut, en prime, 20 % plus économique en carburant qu'une cylindrée de même volume dépourvue d'un tel système.

Pour avoir droit au V8, il faut jeter son dévolu sur le Grand Cherokee Limited, qui se détaille un poil en deçà des 49 000 \$. Dans tous les cas, l'édition Limited est idéale pour remorquer des charges plus lourdes. C'est aussi le modèle à conseiller pour les férus de hors-route intensif (pour plus qu'un simple aller-retour au chalet, disons).



PHOTO: ALAIN MCKENNA

Les phares aux rondeurs prononcées sont doubles, mais la grille à sept rayons, n'en déplaie à la société Hummer, fait aussi partie de l'héritage visuel de la famille Jeep depuis plusieurs générations.

Son rouage à quatre roues motrices est géré par deux systèmes électroniques appelés Quadra-Drive II et Quadra-Trac II. Un boîtier de transfert électronique et trois différentiels autobloquants s'ajoutent aux services d'un système d'antidérapage utilisant les freins pour ajuster la tenue de cap du véhicule.

Cette recette permet de limiter à un quart de tour le dérapage d'une des roues du véhicule avant de transmettre plus de force aux autres roues. Dans les crevasses des montagnes désertiques de la Californie, ce système a fait ses preuves et se révèle très efficace, encore que rarement nécessaire dans une utilisation quotidienne.

L'essieu arrière est conservé, en raison de ses qualités dynamiques en si-

tuation hors-route. Cela dit, on a aussi pensé à améliorer son comportement en terrain civilisé. Grâce à un système de barres stabilisatrices à activation variable (deux ressorts hydrauliques engagé ou désengagent les barres, au besoin), la suspension du Grand Cherokee troque sa rigidité pour une maniabilité plus accrue, sur les voies rapides, par exemple.

Pour favoriser un comportement plus confortable, les ingénieurs de Jeep ont aussi élargi la voie et l'empattement de l'utilitaire, chacun par plus de six centimètres. Pour un véhicule de sa trempe, le Grand Cherokee n'est pas trop sujet à tanguer en courbe, quoiqu'il ne se soustraie pas à la principale inquiétude par rapport aux véhicules de ce format: ses chances de retournement sont toujours très élevées (un peu com-

me sa garde au sol).

Les freins à disque aux quatre roues sont évidemment équipés d'un système antiblocage dès la version la plus abordable. Le freinage est sec et immédiat, ce qui fait piquer du nez lorsque la pression induite à la pédale est trop forte. Sans être anormal, ce comportement est plus apparent sur le Grand Cherokee que sur un utilitaire à caractère plus urbain, comme un Lexus RX330, par exemple. En fait, s'il fallait résumer le tout, on pourrait dire que là où ce dernier est l'équivalent d'une familiale à la garde au sol élevée, le premier est plutôt un véhicule tout-terrain qu'on aurait endimanché plus que généreusement. Cette nuance définit bien les deux tendances dans le marché des utilitaires haut de gamme, en tout cas.

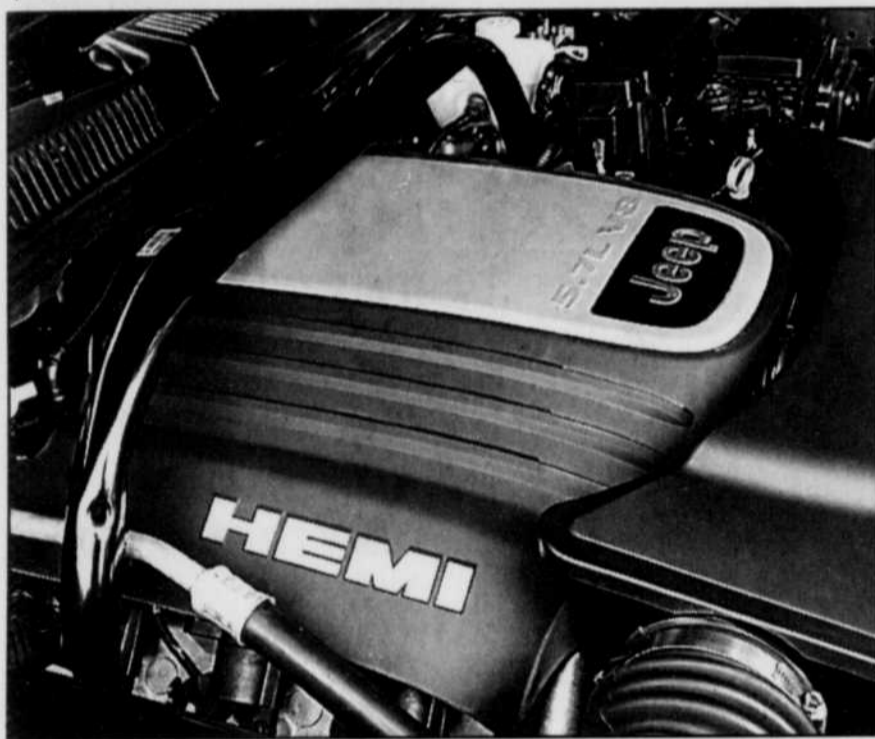


PHOTO: ALAIN MCKENNA

Le «fameux» Hemi de 5,7 litres de 330 chevaux et 375 livres-pied de couple se retrouve sur la liste des moteurs équipant le Grand Cherokee, édition Limited.

Faire plus avec moins

ALAIN MCKENNA
Collaboration spéciale

Les innovations technologiques qui se cachent sous la carrosserie du nouveau Grand Cherokee sont de bien peu d'usage si son style renouvelé ne plaît pas aux acheteurs. Il apparaît comme évident que la signature visuelle de la marque Jeep y est reproduite. Les phares aux rondeurs prononcées sont doubles, mais la grille à sept rayons, n'en déplaie à la société Hummer, fait aussi partie de l'héritage visuel de la famille Jeep depuis plusieurs générations.

Malgré cette belle philosophie, les nouvelles formes de l'utilitaire sont avant tout le résultat d'un groupe de discussion (*focus group*) duquel Jeep a retenu trois idées générales: pas de changement majeur pour dérouter une clientèle fidèle, plus d'espace intérieur et les panneaux latéraux doivent être simplifiés. C'est ce qui a mené à l'élargissement de l'habitacle, qui est par le fait même responsable de l'air plus carré que procurement au véhicule ses vitres latérales, plus verticales.

À l'intérieur, l'effet est instantané: il y a plus d'espace pour le haut du corps. Le dégagement pour les épaules et pour la tête a été amélioré, les places arrière sont aussi plus spacieuses et le coffre, grâce au déplacement de la roue de secours sous le plancher, gagne aussi en volume de chargement.

On ne peut taire l'utilisation d'un plastique de qualité plus que décevant dans la confection

du tableau de bord et des garnitures des portières. Un plastique en guise de cuir de fortune, pour un utilitaire qu'on qualifie de luxueux, c'est franchement insultant. Dans la version Laredo, ça passe mieux, grâce à des appliques métallisées qui confèrent une allure plus moderne à l'ensemble.

Un utilitaire ou une familiale?

Ironiquement, l'introduction en cours d'été de la familiale Magnum, chez Dodge, et de sa version à traction intégrale au courant de l'automne mène à s'interroger sur l'intérêt d'un véhicule utilitaire dont la seule distinction, outre les risques plus élevés qu'il capote, est qu'il peut traverser le Grand Canyon sans broncher.

Pourtant, les chiffres sont univoques quant à la popularité des utilitaires de luxe au Canada. En croissance constante, ce marché est une source de profits indiscutables pour les sociétés automobiles américaines. Jeep n'échappe pas à la tentation.

Recentrant sa production sur des composants partagés avec d'autres véhicules et utilisant des matériaux de finition de moins grande qualité, le fabricant désire faire plus avec moins. Il espère conserver sa place dans ce marché tout en sabrant les coûts afférents.

Les frais de ce reportage ont été payés par DaimlerChrysler Canada.

CONFIDENTIEL SATURN **CONFIDENTIEL**

OPÉRATION: LIQUIDATION

La coupé Ion Quad 2004

PRIX D'ACHAT COMPTANT
14 480\$*

162\$* MOIS AVEC LA CARTE DE PRIX PRÉFÉRENTIEL

PLUS:
RÉDUCTION 20¢ PAR LITRE

LA COUPÉ ION QUAD 2004 DE SATURN

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 140 HP et 145 lb.-pi de couple de série
- Boîte manuelle • 5 vitesses
- Plus d'espace utilitaire que d'autres véhicules de sa catégorie

La I300 2004

PRIX D'ACHAT COMPTANT
19 895\$*

248\$* MOIS AVEC LA CARTE DE PRIX PRÉFÉRENTIEL

PLUS:
RÉDUCTION 20¢ PAR LITRE

LA I300 2004 DE SATURN

- Panneaux en polymère résistant aux bosses
- 2,2 litres Ecotec 140 HP • Climatiseur • Boîte automatique
- Groupe électrique • Freins ABS avec traction Asservie

LA PROMESSE SATURN
Garantie limitée de 5 ans/100 000 km ou la première éventualité.

Un monde de différence

Voyez ces offres et ces véhicules à saturncanada.com

*Les composants du groupe propulseur des véhicules 2004 sont couverts par une garantie limitée jusqu'à 5 ans ou 100 000 km, selon la première éventualité. **Dans les 30 jours ou les 2500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. ***Voyez votre détaillant ou visitez saturncanada.com pour les conditions, restrictions et garanties. ****Ces offres sont d'une durée limitée et d'application aux modèles 2004 seuls en stock suivants: Ion Quad RTA et I300 ISA de Saturn. Le transport, l'RTS SI, l'immatriculation, l'assurance, les frais liés à l'inscription au Registre des droits parlementaires et frais modulaires, les frais d'administration, les droits et les taxes ne sont pas inclus. Pour un total de location de 48 mois, les taux d'intérêt pour les Ion Quad RTA et I300 ISA de Saturn sont de 0,4 % et 0,9 %. Un acompte et un échange peuvent être exigés. Surtout à l'approbation de crédit de GMAC. Le prix d'achat comptant contient un rabais du fabricant. La limite de kilométrage annuelle est de 20 000 km, les frais pour chaque kilomètre excédentaire étant de 12 cents. Un acompte et un échange peuvent être exigés. D'autres options de location sont disponibles. Les détaillants peuvent avoir des offres à moindre prix. Offres sujettes à modification sans préavis. Un échange de véhicules entre détaillants peut être nécessaire. Cette offre s'applique uniquement aux clients au détail admissibles. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée à d'autres offres. Voyez votre détaillant pour les conditions et les détails. Les offres s'appliquent uniquement aux modèles de Saturn Ion Quad RTA et I300 ISA 2004 neuves ou de démonstration provenant de l'inventaire du détaillant et s'appliquent seulement aux clients au détail admissibles. Pour plus d'information sur les conditions et détails de ces offres, visitez votre détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1-888-4-SATURN.

Saturn de Trois-Rivières
6275, rue Corbeil, Trois-Rivières-Ouest (angle autoroute 55 et boul. Jean-XXIII)
371-3113

RADIATEURS MR 1995 INC.

VENTE ET RÉPARATION de
RADIATEURS POUR AUTOS ET CAMIONS
- INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

Vente et réparation de réservoirs à essence et carters d'huile

SERVICE DE LIVRAISON AUX GARAGES

CLIMATISEURS

GARANTIE À VIE DISPONIBLE

374-1797

469, rue Bertrand, Cap-de-la-Madeleine, (parc industriel)
(en arrière de la polyvalente)

AUTOMOBILE

Autre pays, autres normes

Les véhicules vendus au Canada sont uniques en matière de sécurité

JEAN-FRANÇOIS TARDIF
Le Soleil

Même si, au premier coup d'oeil, les véhicules vendus au Canada sont semblables à ceux offerts aux États-Unis et en Europe, ils sont dans les faits bien différents.

«Les véhicules qui sont mis sur le marché chez nous doivent respecter certaines normes de sécurité propres au Canada qui les rendent uniques, indique M. Daniel Davis, porte-parole de Transports Canada. Ces règles ont pour but de protéger le conducteur et ses passagers et de tenir compte des spécificités qui sont propres au pays.»

Quatre normes majeures différencient les automobiles vendues aux États-Unis et celles offertes au Canada. La première touche les ceintures de sécurité. Lors d'un impact, leur déploiement doit être au maximum de 50 millimètres contre 63 chez nos voisins américains. Ces 13 millimètres de moins réduiraient considérablement le nombre de blessures lors d'une collision. Les véhicules offerts au Canada doivent aussi être équipés de feux de jour. Une mesure qui a permis une diminution des accidents, particulièrement sur les routes à deux voies. La rigidité des pare-chocs est également différente au Canada. Finalement, les véhicules doivent être dotés d'un odomètre calculant la vitesse et la distance parcourue en kilomètres/heure et en kilomètre, le Canada utilisant le système métrique.

Quand il s'agit d'introduire de nouvelles normes de sécurité au Canada, la procédure est toujours la même. Après avoir étudié et analysé les causes et les conséquences d'un problème récurrent, des accidents de même type par exemple, les spécialistes de Transport Canada cherchent les solutions qui pourraient réduire leur nombre ou, à tous les moins, diminuer l'importance de leurs conséquences.

«La proposition qui est faite tient toujours compte de la sécurité des conducteurs et des passagers d'un véhicule mais aussi des coûts inhérents à l'application de ces nouvelles normes. Même si la sécurité n'a pas de prix, nous sommes conscients que l'on ne peut pas faire augmenter indûment le coût des véhicules neufs.»

Automobiles importées

Le respect des normes de sécurité tel que dicté par Transports Canada ne s'applique pas uniquement aux véhicules offerts chez les concessionnaires. Il l'est aussi pour toute automobile importée, qu'elle provienne des États-Unis ou de l'Europe. Avant de pouvoir rouler au pays avec sa nouvelle acquisition, le propriétaire d'un véhicule acheté en dehors du pays devra s'assurer qu'il est conforme aux standards canadiens et, s'il ne l'est pas, il devra y avoir apporté les modifications nécessaires afin qu'il le soit.

«En général, celles-ci sont facilement réalisables et elles ne sont pas trop dispendieuses. Mais attention, ce ne sont pas tous les véhicules qui peuvent être importés au Canada.»

M. Davis explique qu'en général, les automobiles vendues aux États-Unis peuvent facilement passer la frontière. Il indique cependant que certains types de véhicules produits au milieu des années 90 au pays de l'Oncle Sam ne peuvent pas être importés au Canada parce qu'ils ne respectent pas du tout les normes de sécurité en vigueur chez nous. Même chose pour les automobiles vendues en Europe à moins que leur propriétaire aient acheté la version nord-américaine dudit véhicule. Tous les détails sur l'importation des automobiles achetées à l'extérieur du pays sont disponibles dans le site Web de Transports Canada (www.tc.gc.ca).

Une question se pose, quand il est question de sécurité: le Canada est-il plus strict que d'autres pays, comme les États-Unis, par exemple ?

«Pas nécessairement. Il arrive que sur certains aspects, nous soyons à l'avant-garde. Mais nous devons aussi faire du rattrapage sur certains pays. Il faut aussi prendre en considération que nos normes de sécurité tiennent

compte de réalités qui sont différentes ailleurs dans le monde. Ainsi, chez nous, le port de la ceinture de sécurité est obligatoire. L'élaboration de nos normes de sécurité en tient compte. Ce n'est pas le cas en Europe où on prend pour acquis que les occupants d'une automobile ne seront pas attachés.»

Système antivol obligatoire ?

Les spécialistes de Transports Canada sont toujours à la recherche de nouveaux moyens afin de rendre les véhicules plus sécuritaires. Ils étudient sérieusement la possibilité d'exiger que

les automobiles vendues à compter de 2007 soient équipées d'un système d'immobilisation.

Ils comptent d'ailleurs en faire une proposition sous peu. Ce système antivol fait en sorte qu'un véhicule dont la mise en marche n'a pas été faite avec une clé spécialement équipée d'une

puce informatique s'immobilisera en deça de 10 000 pieds.

«Certains constructeurs offrent déjà ce système en série sur plusieurs modèles. C'est le cas de Ford et de General Motors. «Nous étudions aussi la possibilité d'accroître la résistance des remorques.»

Grande liquidation annuelle 2004 de tous nos modèles

4 BONNES RAISONS DE VOUS PROCURER UN GM CHEZ TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET

0% de financement jusqu'à 60 mois

+ 10000\$ de rabais instantané

+ 20¢ de rabais sur le litre d'essence

Les rabais **75^e** anniversaire de **500\$ à 6000\$**

Une simple visite vous rend admissible à gagner une AVEO 2005



OPTRA 2004
157\$ /mois** + chèques de 500 \$ sur les 34 OPTRA 2004 en stock



EPICA LS 2004
234\$ /mois** (12 en stock)



VENTURE 2004
199\$ /mois** (14 en stock) dont 8 démonstrateurs



CAVALIER 2004
0% de financement jusqu'à 72 mois + 2000 \$ de rabais total (5 en stock)



IMPALA LS 2004
299\$ /mois** toit ouvrant gratuit (10 en stock dont 2 démonstrateurs)



SILVERADO LS 2004
Multiplace, tout équipé, 4x4
346\$ /mois** (5 en stock dont 1 démonstrateur)

AUSI EN STOCK :
ALERO (1 démonstrateur), AVEO (2), MALIBU (2 dont 1 démonstrateur), COLORADO (2 dont 1 démonstrateur), TRAIL BLAZER (2), PICK-UP SILVERADO (9 dont 2 démonstrateurs), AVALANCHE (1).

** Jusqu'à concurrence de 2500 litres ou avant le 30 novembre 2007.
** Location 1000 km, 40 mois, 80 000 km ou 12¢ de km excédentaire, coûtant de 2248 \$ pour EPICA, de 1582 \$ pour OPTRA, de 3212 \$ pour VENTURE, de 2988 \$ pour IMPALA, de 3224 \$ pour SILVERADO LS. Taxes en sus. Phares à fibre optique. Sujet à l'approbation du crédit.



COMPLICE Trois-Rivières Chevrolet
Témoin de vos moments magiques...

TROIS-RIVIÈRES CHEVROLET
4201, BOUL. ROYAL
TROIS-RIVIÈRES-ouest **376-3791**

De nouvelles chaque jour!
CONSULTEZ-LES
Les petites annonces

Le Nouvelliste
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE
cyberpresse.ca

378-VEND-U
537-VEND-U

AUTOMOBILE

Ma voiture idéale

Qui sont les 18-24 ans ?

CHRISTIAN GEISER

(Collaboration spéciale)

Comment les 18-24 ans conçoivent-ils la voiture idéale? Pratique, écologique, performante, modulable, économique, les jeunes interrogés y sont allés de suggestions originales qui ont fait réagir les spécialistes de la mise en marché...

Difficile de trouver un dénominateur commun quand on demande aux 18-24 ans quelle serait la voiture parfaite. Les priorités divergent d'une personne à l'autre. Pour Cindy Dechamplain, c'est l'aspect pratique qui prime: «Avec deux enfants, cela prendrait un aspirateur central pour parvenir à garder la voiture propre.» Les considérations sont totalement différentes chez ceux qui n'ont pas encore fondé de famille. «Je veux une voiture avec un look sport», déclare Guillaume Tougas.

Malgré tout, hormis le débat entre la fonctionnalité et l'aspect, on retrouve des préoccupations communes. L'écologie a la cote. «Une voiture électrique ou solaire, voilà ce que j'aimerais», affirme Camille Tremblay. Même les amateurs de véhicules utilitaires sport sont d'accord. «Les voitures redeviendraient plus intéressantes si elles consommaient et polluaient moins», confirme Mathieu Benoit. La fiabilité est également souvent mentionnée.

Quand on leur demande quelles innovations devraient être intégrées par les constructeurs automobiles, les suggestions pleuvent. Entre Sophie Meley, qui aimerait un détecteur d'alcool, et Patrick Laveille, qui voudrait communiquer avec les autres automobilistes par des signaux lumineux ou sonores (un si-

gnal pour remercier ceux qui cèdent le passage et un autre pour les envoyer promener...), les idées ne manquent pas. Mais est-ce réalisable?

Tout est possible, mais...

Aspirateur central, panneaux lumineux, klaxon parlant, détecteur d'alcool, réfrigérateur incorporé, rien n'est techniquement impossible. Toutefois, les experts en marketing sont sceptiques à l'idée d'intégrer ces éléments dans une voiture destinée aux 18-24 ans. Lorsqu'on vise la tranche d'âge définie comme la plus instable par les spécialistes de mise en marché, les risques sont grands.

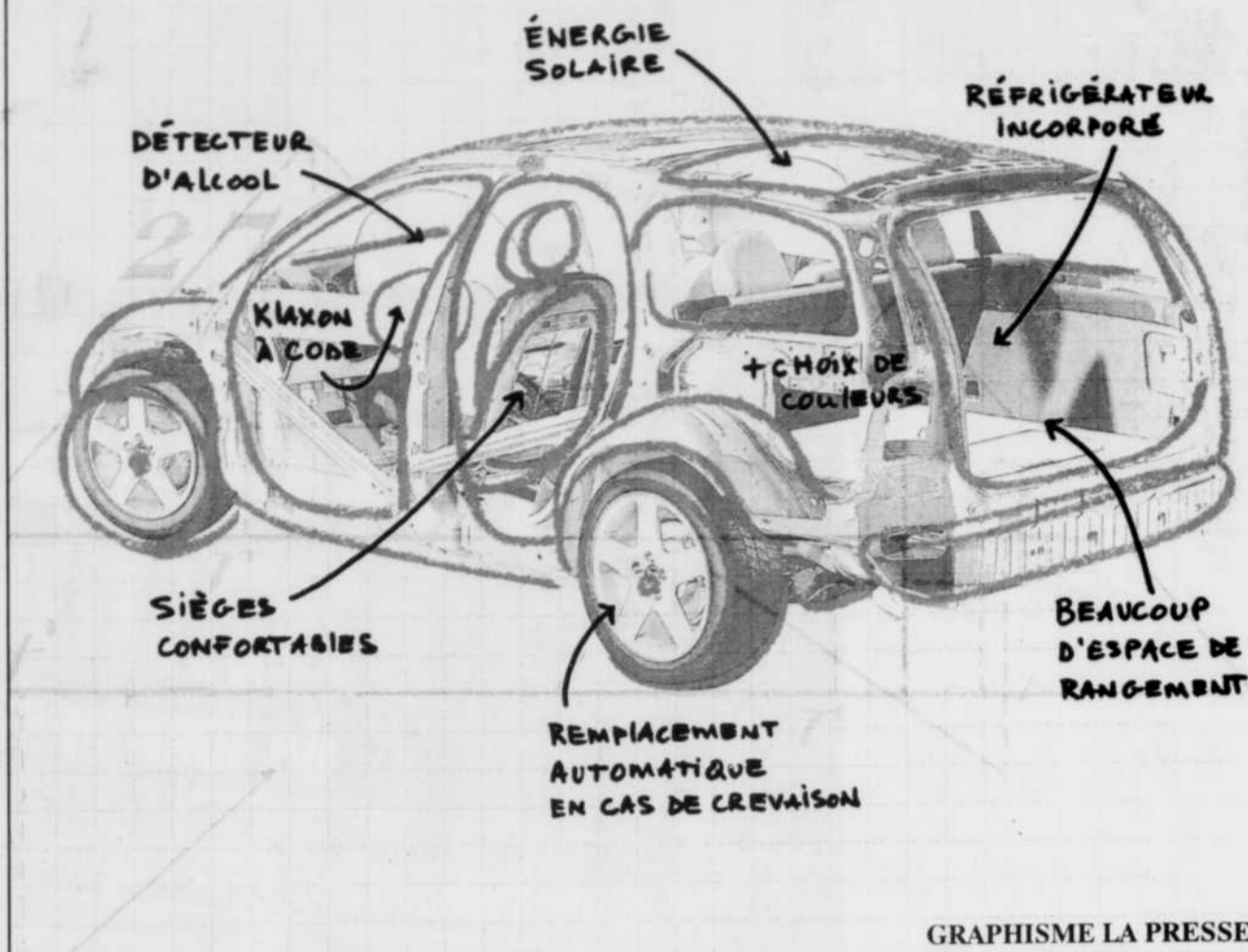
Pour les experts que nous avons rencontrés, rien ne paraît insurmontable. Souvent, lorsqu'une nouvelle idée émerge, le problème ne réside pas tant dans la faisabilité technique, mais dans le potentiel commercial.

«Lorsque nous pensons à des innovations, il faut vérifier que l'investissement en recherche et développement vaut la peine, avance Sam Locricchio, responsable de la commercialisation chez Chrysler Group Design. Il s'agit de s'assurer que le développement du nouveau produit cible le plus large bassin possible afin de faire baisser le coût de la technologie.»

Ces considérations disparaissent quand la possibilité d'un succès commercial se profile. «Si le marketing pense qu'il y a une niche, la compagnie va tout faire pour que cela fonctionne», dit Pierre de Coninck, professeur agrégé à l'École de design industriel de l'Université de Montréal.

C'est une demande «classique» qui

MA VOITURE IDÉALE...



GRAPHISME LA PRESSE

pose le plus de problèmes: la voiture électrique. Selon Kamal Al-Haddad, titulaire de la chaire en conversion de l'énergie électrique à l'ETS, «le problème réside dans l'emmagasinement de l'électricité».

Il manque aussi d'infrastructures (endroits de ravitaillement) pour soutenir ce type de véhicules.

Les demandes des jeunes pourraient donc (presque) toutes être réalisées. Mais les constructeurs ont-ils l'avantage à les écouter?

Cible commerciale intéressante

Fidéliser les 18-24 ans pour s'assurer qu'ils achètent leurs voitures toute leur vie. Voilà le rêve de tous les manufacturiers. Mais sont-ils prêts à prendre le risque d'investir dans l'élaboration d'une voiture destinée exclusivement à cette tranche d'âge?

«Les jeunes ont un rapport aux marques très différent de leurs aînés. Ils adoptent le comportement de la gratification instantanée et se lassent très

vite, explique André Richelieu, professeur au département de marketing de l'Université Laval. Le manque de loyauté est tel qu'il est impossible de miser là-dessus.»

Autre difficulté, il existe une méfiance face aux produits possédant déjà une identité, constate Pierre Balloffet, professeur agrégé de marketing au HEC. L'identité préfabriquée ne marche pas. Une façon de contourner cet écueil consiste à proposer des voitures que l'on peut personnaliser, croit Monica Ruffo, vice-présidente et directrice générale de Nucleus. L'acheteur peut alors personnaliser sa voiture. Mais, il faut faire attention aux excès. Le complètement modulable coûte extrêmement cher.

«Trop d'options devient compliqué. Les Américains l'ont essayé dans les années 80-90 avec de longues listes d'options. Mais ce sont les Japonais qui ont gagné le marché avec des autos pas chères qui avaient tout», rappelle Pierre de Coninck.

Devant un public cible si difficile à cerner, il s'agirait plutôt pour les constructeurs de persuader les jeunes d'acheter du neuf plutôt qu'un véhicule d'occasion.

«C'est là le véritable enjeu des manufacturiers», croit Monica Ruffo. L'offensive se fait alors grâce à des taux de financement alléchants et par la prolongation des garanties.

Disposant généralement de revenus limités, cette clientèle veut s'assurer que la voiture ne lui occasionnera pas des dépenses supplémentaires.

Mais là encore, rien n'est assuré. La très forte dévaluation des voitures rend les véhicules d'occasion très intéressants. «Sur nos routes, il y a une grande quantité de voitures d'occasion à bon marché. Pour peu que les gens ne portent pas trop attention à certains détails, le choix est vaste», dit Pawulski Jerzy, professeur de design d'équipements de transport. Selon lui, il est techniquement possible de construire une voiture de masse très économique (équivalent moderne de la Coccinelle), mais la pression occasionnée par le marché de l'occasion rend risquée une telle tentative.

À prix égal, entre une voiture neuve mais purement fonctionnelle et une voiture d'occasion mieux équipée, le choix peut être difficile. ●

X5 599\$/mois (pendant 36 mois)

Compteur	5000\$	3000\$	0\$
Paiement	599\$	699\$	799\$

3% 499\$/mois (pendant 36 mois)

325Xi

NE RATEZ PAS CES OFFRES EXCEPTIONNELLES! VALABLES JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 2004.

Adhérez à la traction intégrale BMW

Peu importe le temps qu'il fait ou l'état des routes, le système de traction intégrale BMW répartit automatiquement la puissance motrice aux bonnes roues avant ou arrière, de façon optimale à tout instant selon les conditions du moment. Ce partage de la traction est géré électroniquement, dans des proportions qui varient à l'infini de manière à vous procurer toujours le même plaisir de conduire au volant d'une BMW.

Les taux de location sont ceux offerts par Services Financiers BMW sur approbation de crédit uniquement quant aux modèles BMW 2004 325Xi et X5 3.0 en stock. Le PDSF pour les modèles 325Xi et X5 3.0 de base est de 42 450 \$ / 58 500 \$. * Pour une location de 36 mois sur les modèles 325Xi et X5 3.0 de base comportant une mensualité de : (i) 499 \$ / 599 \$, un montant de 6 320 \$ / 8 290 \$ est exigé à la signature du contrat de location, (ii) 525 \$ / 659 \$, un montant de 5 439 \$ / 6 426 \$ est exigé à la signature du contrat de location, (iii) 599 \$ / 759 \$, un montant de 3 098 \$ / 3 617 \$ est exigé à la signature du contrat de location. Le taux de location applicable sur les modèles 325Xi / X5 3.0 est de 3 % / 4,4 %. Les frais d'administration du concessionnaire sont facturés selon le concessionnaire et s'ajoutent aux sommes dues à la signature du contrat. Le coût de l'immatriculation des véhicules, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance, les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle des véhicules 325Xi et X5 3.0 à l'échéance du terme est de 23 349 \$ / 29 345 \$. La mensualité varie selon le montant emprunté et le dépôt / la valeur de la reprise. Le kilométrage annuel autorisé est de 20 000 km : 0,15 \$ du kilomètre excédentaire pour le modèle 325Xi / 0,22 \$ du kilomètre pour le modèle X5 3.0. Des frais peuvent être exigés pour usage excessive. Offre sujette à disponibilité.

Préférée, d'occasion. BMW



325Ci DÉMO SPÉCIAL DÉMONSTRATEUR
BMW 325i 2004, rouge, intérieur en cuir noir, automatique, roues en alliage de 17 po, sièges et volant sport, aileron, superbe véhicule, seulement 18 000 \$.



***528i GRISE**
BMW 528i 1998, argent, intérieur en cuir noir, automatique, volant et sièges chauffants, sièges électriques, tout équipée, seulement 19 900 \$.



***330i BLEUE**
BMW 330i 2002, bleue, intérieur noir, automatique, roues en alliage de 17 po, sièges chauffants, sac à ski, 26 000 km seulement.



325i DÉMO SPÉCIAL DÉMONSTRATEUR
BMW 325i 2004, bleue, intérieur noir, automatique, groupe sport, système de son Harman Kardon, aileron, 14 000 km seulement.



***325i 2001**
BMW 325i 2001, noire, intérieur noir, automatique, 1 seul propriétaire, roues en alliage de 16 po, 26 900 \$, balance de garantie du manufacturier.



24 BLEUE DÉMO SPÉCIAL DÉMONSTRATEUR
BMW 24 3.0 2004, bleue, intérieur en cuir noir, automatique, groupe sport, roues en alliage de 18 po, toit électrique.

Une sélection exclusive de BMW d'occasion.

D'occasion et certifiée par:

- Garantie de remboursement avant 5 jours ou 300 kilomètres
- Liste de vérification exhaustive en 87 points
- Programme de protection Série Certifiée - jusqu'à 6 ans ou 120 000 kilomètres
- Service d'assistance routière 24 heures
- Vidange d'huile gratuite/certificat d'entretien
- La Carte de service BMW

* Terme à l'achat d'un véhicule d'occasion
Série 3 - 4,9% Série 5 - 2,9%

Trois-Rivières BMW



1969, rue Saint-Philippe
(819) 376-6668

Le plaisir de conduire.™

Volvo rappelle 460 000 véhicules

Detroit (AP)

Le constructeur Volvo a annoncé le rappel de 460 000 véhicules vendus à travers le monde et susceptibles de présenter une défaillance au niveau du système électrique, défaillance qui pourrait entraîner la surchauffe voire l'incendie d'un radiateur.

Le rappel concerne les berlines S80 et S60, ainsi que les breaks XC70 et V70 des années 1999, 2000 et 2001, en tout 150 000 véhicules en Amérique du Nord. Ce rappel est le plus important de l'histoire de Volvo, a affirmé le porte-parole du constructeur James Hope.

Sept incendies de véhicules liés à ce défaut ont été rapportés mais ils n'ont fait aucune victime, a indiqué porte-parole.

Il a expliqué qu'un défaut dans le principal radiateur qui refroidit le moteur, peut entraîner un court-circuit et obliger le radiateur à rester en marche. Si le radiateur surchauffe, il peut prendre feu. ●



Les Sports

SOCCKER

FOOTBALL

Timides, les Patriotes - page 20

Les Diablos sans pitié - page 20



LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Julien Ellis

Un bien meilleur effort

Les Cataractes reviennent avec un point de Gatineau

Trois-Rivières (ST)

Après un bien mauvais départ vendredi - un cinquant revers de 7-1 - les Cataractes ont rebondi de belle façon hier après-midi en arrachant un verdict nul de 2-2 aux Olympiques à Gatineau.

Menés par un Julien Ellis en grande forme qui a arrêté 52 des 54 rondelles dirigées vers lui, les hommes de Denis Francoeur se dirigeaient d'ailleurs tout droit vers un premier gain cette année lorsque le Trifluvien Keven Petit a créé l'égalité avec une vingtaine de secondes à écouler au dernier vingt. Puis, en prolongation, Sébastien Courcelles a fait dévier un lancer derrière David Tremblay mais l'officiel a refusé le but et imposé une punition au vétéran de 20 ans pour obstruction. «Il faudra que je visionne le film du match pour en être persuadé mais du banc, le but semblait bel et bien bon», expliquait Francoeur.

Le vieux routier n'en était pas moins satisfait de l'effort de sa bande. «C'est très surprenant de voir un match aussi intense en début de saison mais les gars ont très bien réagi. Ils ont bataillé pendant tout le match, Julien Ellis a peut-être disputé son meilleur match depuis qu'il s'est joint à nous et on a noté beaucoup de petits détails qui sont positifs. On peut bâtir sur ce match», racontait Francoeur, qui a vu Benoît Mondou et Stefano Giliati réussir leur premier filet de la saison. «En fait, on va gagner plus de matchs qu'on va en perdre si on joue toujours de cette façon.»

Individualisme

Francoeur était évidemment beaucoup moins emballé par la première sortie de ses équipiers vendredi, qui ont été carrément bafoués par les Saguenéens. «C'est difficile d'expliquer ce qui s'est passé. Certains sont peut-être tombés dans l'individualisme parce qu'ils voulaient trop bien faire mais ce n'est qu'une hypothèse. Tout ce que je peux dire, c'est que ce match a laissé un très mauvais goût.»

Si les deux matchs ont été bien différents, le travail en supériorité numérique des Shawiniganais a été aussi nul que constant - un but en 18 tentatives - mais Francoeur ne s'en formalise pas trop. «Ce n'est pas quelque chose sur lequel on a travaillé encore mais ça va venir. Par contre, il ne faut pas penser que notre power play va s'avérer être un remède miracle car on n'a pas l'attaque la plus dévastatrice de la ligue. Si on veut connaître du succès cette saison, il faut tout de suite comprendre qu'on doit jouer un style de jeu serré.»

La fin de semaine a par ailleurs été éprouvante pour la recrue Kyle Henegan, qui souffre d'une légère commotion cérébrale subie vendredi soir à la suite d'une mise en échec. Le défenseur format géant a rejoint Sébastien Gauthier à l'infirmerie de l'équipe, lui qui n'amorcera pas sa saison avant trois semaines. Henegan pourrait de son côté renouer avec l'action demain alors que les Cataractes rendront visite aux Voltigeurs à Drummondville, ou encore vendredi soir prochain lors de l'ouverture locale de l'équipe sur la rue Broadway.

Trop forts, les Européens

Ils poursuivent leur domination à la Coupe Ryder

Bloomfield Township, Michigan (AP)

ici, là-bas, ça n'a plus d'importance. L'Europe a de nouveau prouvé sa supériorité au tournoi de la Coupe Ryder, en signant son plus éclatant triomphe en 77 ans aux dépens des Américains.

Padraig Harrington a ajouté l'insulte à l'injure, hier, en y allant d'un superbe coup comme les Européens en ont réussi plusieurs au cours de la fin de semaine au club de golf Oakland Hills. Harrington a envoyé la balle dans le trou sur une distance de 25 pieds, bon pour la normale, au dernier trou du dernier match, qui ne revêtait aucune importance.

Score final: Europe 18 et demi, États-Unis 9 et demi.

La plus impressionnante victoire des Européens a égalé le plus grand écart de points depuis que l'Europe continentale a été ajoutée à l'équipe de la Grande-Bretagne et de l'Irlande en 1979. «C'est long deux ans avant d'avoir une autre occasion (de se racher)», a constaté le golfeur américain Davis Love III.

Lee Westwood a mis fin à ce qui restait de suspense au début des confrontations individuelles, hier, à l'aide d'un roulé de quatre pieds lui assurant la normale au dernier trou du duel qu'il a gagné face à Kenny Perry.

Au même moment, Colin Montgomerie était assuré de gonfler d'au moins un demi point la fiche de l'Europe, en vertu de l'avance d'un trou qu'il détenait au 18e. (Il l'a emporté quelques minutes plus tard.)

Les Européens possédaient donc les 14 points requis afin de leur permettre de savourer une quatrième conquête de la Coupe Ryder au cours des cinq dernières compétitions.

Cette victoire sans équivoque ne laisse planer aucun doute quant à l'identité des négligés, à compter de maintenant. «Nous nous étions amenés ici à titre de négligés. C'est surprenant comment on a bien fait», a commenté Montgomerie. «Je ne peux pas expliquer ce qui s'est passé.»

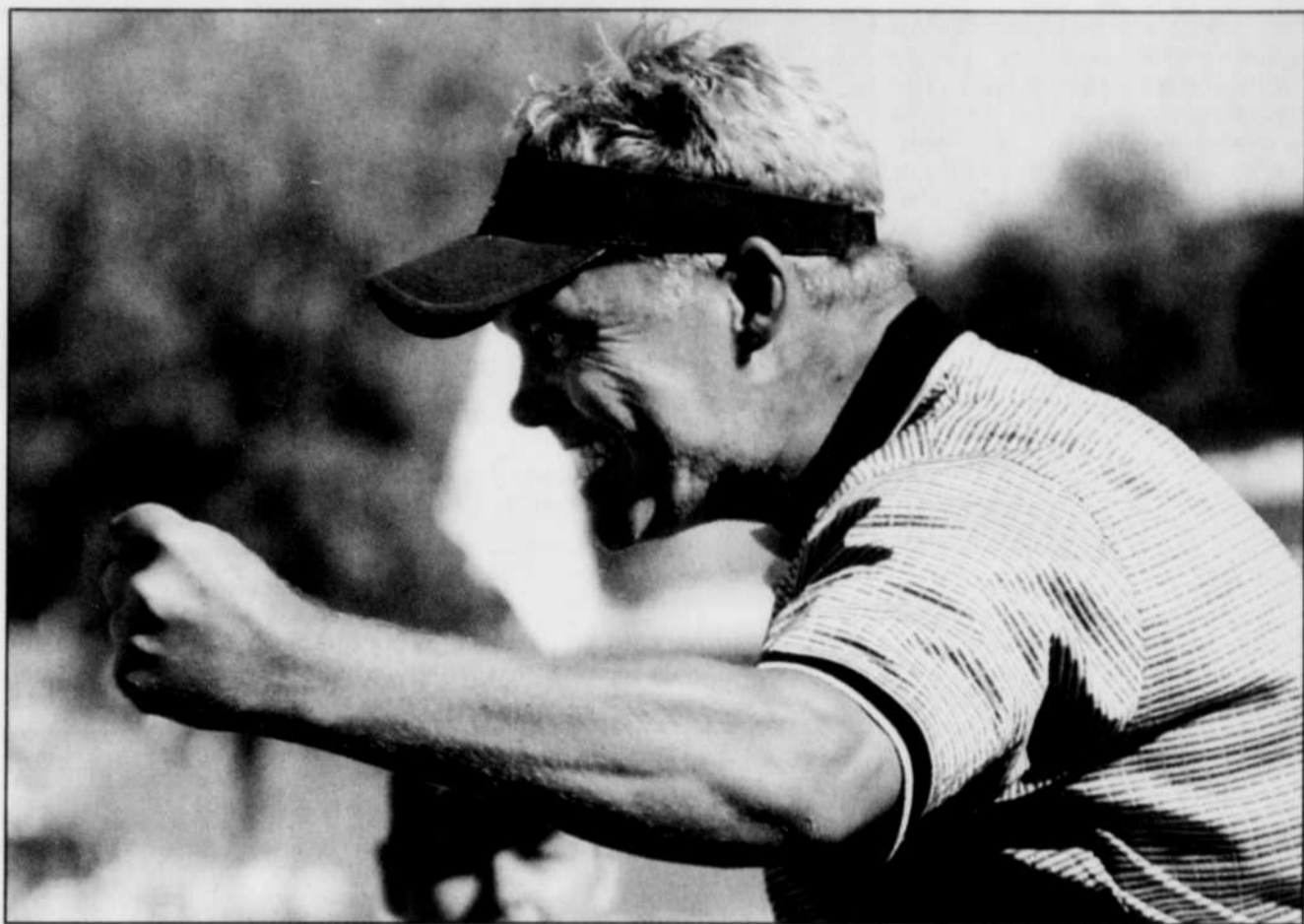


PHOTO: AP

Darren Clarke est habilement revenu de l'arrière pour faire match nul avec Davis Love III hier, faisant ainsi sa part dans le triomphe de l'Europe à la Coupe Ryder.

Les Européens ne se contentent pas de gagner, ils sont très dominants. Depuis 1985, ils ont remporté la Coupe Ryder sept fois en 10 occasions.

En théorie, les Américains leur sont supérieurs, montrant de meilleurs classements mondiaux et plus de titres majeurs. En pratique, au tournoi de la Coupe Ryder, ils ne font pas le poids. Ils affichent tout de même un dossier de 24-9-2 depuis le début du prestigieux tournoi par équipe.

Faux espoirs

L'Europe dominait 11-5 avant le début des 12 matchs individuels et n'avait besoin de de trois points pour conserver son titre.

Les Américains ont pris les devants tôt au cours des cinq premiers matchs de la journée, sous les encouragements de la foule.

Mais comme ce fut le cas au cours des deux premières journées, ils n'ont pu garder le rythme. Sergio Garcia a réussi trois birdies de suite afin de refroidir les ardeurs de Phil Mickelson, avant de l'emporter.

Darren Clarke accusait un retard de deux trous avec trois à jouer quand il a orchestré une remontée qui lui a permis de s'en tirer avec un match nul face à Love III.

Tiger Woods a été le seul aspect positif chez l'équipe américaine, en défaisant facilement Paul Casey qui n'a pas gagné un seul trou.

«Les Européens sont fantastiques», a dit le capitaine des États-Unis, Hal Sutton. «Ils ont joué de façon très combative. Il y a plusieurs superbes joueurs en Amérique, mais nous avons été dominés en fin de semaine.»

Fred Funk, qui en était à sa première participation au tournoi à l'âge de 48 ans, a été le seul joueur qui n'a pas récolté de point. Mickelson en a amassé un seul et Woods deux. Ces deux derniers ont perdu trois points chacun.

Garcia et Westwood ont été les vedettes européennes, chacun se forgeant une fiche de 4-0-1. Et quand le Français Thomas Levet a vaincu Funk, il a fait en sorte que les 12 membres de l'équipe ont apporté leur contribution à la victoire historique.

Les Aigles balayés

VINCENT GAUTHIER

Trois-Rivières

Les Aigles de Trois-Rivières n'ont pu résister aux Ducs de Longueuil, hier au stade Fernand-Bédard, alors qu'ils ont encaissé un quatrième revers consécutif, cette fois par la marque de 10-4, dans la série demi-finale de la Ligue de baseball élite du Québec (LBÉQ) pour ainsi subir l'élimination.

Pour une quatrième fois en autant de sorties, ce sont les équipiers de Jean-François Picard qui ont ouvert la marche, par l'entremise de Nicolas Gervais, Carl Chouinard et Philippe Tremblay-Guillemette, avec deux points à la seconde reprise. Cependant, l'histoire s'est répétée comme depuis le début de la série et les Aigles ont permis aux Ducs de revenir de l'arrière, en accordant notamment cinq points à la quatrième manche.

Après que Francis Ouimet ait accordé deux points et rempli les cousins, Elliott Blanchard, en plus d'être mal appuyé par sa défensive, n'a pas été en mesure de sortir son équipe du pétrin. À la reprise suivante, la débandade s'est poursuivie et Longueuil a marqué trois autres fois pour sonner le glas des Aigles.

Au terme de la rencontre, le pilote levait son chapeau à ses protégés pour l'effort déployé au cours de cette série chaudement disputée. «Sérieusement, le dénouement de la série n'indique vraiment pas son déroulement et je suis certain que Longueuil est d'accord avec ça. On a toujours pris les devants, mais on n'a juste pas pu closer les games. On ne peut pas espérer gagner en jouant comme ça», déplore Picard. Ce n'est pas compliqué, les Aigles ont perdu deux parties et les Ducs en ont gagné deux autres», résume-t-il.

Malgré cette élimination rapide en demi-finale du circuit, Picard souhaite que tous ses joueurs auront grandi pendant la saison.

«On a eu une demi-finale de championnat canadien et une demi-finale des séries. J'espère que les gars vont tirer une grande expérience de tout ça dans une saison remplie de succès et qu'ils vont s'en servir dans les années à venir.»

Lecavalier chaudement ovationné

Alors que le match était pratiquement terminé, Yannick Lecavalier, qui en était à une sixième et dernière saison avec les Aigles, s'est amené au bâton avec deux retraits en septième manche. La foule réunie au stade Fernand-Bédard s'est alors levée pour offrir au joueur de 22 ans une chaleureuse ovation.

D'ailleurs, après le match, le numéro 31 était visiblement très ému du traitement que les partisans lui ont réservé.

«Il faut croire qu'on ne rajeunit pas dans la vie», lance-t-il encore avec un trémolo dans la voix. «Plus la partie avançait, plus je sentais que la fin s'en venait. On a beau ne jamais abandonner tant que ce n'est pas fini, mais il fallait se rendre à l'évidence. L'accueil que la foule m'a donné était tout simplement écoeurant et je remercie tout le monde de m'avoir fait vivre ce moment-là de façon aussi intense.»

En ce qui a trait à ses six années passées avec l'organisation des Aigles, Lecavalier retiendra une chose en particulier. «C'est une organisation incroyablement qui nous a toujours traité avec beaucoup de classe.»



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Yannick Lecavalier, à gauche, a été chaudement applaudi par la foule et ses coéquipiers à son dernier tour au bâton, après six ans passés avec les Aigles de Trois-Rivières, hier dans la défaite de 10-4 aux dépens des Ducs de Longueuil.

Pour le plaisir du golf

... dès cette année!

FORFAIT 2 PERSONNES
Golf et voiturette après 13 h

55\$ Semaine

65\$ Fin de semaine et jours fériés

Réservation 48 h à l'avance

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT
pour la saison 2005
ET JOUEZ GRATUITEMENT
jusqu'à la fin de la saison 2004!
Modalités de paiement disponibles

Le Du Moulin
CLUB DE GOLF

841, chemin des Pins
Saint-Louis-de-France

(819) 378-2819
www.golfdumoulin.ca

Timides, les Patriotes

Défaite de 1-0 devant les Carabins

Trois-Rivières



VINCENT GAUTHIER

Les formations masculine et féminine de soccer des Patriotes de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) ont subi leur deuxième échec de la saison en autant de sorties, hier au terrain de l'UQTR, alors que les Carabins de l'Université de Montréal (UdeM) étaient de passage.

Du côté masculin, les équipiers de Pierre Clermont n'ont pas livré la performance souhaitée, eux qui ont été dominés pendant la majeure partie de la rencontre qu'ils ont perdue 1-0. Toujours repliés en zone défensive, les joueurs des Patriotes, qui devaient jouer sans leur bougie d'allumage à l'attaque Patrice Héroux, n'ont jamais été en mesure d'obtenir une bonne occasion de marquer. Tout au long de la rencontre, l'attaque trifluvienne s'est retrouvée face à un surnombre montréalais lorsqu'elle tentait une percée.

Par ailleurs, les Carabins n'ont pas mis de temps à imposer le rythme, obtenant même un coup franc en bordure de la surface de réparation dès la première minute, sans toutefois qu'il y ait de dommages. Constatant sous pression, la défense des Patriotes, menée avec brio par le vétéran Simon Therrien, n'avait d'autre choix que de contenir tant bien que mal des Carabins très insistants.

Cependant, Pierre Clermont a vu sa brigade défensive commettre une énorme erreur en toute fin de première mi-temps alors que Boubacar Coulibaly,

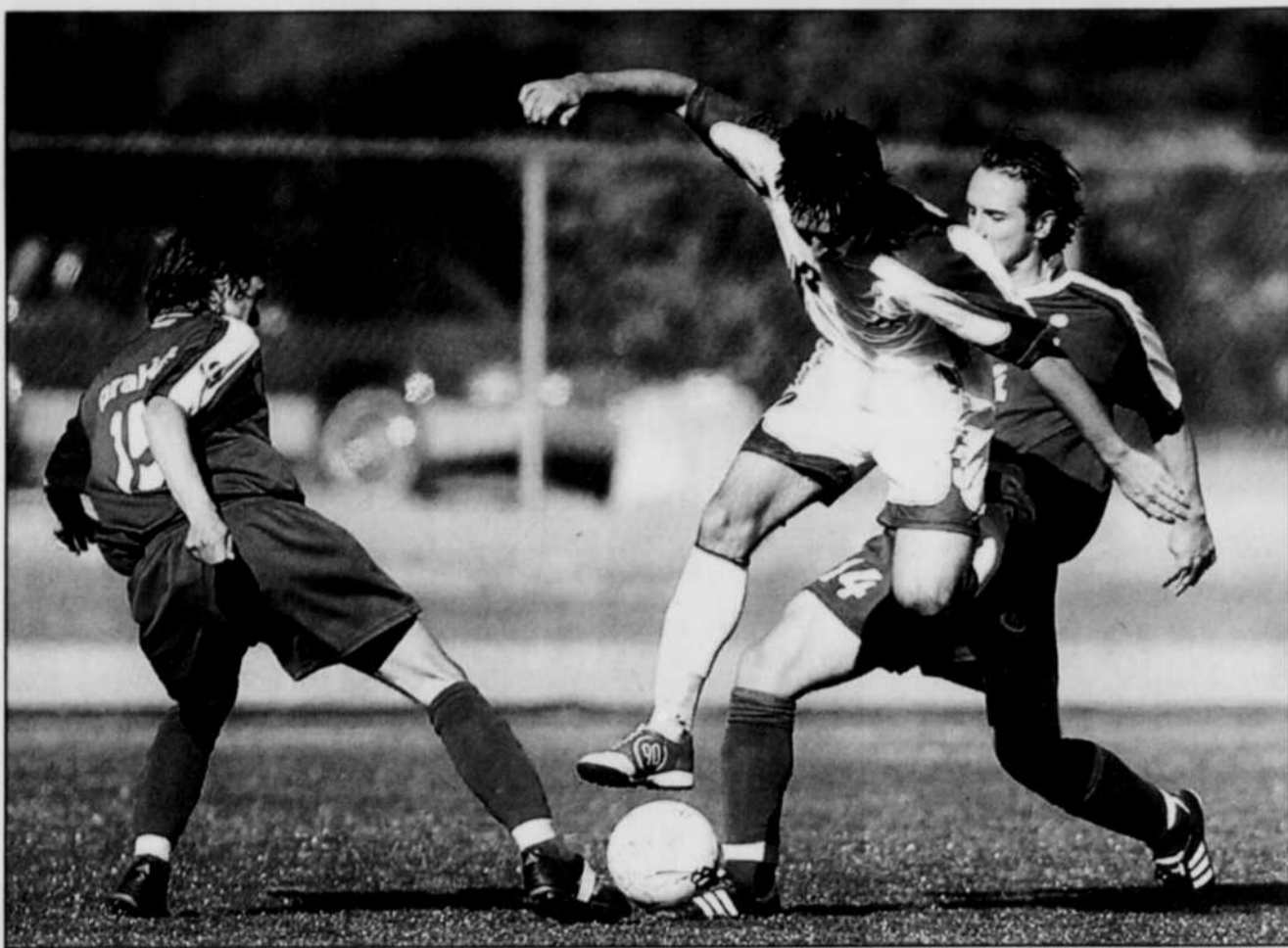


PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

L'attaque des Patriotes était surveillée de très près par les joueurs des Carabins de l'Université de Montréal, hier au terrain de l'UQTR.

oublie en plein milieu de la surface de réparation, a déjoué Jérôme Samson d'un tir précis dans la lucarne.

Par la suite, les Patriotes ont appliqué un peu plus de pression, sans jamais être en mesure d'inquiéter le gar-

dien adverse.

«On n'a pas bien joué. Ce n'est pas tant le résultat qui est décevant, mais plutôt l'exécution. Individuellement, les gars n'ont pas été disciplinés. Ils n'ont pas bien fait leur petite tâche, surtout

en défensive. Heureusement, Simon (Therrien) était là pour remettre un peu d'ordre là-dedans. C'est tout de même inconcevable de laisser un ballon libre dans la surface de réparation», déplore Clermont.

Convaincantes malgré la défaite

Du côté féminin, les joueuses de Steve Desrochers ont offert une performance beaucoup plus convaincante que leurs homologues masculins, mais se sont tout de même inclinées par la marque de 2-1 devant les Carabins.

Les Patriotes étaient sur le point de causer toute une surprise face à une des puissances du circuit universitaire alors qu'elles ont encaissé le second but du match avec quatre minutes à écouler au cadran, l'oeuvre de l'ancienne attaquante des Diablos, Virginie Marchand.

Même s'il s'agit d'un second revers au cours du week-end, l'entraîneur des Patriotes était agréablement satisfait du niveau de jeu offert par ses protégées. «On n'a pas été chanceux. Les filles ont fait tout un match et on a même dominé la deuxième demie contre une des trois meilleures équipes de la ligue, commente Desrochers. Les filles ont été très intenses du début jusqu'à la fin et je pense qu'on leur a fait peur aujourd'hui (hier)».

La formation trifluvienne a d'ailleurs marqué son premier filet de la saison, celui de Anick Lupien sur le coup franc de Kim Généreux, un signe encourageant qui démontre la progression de son équipe comme l'explique Desrochers. «De la façon que les filles ont joué, c'est très motivant et ça augure bien pour les prochains matchs à venir. Il nous manque un peu de finition à l'attaque et c'est ce que nous allons tenter de corriger à l'entraînement cette semaine». ●

LBRM

Les Docs dans le siège du conducteur

Trois-Rivières (VG)

Les Docs de Saint-Boniface n'ont pas l'intention de laisser filer le championnat de la Ligue de baseball rural mauricienne (LBRM) pour une deuxième année consécutive et ils l'ont prouvé, hier à Maskinongé, alors qu'ils ont renversé les Tigres par la marque de 14-5 dans le premier match de cette série de deux de trois.

Dès la manche initiale, la troupe de Dany Milette a clairement indiqué ses intentions alors qu'elle a marqué cinq points face au lanceur Paul-André Nadeau. Au cours de cette manche explosive, les Docs ont claqué deux longues balles, soient le circuit solo de Pierre Dupont et le grand chelem de Marc Milette.

Fort d'une avance de cinq points dès le premier tour de bâton de ses coéquipiers, l'artilleur Francis Bellemare a excellé au monticule, lui qui avait toujours un match sans point ni coup sûr à son dossier après quatre manches de travail.

En avance 10-0 après les quatre premières manches, les équipiers de Milette n'ont cependant pas été en mesure de mettre un terme au match prématurément, eux qui ont accordé leurs premiers points à l'attaque de Maskinongé. Par contre, le reste de la rencontre est tout de même demeuré une formalité et les Docs sont parvenus à prendre les devants dans cette courte série finale de la LBRM.

Au terme de cette victoire convaincante, l'entraîneur des Docs paraissait ravi du déroulement de la rencontre. «Après avoir eu une série très émotive contre Saint-Paulin, il fallait absolument partir en force pour se remettre dans l'action. Heureusement, c'est ce qui est arrivé et on a eu aucun problème à gagner ce match-là. On aurait bien aimé finir ça avant les sept manches réglementaires, mais quand tu fais 16 coups sûrs dans un match, tu ne peux pas être déçu de tes joueurs», sourit Milette.

Chez les Tigres, on se demandait bien ce qui venait de se passer sur le terrain, alors que quatre de leurs joueurs ont dû quitter le match en raison de blessures. Tout d'abord, avant la rencontre, l'entraîneur René Vertefeuille a appris que son lanceur partant, Jimmy Noël, s'était blessé en matinée, avant que ne s'écroule le reste de sa formation. La situation était tellement critique que Vertefeuille a dû se glisser dans l'alignement en tant que receveur, lui qui n'avait pas joué depuis 10 ans!

«On a été pas mal *bad luckés*», lance-t-il d'emblée. Toutes ces blessures ont joué sur le moral des gars, mais ils n'ont jamais abandonné même s'ils étaient un peu déprimés. Je sais qu'ils vont revenir en force la semaine prochaine et on n'est certainement pas battus», conclut Vertefeuille. ●

Tout un début de saison pour les Diablos

VINCENT GAUTHIER

Trois-Rivières

Les Diablos de Trois-Rivières ont poursuivi leur excellent début de saison, samedi soir à Victoriaville, alors qu'ils ont vaincu sans trop de difficulté les Vulkins par la marque de 34-3 pour récolter un troisième gain en autant de sorties en 2004.

Après avoir vu leurs adversaires prendre les devants au début du deuxième quart avec un placement, les Diablos ont immédiatement répliqué avec un botté de trois points avant d'inscrire le premier majeur de la rencontre à la fin de la mi-temps. C'est grâce à une passe de Marc Charrette à Charles-Antoine Sinotte que les équipiers de Martin Croteau ont pu retraiter au vestiaire avec une priorité de sept points.

Dès le début de la seconde demie,



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

La troupe de Martin Croteau a enregistré un troisième gain consécutif samedi.

les Diablos ont profité du brio de la défensive, qui a réalisé quatre revirements au cours du match, pour mettre la rencontre hors de portée des Vulkins. En plus du second placement de Charrette dans la rencontre, Charles-Antoine Sinotte a capté sa deuxième passe de touché et Hugo Boivin et Nicolas Saint-Louis ont marqué par la course pour porter la marque à 34-3.

Croteau satisfait

Au terme de cette troisième victoire consécutive, le vétéran entraîneur n'avait que de bons mots envers sa troupe. «On a très bien joué dans l'ensemble et les gars ont été très disciplinés. En première demie, les gars ont eu de la difficulté à capitaliser sur leurs chances, mais ils ont continué à travailler fort et ça a rapporté», mentionne-t-il.

De plus, pour une troisième rencon-

tre de suite, la défensive des Diablos est parvenue à garder l'attaque adverse hors de la zone payante. D'ailleurs, depuis le début de la saison, la formation trifluvienne n'a accordé que 10 points alors qu'elle en a marqué 63. Samedi soir, David Côté et William Guay ont connu une rencontre passablement productive, réalisant un total de trois interceptions.

«Quand tu domines au chapitre des revirements, tu te donnes une très bonne chance de gagner le match. Les gars ont fait attention pour ne pas commettre de revirements et la défensive a encore bien fait. On a seulement donné un long jeu d'une trentaine de verges par la passe et ils n'ont pratiquement rien gagné au sol», soutient Croteau.

Les Diablos tenteront de conserver leur fiche immaculée alors qu'ils recevront la visite des Islanders du Collège John-Abbott samedi prochain. ●

SURVOL DU WEEK-END

Les Estacades encore renversés

STEVE TURCOTTE

Trois-Rivières

Les Estacades de Trois-Rivières ont subi un sixième revers en autant de sorties depuis le début de la saison en s'inclinant 5-2 face aux Commandeurs de Lévis hier.

Les adolescents de Gilles Bouchard auraient facilement pu gagner ce match mais ils ont manqué d'opportunité en deuxième période avant de laisser filer les Commandeurs en troisième.

«On a dominé 30-23 dans les tirs au but, dont 15-4 seulement en deuxième. Après 40 minutes, on aurait pu mener 4-1 mais non, c'était 2-2, et les gars ont ensuite pris de mauvaises décisions en troisième», expliquait Bouchard. «On s'est fait battre à un contre un sur leur troisième but, puis on a écopé de deux punitions sur le même jeu qui a permis aux Commandeurs de prendre l'avance 4-2. C'est plate, mais disons qu'on n'a pas vraiment mis les chances de notre côté.»

Bouchard, qui doit commencer à avoir hâte de savourer un premier gain en carrière dans le midjet AAA, jure toutefois qu'il voit la lumière au bout du tunnel. «On voit de plus en plus de belles choses mais il faut continuer de progresser. On a quatre entraînements avant notre prochain match vendredi soir prochain et il faut que ça rapporte.»

Alex Monahan et Mathew Pistilli ont réussi les buts des Estacades face aux Commandeurs.

Roy termine 21e

Stéphan Roy a repris du service cette fin de semaine en Grand-Am en participant, ce week-end à Homestead, au Miami 250 au volant d'une Mustang Cobra de l'équipe Frederik Motorsports.

Le Trifluvien, qui faisait équipe avec Fred Camp, s'est bien amusé même s'il a dû se contenter du 21e rang. «J'ai eu beaucoup de plaisir car j'ai piloté pendant 2h30 des 3h de l'épreuve», expliquait Roy, qui a fait du temps supplémentaire parce que son coéquipier a été incommodé par la chaleur.

Parti 14e, Roy n'a eu besoin que d'un tour pour gagner sept positions au départ mais il a ensuite été accroché par une Porsche dans le deuxième tour.

«Les gars dans cette série semblent jouer aux cow-boys. Ils ne doivent pas savoir que la course dure trois heures car j'ai vu plus d'accrochages dans les quatre premiers tours que dans toute ma dernière saison en Formule Atlantique», fulminait Roy. «La Porsche m'a ramassé pas à peu près dans ma porte du côté passager et ça m'a fait perdre quelques places. J'étais bien déterminé à lui refaire le même coup mais elle a abandonné quelques minutes après notre accrochage!», avouait Roy.

Ce dernier a quand même réussi à revenir en neuvième place lorsqu'il a complètement raté une manoeuvre de dépassement. «Les freins ABS m'ont déjoué et je suis rentré trop vite dans la courbe, ce qui m'a valu une belle petite visite dans le bac à gravier. J'ai causé un drapeau jaune et avec quatre tours de retard, j'ai finalement terminé 21e.»

Jean-François Dumoulin était lui aussi de la partie à Homestead et des ennuis mécaniques ont ruiné sa course. Le Trifluvien, qui partageait le volant d'une Porsche avec le Torontois Robert Julien, était campé en deuxième place avec une quinzaine de minutes à écouler à la course lorsqu'un bris à sa pédale à gaz l'a contraint à l'abandon.

Les Braves terminent deuxièmes

La formation masculine de rugby des Braves de Trois-Rivières a conclu son calendrier régulier hier par un gain de 52-7 sur leurs homologues du Mont-Royal.

Les hommes de Yan Bouchard terminent donc au deuxième rang du classement général et ils ont mérité le privilège de disputer le premier match des séries à domicile samedi prochain contre un adversaire qui reste à déterminer. ●



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Gilles Bouchard



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Stéphan Roy

Les Expos manquent d'opportunisme

Ils finissent leur voyage par une défaite de 7-2 face aux Phillies

Philadelphie (PC)

Il manquait un joueur: le dénommé opportun.

Incapables de profiter des largesses du jeune Gavin Floyd, les Expos ont subi la défaite 7-2 contre les Phillies de Philadelphie au Citizens Bank Park, hier, pour compléter leur voyage de deux semaines avec une fiche de 6-8.

Les Expos ont laissé les buts remplis dans deux manches de suite, d'abord à la quatrième après avoir créé l'égalité 2-2 à la suite d'un simple d'Andy Chavez, puis à la cinquième après que les Phillies eurent profité, eux, de la générosité de Scott Downs en effectuant une poussée de trois points à la quatrième.

Downs (3-6) n'a travaillé que quatre manches, allouant cinq points, huit coups sûrs et deux buts sur balles, les deux à la quatrième. Il a accordé des passes gratuites aux septième et huitième frappeurs du rôle, Mike Lieberthal et Marlon Byrd, après un double de Jason Michaels, Jimmy Rollins a suivi avec un simple d'un point et Placido Polanco, un simple de deux points.

En trois manches, Floyd (2-0), le premier choix des Phillies au repêchage

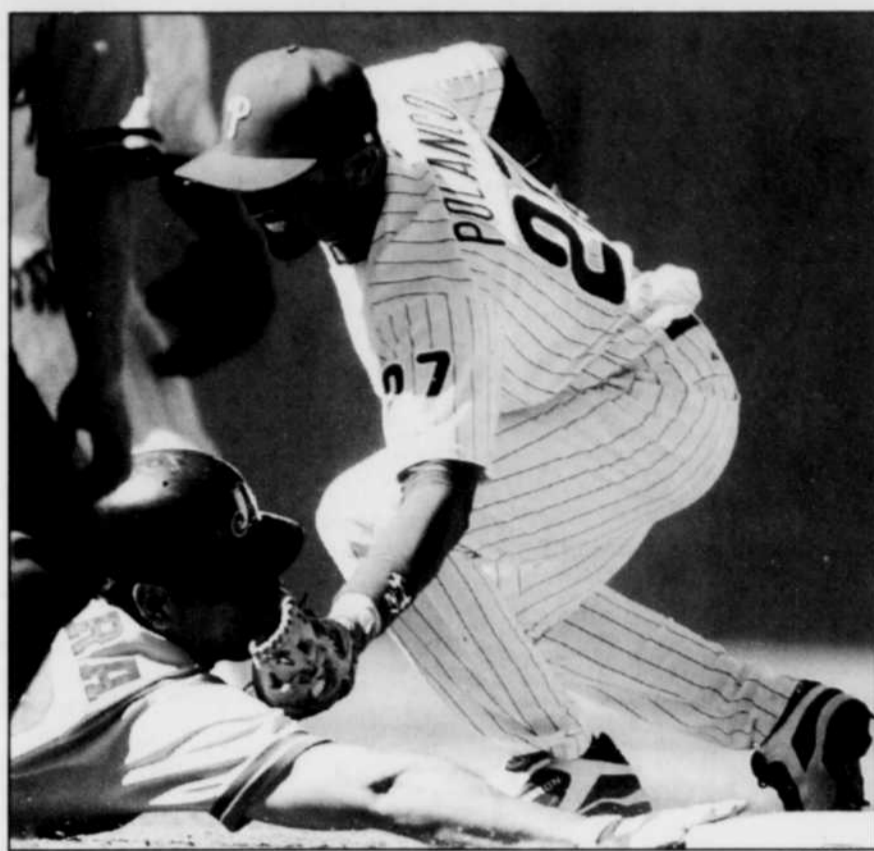


PHOTO: AP

Juan Rivera a été pris à contre-pied au deuxième coussin sur cette séquence en troisième manche.

de 2001, n'a alloué qu'un point en trois manches même s'il a donné quatre coups sûrs et cinq buts sur balles. Il s'est sorti d'impasse à la cinquième quand, avec les buts remplis, Brad Wilkerson a frappé un ballon au champ gauche, constituant le troisième retrait.

Kevin Millwood, qui était de retour après une absence de six semaines en raison d'une blessure au coude, a travaillé lors des deux premières manches. Il a alloué un point, trois coups sûrs et deux buts sur balles.

Visiblement rouillé, Millwood a donné des buts sur balles à Juan Rivera et Brian Schneider pour remplir les sentiers à la première après un double d'un point de Tony Batista mais les Expos n'ont pu en profiter quand Jamey Carroll a été retiré au bâton.

C'était frisquet (18 degrés Celsius) et il n'y avait pas un seul nuage mais le vent a joué de mauvais tours aux deux équipes.

Les Expos ont inscrit le premier point du match après que Wilkerson ait été crédité d'un double à la suite d'un ballon au champ intérieur qui n'a pu être capté par le joueur de troisième but David Bell.

À leur tour, les Phillies ont profité

du vent pour prendre l'avance 2-1 à la troisième quand Jim Thome, qui n'avait pas joué depuis mercredi, a frappé un ballon que Maicer Izturis a échappé malgré un bel effort.

Les Phillies ont mis le match hors de portée à la sixième en inscrivant deux points contre le releveur Gary Majewski grâce à des doubles de Jimmy Rollins et Bobby Abreu, leur 40e chacun, puis un simple de David Bell.

Il y avait 42 603 personnes au Citizens Bank Park, une 43e salle comble cette saison, et les Phillies ont dépassé le cap du 3 millions de spectateurs.

«Il faut seulement qu'on continue à jouer de la sorte», a dit Brad Wilkerson après le match. «On a travaillé fort durant tout le voyage. J'espère qu'on pourra présenter une fiche gagnante lors de notre séjour à domicile et qu'on pourra terminer la saison sur une note positive.»

Tony Batista a produit le premier point du match, son 103e de la saison, à l'aide d'un double au champ gauche, à la première. Il est un bon candidat pour le titre de joueur de la semaine dans la Ligue nationale, ayant frappé cinq circuits et produit 15 points en huit matchs tout en conservant une moyenne de .412 (14-en-34) ●

SPORTS

EN BREF

Desjardins enfin couronné

Rosemère (PC) — Après deux tentatives infructueuses en 2000 et en 2003, Carl Desjardins est le nouveau champion de la Coupe SAQ.

Le professionnel du club Brossard a eu le meilleur, 2 et 1, sur Kevin Senécal, du club Le Fontainebleau, à l'issue d'une finale qui a laissé les quelque 2500 spectateurs sur leur appétit, hier, sur les allées du club Rosemère.

Desjardins s'est enrichi de 40 000 \$ tandis que Senécal se consolera avec son chèque de 25 000 \$.

Pour illustrer la comédie d'erreurs à laquelle les deux rivaux se sont prêtés, mentionnons que Desjardins n'a gagné aucun trou avec un birdie. Après s'être forgé une priorité de trois trous après le 12e, Desjardins a vu Senécal tenter une remontée aux 14e et 16e trous, mais il a scellé l'issue de la rencontre avec une normale au 17e trou, tout comme il l'avait fait pour gagner les 4e, 7e, 10e, 11e et 12e trous.

Ironie du sort, Senécal a été le seul à gagner un trou avec un birdie, soit aux 3e et 9e trous. «J'ai tellement mal joué aujourd'hui (dimanche) que j'ai carrément fait cadeau de 15 000 \$ à Carl, a dit Senécal. Ça ne me dérange pas de perdre, mais je déteste donner la victoire à mon adversaire.»

Modeste, Pringle

Vancouver (PC) — Mike Pringle a l'habitude de tout faire tomber sur son passage, mais une seule petite question a réussi à déjouer le demi offensif des Eskimos d'Edmonton.

On a demandé à Pringle s'il croyait qu'on allait se souvenir de lui comme le plus grand porteur de ballon de l'histoire de la LCF après qu'il eut surpassé le record de tous les temps de George Reed, samedi soir, dans une défaite de 36-33 en prolongation contre les Lions.

«Je ne peux pas répondre à ça», a répondu Pringle, 36 ans, qui a mis fin à la suprématie de Reed au moyen d'une course de 10 verges dès le deuxième jeu de la rencontre. «Aux yeux de ma mère, je suis le meilleur. Je ne laisse pas ce genre de considération entrer dans mes pensées. Je fais juste ce que je fais, je joue au football. Les gens utilisent les superlatifs trop facilement aujourd'hui, et trop rapidement.»

Ce fut une soirée douce-amère pour Pringle. À la suite du jeu qui lui a permis de briser le record, le match a été interrompu et Reed est venu sur le terrain lui présenter un ballon et une plaque. Les Eskimos ont toutefois subi la défaite à la suite du placement de 34 verges de Duncan O'Mahony en prolongation, laissant Edmonton au deuxième rang dans la section Ouest, à quatre points des Lions. «Je suis content d'avoir le record, a dit Pringle. Je suis soulagé que ce soit fait. Mais nous sommes venus ici pour récolter deux points, pas deux verges. Nous n'avons pas réussi.»

Forsberg va rester en Suède

Stockholm (AP-PC) — Peter Forsberg a déclaré samedi qu'il jouera dans son club suédois de Modo cette saison même si le lock-out de la LNH devait prendre fin. Le centre de l'Avalanche est un autre Suédois ayant décidé de retourner dans son pays en raison de l'arrêt de travail dans la Ligue nationale. Mais contrairement à ses compatriotes, Forsberg a indiqué qu'il ne retournera pas à la LNH cette saison advenant la fin du lock-out. «Je crois que c'est mieux ainsi», a-t-il dit. J'ai toujours dit que je jouerais une dernière année dans mon club de Modo. C'est ce que je vais faire cette année. ●

Las Vegas (AP)

Oscar De La Hoya pensait pouvoir rivaliser avec un boxeur plus fort et plus puissant que lui. Bernard Hopkins lui a fait payer son erreur d'appréciation avec deux coups au corps qui ont mis fin à ses rêves du titre unifié des poids moyens.

Tard samedi soir, Hopkins a mis De La Hoya k.o. grâce à deux coups parfaitement placés au cours de la neuvième reprise de leur combat. Il a ainsi conservé sa suprématie dans sa catégorie.

L'arbitre a arrêté le combat après 1:38 minute dans le neuvième round, quand De La Hoya, touché au foie, a été envoyé au tapis et ne s'est pas relevé. Jamais depuis ses débuts professionnels le «Golden Boy», qui va toucher une bourse d'au moins 30 millions \$US, n'avait encore été mis k.o.

De La Hoya a perdu samedi soir pour la deuxième fois en trois combats, et à l'âge de 31 ans il, a probablement compris qu'il ne pouvait pas rivaliser avec les meilleurs poids moyens, 12 ans après avoir entamé chez les 59 kg une carrière couronnée par des titres mondiaux dans cinq catégories de poids.

Hopkins - 45-2-1, dont 32 victoires avant la limite - était donné vainqueur par deux des trois juges quand il a subitement décoché ses deux coups sous la cage thoracique de De La Hoya pour défendre victorieusement son titre pour la 19e fois. «Un coup au corps très bien placé», a commenté De La Hoya, qui pour son deuxième combat seulement chez les moyens s'attaquait à un adversaire invaincu depuis 11 ans. «Il m'a



PHOTO: AP

Oscar De La Hoya a été mis k.o. pour la première fois de sa carrière samedi soir.

frappé exactement où il le fallait. Croyez-moi, j'ai essayé de me relever mais je ne pouvais pas.»

«Il était venu pour se battre, a déclaré de son côté Hopkins. Il n'était pas venu pour courir ou espérer un cadeau des juges.»

À 39 ans, Hopkins est un boxeur

âgé selon les standards de la boxe. Mais samedi soir, il s'est battu avec l'énergie et les réflexes d'un homme de 10 ans plus jeune, attendant patiemment la bonne ouverture pour cueillir De La Hoya.

Hopkins, qui avait touché seulement 300 000 \$ pour l'un de ses com-

bats il y a neuf mois, va empocher au minimum 10 millions \$, le plus gros chèque de sa carrière. Après avoir terrassé De La Hoya, il a grimpé sur les cordes pour célébrer sa plus grande victoire.

«C'était du foie haché à la sauce Hopkins», a-t-il conclu. ●

LA NFL EN BREF

Manning a le dessus sur McNair

Nashville, Tenn. (AP) — Peyton Manning a été très bien soutenu par ses coéquipiers chez les Colts d'Indianapolis. Steve McNair n'a toutefois pas été aussi chanceux du côté des Titans du Tennessee, hier, à l'occasion du premier match qui mettait aux prises les deux joueurs par excellence de la NFL la saison dernière.

Manning a obtenu des gains de 254 verges par la passe avec deux touchés et Nick Harper a intercepté l'un des relais de McNair dans la zone des buts, ce qui a permis aux Colts de venir de l'arrière pour vaincre les Titans 31-17.

Edgerrin James a quant à lui marqué deux touchés au sol et franchi 124 verges pour les Colts (1-1), qui ont du même coup évité de subir des défaites consécutives en saison régulière pour la première fois depuis le milieu de la saison 2002 - une séquence de 26 rencontres.

Les Colts ont marqué 28 points contre seulement sept pour les Titans au cours de la deuxième demie, provoquant deux revirements ainsi que trois sacs du quart aux dépens de McNair.

Les Titans ont obtenu plusieurs occasions d'enterrer les Colts devant une foule record de 68 932 spectateurs à l'occasion de cet affrontement entre les deux seules équipes à avoir remporté le titre dans la section Sud de l'AFC de-

puis le remaniement des sections. «Nous aurions pu mettre le match hors de portée assez rapidement», a dit McNair, qui a connu une journée de 25-en-39 pour des gains de 273 verges et un touché au sol. Nous ne l'avons pas fait. Chaque fois que tu laisses une équipe comme Indianapolis demeurer dans le match avec un joueur comme Peyton (Manning) à la barre, tu joues avec le feu.»

Rice s'emporte

Oakland, Californie (AP) — Jerry Rice a réalisé que la fin était proche et la réaction de dépit qu'il a manifestée a été quelque peu étonnante: il a botté un piquet de plastique le long des lignes de côté avant de projeter son casque au sol.

La marque de 274 rencontres de suite de Rice avec au moins un attrapé a pris fin lorsque son coéquipier Ronald Curry a saisi cinq passes pour une récolte de 89 verges, en plus d'un touché, dans la victoire de 13-10 des Raiders aux dépens des Bills de Buffalo.

«Je m'attends de capter des ballons», a dit Rice. Je n'avais jamais pensé que ça (la séquence) se terminerait de cette façon. Mais, vous savez, c'est correct. La vie continue. Je vais en commencer une autre.»

Rice possède encore le statut de partant, mais il a affirmé être prêt à jouer un rôle plus effacé afin de contribuer à la relance de l'équipe (4-12, la saison dernière).

Il n'a pas eu l'occasion de saisir une passe avant tard vers la fin du deuxième quart, et ce fut en fait la seule. La dernière fois que Rice n'avait pas capté de passe remontait au 1er décembre 1985, à Washington. Rice a souvent cédé sa place vers la fin de la rencontre. Il a été remplacé avec 2:37 à jouer au cours d'un temps d'arrêt des Bills.

Il a affiché sa frustration, lançant son casque par terre et s'assoissant seul sur un banc à deux reprises. Il a dédramatisé la réaction spontanée qu'il a eue après coup. «Je suis un compétiteur. Il arrive qu'on se laisse emporter par la frustration et je m'excuse de l'avoir fait.»

Les Ravens rebondissent

Baltimore (AP) — Jamal Lewis a récolté 62 verges au sol et a inscrit deux touchés, hier, dans un gain de 30-13 des Ravens de Baltimore face aux Steelers de Pittsburgh. Soucieux de venger une défaite de 20-3 la semaine dernière contre les Browns de Cleveland, les champions en titre de la section Nord de l'Association américaine ont dominé ceux qu'ils considèrent comme leurs plus grands rivaux.

«À chaque fois que vous pouvez rebondir d'un match comme celui de la semaine dernière avec une victoire de ce genre-là, c'est quelque chose de très important», a dit l'ailier espacé des Ravens Kevin Johnson.

Le quart des Steelers Tommy Mad-

dox a complété quatre passes en 13 tentatives pour des gains de 67 verges avant de quitter au troisième quart en raison d'une blessure à un coude. Il a été remplacé par le choix de premier tour Ben Roethlisberger, qui a réussi des passes de touché à Antwaan Randle El et Hines Ward au quatrième quart.

En feu, les Patriots

Tempe, Arizona (AP) — Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre ont gonflé à 17 leur total de victoires de suite, en défaisant les infortunés Cardinals de l'Arizona 23-12.

Les champions du Super Bowl n'ont pas offert leur meilleure performance, mais ce fut suffisant pour l'emporter.

Corey Dillon a totalisé des gains de 158 verges en 32 courses et Tom Brady a lancé deux passes de touché à Daniel Graham au cours de la première demie.

Eugene Wilson a capté deux passes de Josh McCown, qui ont permis aux Patriots d'engranger 10 points. Brady a complété 15 des 26 passes qu'il a tentées pour des gains de 217 verges. Il a été victime de deux interceptions.

Le botteur de précision Adam Vinatieri a réussi les neuf points des Patriots au cours de la deuxième demie grâce à trois courts placements.

Les Patriots, inactifs la semaine prochaine, tenteront d'égaliser le record de la NFL de 18 gains d'affilée à l'occasion de leur passage à Buffalo le 3 octobre. ●

STATISTIQUES

Baseball majeur

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	88	62	587	
Florida	78	69	531	8/1
Philadelphia	75	73	510	11/1
New York	65	85	433	23
Montreal	63	87	420	25

Section Centrale

x St. Louis	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	82	65	558	14/1
Houston	83	67	553	15
Cincinnati	68	81	456	29/1
Pittsburgh	68	81	456	29/1
Milwaukee	62	85	422	34/1

Section Ouest

Los Angeles	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	84	66	560	2/1
San Diego	80	70	533	6/1
Colorado	64	85	430	22
Arizona	47	103	313	39/1

x - s'est qualifié en vue des séries
 - s'est qualifié en vue des séries

Vendredi 17 septembre

N.Y. Mets à Pittsburgh (remis au 19:09)
 Montréal 12 Philadelphia 8
 Atlanta 4 Floride 1
 Chicago Cubs 12 Cincinnati 4
 Houston 2 Milwaukee 1
 St. Louis 4 Arizona 3
 Los Angeles 8 Colorado 6 (10 manches)
 San Francisco 4 San Diego 1

Samedi 18 septembre

Montréal 6 Philadelphia 5 (14 manches)
 Atlanta 4 Floride 2
 Colorado 8 Los Angeles 1
 San Diego 5 San Francisco 1
 St. Louis 7 Arizona 0
 Houston 4 Milwaukee 3
 N.Y. Mets 8 Pittsburgh 7 (10 manches)
 Chicago Cubs 6 Cincinnati 5

Dimanche 19 septembre

Philadelphia 7 Montréal 2
 Arizona 3 St. Louis 2
 Chicago Cubs 5 Cincinnati 1
 Floride 3 Atlanta 0
 Los Angeles 7 Colorado 6
 Pittsburgh 1-6 N.Y. Mets 0-1
 San Francisco 4 San Diego 2
 Houston 1 Milwaukee 0

Lundi 20 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Mardi 21 septembre

N.Y. Mets à Montréal, 19h05
 Philadelphia en Floride, 19h05
 Chicago Cubs à Pittsburgh, 19h05
 Cincinnati à Atlanta, 19h35
 St. Louis à Milwaukee, 19h35
 Arizona au Colorado, 21h05
 Los Angeles à San Diego, 22h05
 Houston à San Francisco, 22h15

Mercredi 22 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Jeudi 23 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Vendredi 24 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Samedi 25 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Dimanche 26 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Lundi 27 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Mardi 28 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Mercredi 29 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

Jeudi 30 septembre

Chicago Cubs (Pior 5-4 et Clement 9-12)
 Floride (Pavano 17-6 et Small 0-1), 13h
 St. Louis (Moris 15-9) à Milwaukee (De La Rosa 0-2), 19h35

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	94	55	631	
Boston	89	59	601	4/1
Baltimore	69	79	469	24
Tampa Bay	63	84	429	30
Toronto	62	87	416	32

Section Centrale

Minnesota	G	P	Moy.	Diff.
Minnesota	87	62	584	
Chicago	74	74	500	12/1
Cleveland	72	77	483	15
Detroit	67	81	453	19/1
Kansas City	54	94	365	32/1

Section Ouest

Oakland	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	87	62	584	
Anaheim	84	65	564	3
Texas	82	67	550	5
Seattle	56	93	376	31

Vendredi 17 septembre

Tampa Bay 11 Toronto 4
 Baltimore 11 Minnesota 2
 Detroit 11 Chicago WSox 10 (10 m)
 Kansas City 6 Cleveland 4
 Boston 3 N.Y. Yankees 2
 Anaheim 9 Texas 5
 Seattle 6 Oakland 5

Samedi 18 septembre

Québec 4 Montréal 0
 (Québec mène la série 2-1)
 Lundi 20 septembre
 Québec à Montréal, 20h00

Mercredi 22 septembre

Montréal à Québec, 20h00

Vendredi 24 septembre

x-Québec à Montréal, 20h00

Trois-Rivières c. Longueuil

Mercredi 15 septembre
 Longueuil 8 Trois-Rivières 7 (8 manches)
 Jeudi 16 septembre
 Longueuil 4 Trois-Rivières 1
 Samedi 18 septembre
 Longueuil 3 Trois-Rivières 2
 Dimanche 19 septembre
 Longueuil 10 Trois-Rivières 4
 (Longueuil remporte la série 4-0)

Classement de la saison régulière 2004

Section Est	G	P	Moy.	Pp	Pc
N. Angleterre	2	0	01.000	50	36
N.Y. Jets	2	0	01.000	65	52
Miami	0	1	0.000	7	17
Buffalo	0	2	0.000	20	26

Section Sud

Jacksonville	2	0	01.000	20	16
Indianapolis	1	1	0.500	55	44
Tennessee	1	1	0.500	34	38
Houston	0	2	0.000	36	55

Section Nord

Detroit	2	0	01.000	48	32
Minnesota	1	1	0.500	35	17
Chicago	1	1	0.500	37	30
Green Bay	1	1	0.500	34	35

Section Ouest

Seattle	2	0	01.000	31	33
St. Louis	2	0	01.000	44	44
Arizona	0	2	0.000	22	40
San Francisco	0	2	0.000	46	51

Classement de la saison régulière 2004 Association américaine

Section Est	G	P	Moy.	Pp	Pc
N. Angleterre	2	0	01.000	50	36
N.Y. Jets	2	0	01.000	65	52
Miami	0	1	0.000	7	17
Buffalo	0	2	0.000	20	26

Section Sud

Jacksonville	2	0	01.000	20	16
Indianapolis	1	1	0.500	55	44
Tennessee	1	1	0.500	34	38
Houston	0	2	0.000	36	55

Section Nord

Detroit	2	0	01.000	48	32
Minnesota	1	1	0.500	35	17
Chicago	1	1	0.500	37	30
Green Bay	1	1	0.500	34	35

Section Ouest

Seattle	2	0	01.000	31	33
St. Louis	2	0	01.000	44	44
Arizona	0	2	0.000	22	40
San Francisco	0	2	0.000	46	51

BASEBALL JUNIOR

Ligue de baseball élite du Québec

Classement final	G	P	Moy.	Diff.
c-Québec	42	8	840	
Longueuil	41	9	820	1
Trois-Rivières	27	23	540	15
Montréal	25	25	500	17
Saint-Eustache	25	25	500	17
Saguenay	22	27	449	19/1
LaSalle	21	29	420	21
Laval	21	29	420	21
4-Charlesbourg	20	30	400	22
4-Repointigny	20	30	400	22
4-Sherbrooke	10	39	204	31/1

c - champion de la saison régulière.
 e - éliminé d'une place en séries.

Séries éliminatoires

Demi-finales (Quatre de sept)

Montreal c. Québec
 Mercredi 15 septembre
 Montréal 9 Québec 3

Vendredi 17 septembre
 Québec 6 Montréal 0

Samedi 18 septembre
 Québec 4 Montréal 0
 (Québec mène la série 2-1)

Lundi 20 septembre
 Québec à Montréal, 20h00

Mercredi 22 septembre
 Montréal à Québec, 20h00

Vendredi 24 septembre
 x-Québec à Montréal, 20h00

Trois-Rivières c. Longueuil

Mercredi 15 septembre
 Longueuil 8 Trois-Rivières 7 (8 manches)
 Jeudi 16 septembre
 Longueuil 4 Trois-Rivières 1
 Samedi 18 septembre
 Longueuil 3 Trois-Rivières 2
 Dimanche 19 septembre
 Longueuil 10 Trois-Rivières 4
 (Longueuil remporte la série 4-0)

Classement de la saison régulière 2004 Association américaine

Section Est	G	P	Moy.	Pp	Pc
N. Angleterre	2	0	01.000	50	36
N.Y. Jets	2	0	01.000	65	52
Miami	0	1	0.000	7	17
Buffalo	0	2	0.000	20	26

Section Sud

Jacksonville	2	0	01.000	20	16
Indianapolis	1	1	0.500	55	44
Tennessee	1	1	0.500	34	38
Houston	0	2	0.000	36	55

Section Nord

Detroit	2	0	01.000	48	32
Minnesota	1	1	0.500	35	17
Chicago	1	1	0.500	37	30
Green Bay	1	1	0.500	34	35

Section Ouest

Seattle	2	0	01.000	31	33
St. Louis	2	0	01.000	44	44
Arizona	0	2	0.000	22	40
San Francisco	0	2	0.000	46	51

Classement de la saison régulière 2004 Association nationale

Section Est	G	P	Moy.	Pp	Pc
Philadelphia	1	0	01.000	31	17
N.Y. Giants	1	1	0.500	37	45
Dallas	1	1	0.500	36	47
Washington	1	1	0.500	30	30

Section Sud

Atlanta	2	0	01.000	55	36
N.-Orléans	1	1	0.500	37	48
Caroline	1	1	0.500	42	41
Tampa Bay	0	2	0.000	16	26

Section Nord

Detroit	2	0	01.000	48	32
Minnesota	1	1	0.500	35	17
Chicago	1	1	0.500	37	30
Green Bay	1	1	0.500	34	35

Section Ouest

Seattle	2	0	01.000	31	33
St. Louis	2	0	01.000	44	44
Arizona	0	2	0.000	22	40
San Francisco	0	2	0.000	46	51

Classement de la saison régulière 2004 Association nationale

Section Est	G	P	Moy.	Pp	Pc
Philadelphia	1	0	01.000	31	17
N.Y. Giants	1	1	0.500	37	45
Dallas	1	1	0.500	36	47
Washington	1	1	0.500	30	30

Section Sud

Atlanta	2	0	01.000	55	36
N.-Orléans	1	1	0.500	37	48
Caroline	1	1	0.500	42	41
Tampa Bay	0	2	0.000	16	26

Section Nord

Detroit	2	0	01.000	48	32
Minnesota	1	1	0.500	35	17
Chicago	1	1	0.500	37	30
Green Bay	1	1	0.500	34	35

Section Ouest

Seattle	2	0	01.000	31	33
St. Louis	2	0	01.000	44	44
Arizona	0	2	0.000	22	40
San Francisco	0	2	0.000	46	51

FOOTBALL

La merveille d'un siècle



CLIN D'OEIL
RAYMOND LORANGER
COLLABORATION SPÉCIALE

Cette année-là, la neige était tombée vraiment de bonne heure. Jamais si tôt de mémoire d'homme ou de femme. Heureusement elle n'était pas poussée par des vents d'une violence à écorner les boeufs. Les flocons blancs prenaient tout simplement plaisir à virevolter dans les airs, s'entrechoquant même entre eux. Comme s'ils voulaient follement danser pour faire la fête!

Une entrée dans un blanc tourbillon

Et pour cause. Car, en cette soirée du 6 septembre 1952, la télévision fait son entrée dans les chaumières québécoises. Et les giboulées sont au rendez-vous. Non pas à l'extérieur comme en plein hiver. Mais à l'intérieur en plein salon. Sur le petit écran de 17 pouces implanté dans le coeur d'un gros meuble rectangulaire en bois brun. On y regarde les premières images de cette merveille du 20e siècle. Une émission noir et blanc de Radio-Canada présentée sur les ondes de CBFT- canal 2.

Aux yeux des spectateurs ébahis, les personnages semblent malheureusement toujours pris dans une tourmente. Leurs formes humaines, à travers, le blanc tourbillon, parviennent à peine à se distinguer du décor. Quand, sous l'effet d'un blizzard, elles n'échappent tout simplement pas aux regards...

Un loisir dispendieux

Finies les soirées plates à se tourner les pouces. Les gens peuvent maintenant se tourner... vers la T.V. Mais encore doivent-ils posséder l'appareil qui transmet ces images exclusives. Même si elles sont enneigées par beau comme mauvais temps. Ce nouveau loisir coûte cher. Quatre cents dollars. «Minimum» comme clamera plus tard l'excentrique



Séraphin Poudrier, le «héros» des *Belles histoires des pays d'en haut*, en conversation d'affaires avec le notable notaire Le Potiron.

Hi-Ha Tremblay. Une somme rondelette pour les familles ouvrières de l'époque. Hors de la portée, dans bien des cas, de leurs minces portefeuilles.

Quiconque se procure un téléviseur se paie un luxe. D'autant plus qu'il lui faut alors faire installer une longue antenne métallique sur le toit de sa maison pour réussir à capter des images un peu plus nettes. Comme si les ondes, déjà entrées dans l'une des deux «oreilles de lapin» posées sur le meuble, en sortaient subitement par l'autre...

Mais où donc peut-on voir les programmes à l'horaire en soirée seulement? Chez un «monocle», un voisin ou un ami bien nanti qui a fait l'acquisition d'un appareil dès son apparition sur le marché. En l'absence de telles relations privilégiées, les curieux doivent se contenter des endroits publics. Les taverniers et les restaurateurs ont vite compris le message. Ils offrent à leur distinguée clientèle la possibilité de se regrouper devant le grand écran de 21

pouces de leur téléviseur.

La fièvre du mercredi soir

La soirée du mercredi attire une foule de personnes intéressées à voir évoluer leurs actrices et acteurs de prédilection. Dans une salle enfumée où elles sont bien assises autour d'une table garnie de grosses bouteilles de houblon. Voilà l'ambiance toute révee pour plaire aux commanditaires des deux populaires «programmes» de cette veillée.

La famille Plouffe, d'abord, à 20 h 30. À la fin de ce téléroman, le comédien Yves Létourneau, debout derrière le comptoir d'un restaurant du coin, appelé aujourd'hui *dépanneur*, fait la promotion de la cigarette *Player's*. La lutte au Forum ensuit à 21 h. Au début de la séance des combats, le regretté commentateur sportif, debout près de l'arène, étire avec emphase le nom de la brasserie Dow.

Les deux émissions se suivent, mais

ne se ressemblent pas. La famille Plouffe se regarde en silence; place à l'écoute et pas question de faire tout haut ses commentaires. Autant sur les amours de Cécile et d'Onésime, le chauffeur d'autobus, que sur la méthode du «merry go round» utilisée par Napoléon pour l'entraînement de son frère Guillaume sur la glace.

La lutte au Forum se contemple dans le bavardage; place au bruit et pas question de se la fermer. Et même de rester immobile. De vieux téléspectateurs ne tiennent plus en place dans leurs savates devant les volées de foudroyantes «savates» servies par le bon Édouard Carpentier au méchant Wladek Kowalski. Certains amateurs fanatiques travaillent même autant que les gladiateurs et se retrouvent inconsciemment le nez collé sur l'écran pour les mieux haranguer. Ou consciemment pour découvrir de près la clef des succès d'Yvon Robert rivant au tapis son adversaire Don Leo Jona-

than avec sa célèbre prise de clef de bras japonaise.

«Never mind» la poudrière

Le mauvais temps ne laisse pas de répit aux premiers mordus de la télévision. Ces mangeurs et mangeuses de télé qu'on baptisera plus tard du noble nom de «téléphages». À chaque soir, il fait tempête à l'écran. Une bordée de neige n'attend pas l'autre. Même avant que ne débütent les émissions. Dans la poudrière, on distingue à peine la tête d'Amérindien qui tient lieu d'image d'ouverture.

Comment donc alors reconnaître celle de Bill Wabo bravant les bourrasques de neige à sa sortie des bois? Avec ses trophées de trappe et ses histoires de chasse qui figurent au palmarès des *Belles histoires des pays d'en haut*. Rien toutefois pour lui permettre de faire des affaires d'or et rendre jaloux le riche et «ménager» Séraphin Poudrier...

Ni même de porter ombrage au «grand dieu des routes» qui, sans prévenir, s'amène au paisible Chenal du Moine. «Never mind» les rafales. Le *Survénant* brave les forces de la nature pour se rendre au pays d'Angeline, du Père Didace, d'Amable, de Bedette et des autres. Le téléspectateur du milieu de la décennie 1950 fait de même pour les voir à l'écran. Ou mieux les entrevoir à travers une douce neige en folie.

Sous un ciel maintenant variable

De nos jours, les propriétaires des grands réseaux de télévision s'arrachent les cheveux... Non pas pour décevoir les écrans. Plutôt pour s'arracher... une clientèle qui possède souvent plus d'un téléviseur sous le même toit. Elle peut aussi avoir accès à une variété d'émissions transmises avec netteté par cablovision ou satellite. Heureusement que «la neige a fini de neiger» s'exclamerait sans doute aujourd'hui le poète Émile Nelligan confortablement assis devant son téléviseur. Sous un ciel devenu variable... ●

Moi, j'ai rien signé!

Les impacts des nouvelles technologies pour les consommateurs



CONSUMMATEUR AVISÉ
GARRY FROST
OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR
COLLABORATION SPÉCIALE

Qui n'a pas entendu cette proclamation ou ne l'a eue à l'esprit lui-même pour fonder son intention et son droit à ne pas donner suite aux obligations dont on veut se défaire, lorsque l'on veut reconsidérer un achat impulsif ou lorsqu'on ne veut pas reconnaître qu'on s'est engagé envers un commerçant.

En général, du moins en ce qui concerne les achats d'importance, les consommateurs ont à l'esprit qu'ils ne sont formellement engagés dans un contrat qu'à partir du moment où ils apposent leur signature au bas d'un contrat écrit en bonne et due forme. Remarque qu'on ne saurait jeter la pierre à quiconque, car ce postulat a toujours eu cours et est bien ancré dans nos pratiques et habitudes. Cette conception est encore pleinement pertinente dans plusieurs circonstances où le fait de n'avoir rien signé représente toujours une défense appropriée et efficace pour mettre fin au processus d'achat.

«Signer, c'est s'engager»

Les experts et savants juristes en consommation ont d'ailleurs toujours rappelé aux consommateurs que «signer, c'est s'engager» et cette formule fait même office de titre d'un dépliant publié par l'OPC. Les nouvelles technologies Internet et les achats «en ligne» qui en découlent ont bousculé nos habitudes et croyances et on peut avancer que si signer c'est s'engager, l'inverse n'est pas nécessairement vrai. On peut très bien être formellement engagé à honorer les obligations qui découlent d'un contrat sans avoir rien signé, à plus forte raison dans le nouvel environnement technologique.

De nouvelles règles du jeu

Il y aura bientôt près de trois ans qu'entraîne en vigueur une loi adoptée par le gouvernement québécois pour tenir compte et encadrer les effets de ce nouvel environnement qui vient bouleverser les habitudes des consommateurs. Un contrat «électronique» est-il valable? Est-ce à dire que le contrat écrit n'est plus requis? Questions perti-

nentes s'il en est.

Protection du consommateur

Indiquons tout de suite que cette nouvelle loi n'a aucun effet sur les contrats désignés par la Loi sur la protection du consommateur (LPC) comme devant être constatés par écrit et sur papier. La loi québécoise en matière de consommation prévoit en effet cinq domaines où la façon «traditionnelle» demeure la norme obligée et parmi lesquels figurent les contrats de crédit et les contrats de voitures usagées par exemple. Voilà pour la situation qui prévaut actuellement dans l'univers couvert par la LPC.

Autre cas du même type: les avis que doivent faire parvenir les agences de recouvrement aux consommateurs mauvais payeurs doivent être envoyés, selon les règles de la loi québécoise encadrant le recouvrement des créances, par écrit et sur papier.

Le libre choix

Mais c'est lorsque l'on sort de ces sphères ou domaines spécifiques que nous sommes appelés à changer un peu beaucoup nos façons de voir et de concevoir les choses. La loi québécoise ainsi que la loi canadienne sur le commerce électronique qui déterminent les règles entourant l'usage des nouvelles technologies, tout en affirmant la validité juridique des documents électroniques, ne forcent personne à les utiliser. Elles se limitent à considérer d'égale valeur les documents, qu'ils soient écrits sur papier ou non.

L'expression «par écrit et sur papier» vous semblera sans doute redondante, mais il faudra s'y habituer car en raison des nouvelles technologies l'un peu maintenant très bien aller sans l'autre. On parle désormais de document. Ce document peut être écrit sur un «support» papier ou électronique.

Ceux qui désirent utiliser une technologie de l'information pour effectuer une transaction peuvent le faire, en sachant que la valeur juridique de cette transaction est reconnue. Ceux qui préfèrent plutôt s'en tenir au support papier peuvent continuer à le faire; ils ne sont pas tenus de produire un document au moyen des technologies ni de recevoir un document technologique s'ils ne le désirent pas. ●

Le premier du genre au Québec

L'Écho féminin de Shawinigan célébrera dignement ses 55 ans

ROYAL SAINT-ARNAUD
Shawinigan

En mai 2005, l'Écho féminin de Shawinigan, considéré comme le premier organisme féminin autonome du genre au Québec et le deuxième au Canada, entend célébrer dignement ses 55 ans.

«Le thème de notre saison est *Entre dans la fête*. Nous désirons souligner notre 55e anniversaire de façon spéciale et un comité d'expertes a été formé pour organiser une fête qui sera sûrement mémorable», écrit la présidente de l'organisme, Huguette Pellerin, dans l'agenda 2004-2005 fraîchement sorti de l'imprimerie.

Lors d'une entrevue avec Mme Pellerin, qui était alors accompagnée de sa première vice-présidente et agente d'information, Carmen B. Boucher, elles ont signalé que la prochaine saison sera vraiment marquée par l'esprit de la fête, puisque sur neuf activités régulières, sept rencontres se dérouleront sous le signe du chant et de l'humour. De plus, deux rencontres avec de réputées conférencières permettront aux invitées de découvrir de riches expériences. D'une part, en compagnie de l'écrivaine Marie Gagnon, auteure de *Lettres de prison*, en novembre. Puis, la célébration des fêtes du 55e anniversaire sera notamment marquée, en mai 2005, par la visite de la présidente du Conseil de la famille, Marguerite Blais.

D'ici là, la programmation de la saison promet un bon divertissement. En septembre, les membres pourront assister à un spectacle de danse à claquette présenté par les élèves de Lise Lachance. En octobre, Pierre Le Page chantera les plus belles chansons du regretté Joe Dassin.

Le 22 novembre, la population sera conviée à la collecte de sang de l'Écho féminin au Centre communautaire Christ-Roi. En décembre, André Boissoneault et ses invités, Johanne Gaudet-Houle, Murielle Marchand et Alyn Morin, présenteront un spectacle de Noël. L'on procèdera de plus à la vente de douceurs du temps des fêtes au profit du Noël du Pauvre.

Puis, en janvier 2005, Stéphane Bélanger, humoriste-imitateur du Festival Juste pour rire 2004 sera en spectacle. Par la suite, le souper de la Saint-Valentin sera souligné par la musique et les chansons de Gilles Arseneau. En mars, les membres de l'Écho féminin auront droit au spectacle de la Bande



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

En compagnie de la présidente de l'Écho féminin de Shawinigan, Huguette Pellerin (à droite), la 1re vice-présidente et agente d'information, Carmen B. Boucher.

des Polysons. C'est également en mars que se tiendra l'important bazar de l'organisme, soit les 30, 31 mars et 1er avril. Le duo Évasion est au programme avec sa musique et ses chansons.

Enfin, en mai, la saison sera clôturée par le point culminant: soit la grande fête du 55e anniversaire qui sera notamment marquée par la visite de la présidente du Conseil de la famille, Marguerite Blais.

Les dirigeantes de l'organisme tien-

nent à rappeler que l'Écho féminin de Shawinigan maintient toujours son implication sociale et financière dans la communauté pour venir en aide financièrement et moralement aux femmes, aux enfants et aux personnes handicapées. Depuis 1999 plus de 13 000 \$ ont été distribués à plusieurs organismes dont plus de 9000 \$ à La Séjournelle et sa fondation. ●

royal.saint-arnaud@lenouvelliste.qc.ca

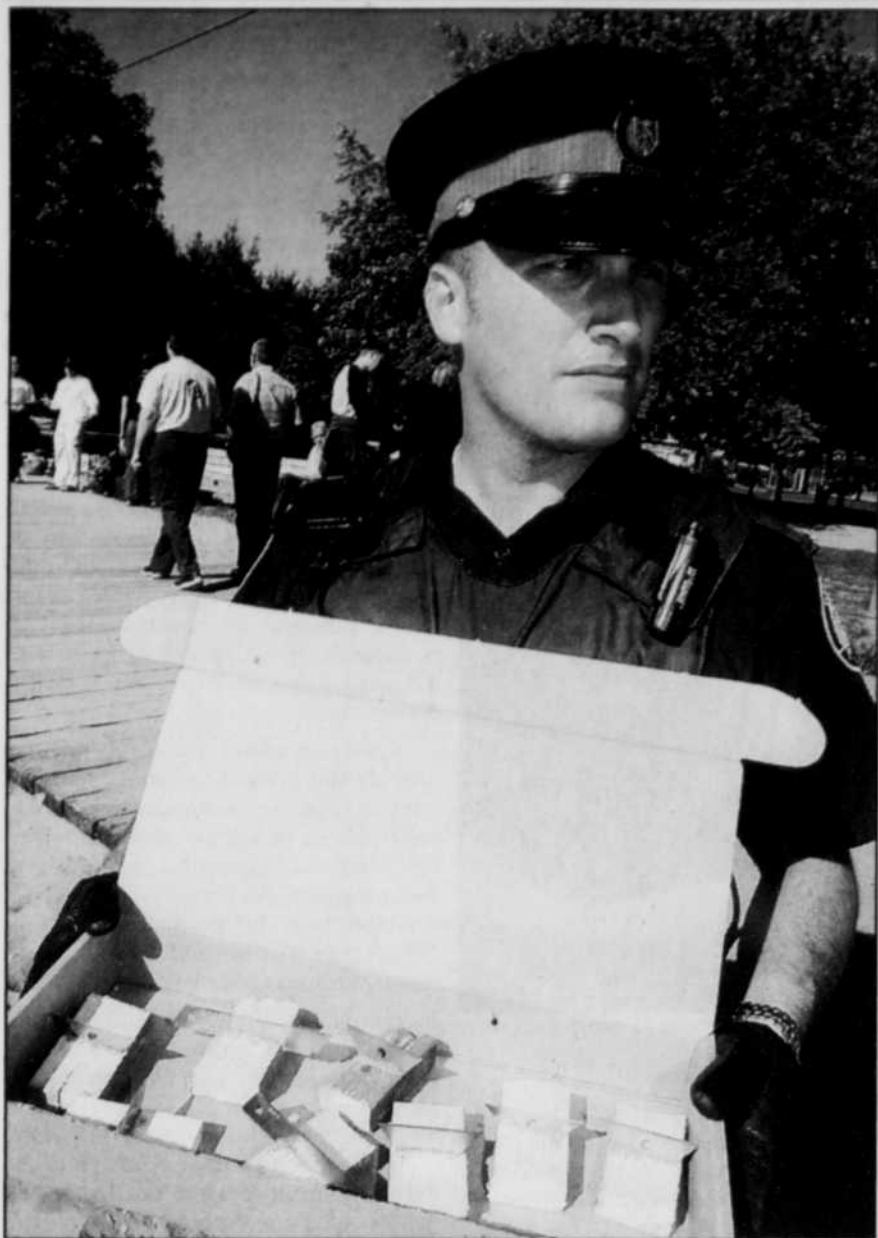


PHOTO: PC

LE VOLLEYBALL DE PLAGE... DÉRANGE

Nick Kalatzopoulos, policier à Toronto, montre les huit lames de couteau exacto qui ont été retrouvées sur la plage Woodbine, où devait se dérouler une compétition de volleyball de plage, hier. Heureusement, les lames ont été découvertes dans le sable de différents terrains avant que ne débutent les rencontres, mais cette découverte a entraîné la fermeture du site.

Le droit de mourir est au centre d'un procès pour aide au suicide

Victoria (PC)

Le droit d'une personne à mourir au moment de son choix est au centre du procès d'une femme âgée de l'île de Vancouver qui commence aujourd'hui.

Evelyn Martens, 74 ans, est accusée d'avoir aidé deux femmes à se suicider. Elle est passible de 14 ans de prison si elle est reconnue coupable. Selon des informations, les deux femmes souffraient d'une maladie en phase terminale.

«C'est une question qui nous touche tous», affirme Catherine Tyhurst, l'une des deux avocates qui représentent Mme Martens. C'est à propos de la mort et de l'attente de la mort, et ça touche aussi la qualité de vie. On doit penser à la technologie médicale et à sa capacité de prolonger la vie et enfin au droit des gens en phase terminale de décider librement de mettre fin à leur souffrance.»

Mme Martens est accusée d'avoir

aidé et conseillé une ancienne religieuse, Monique Charest, 64 ans, qui a mis fin à ses jours le 7 janvier 2002 à Duncan, à environ 60 kilomètres au nord de Victoria. Elle est également accusée dans la mort, le 26 juin 2002, de Leyanne Burchell, 52 ans, institutrice dans une école de Vancouver.

Le procès par jury dans la mort de la religieuse commence aujourd'hui et on s'attend à ce qu'il dure au moins six semaines. Les trois premières semaines porteront cependant sur des questions d'ordre technique et juridique qui ne peuvent pas être rapportées.

Le choix du jury dans ce procès devrait se faire le 12 octobre.

Mme Martens s'était montrée peu loquace après son arrestation le 26 juin 2002 sur une route près de Victoria. Mais après une première comparution en cour, elle estimait que son procès pourrait marquer l'histoire judiciaire du Canada.

«Un sondage Gallup indique que 80

pour cent des gens appuient le principe de suicide assisté rien qu'en Colombie-Britannique, disait-elle après une comparution en mars 2003. J'espère que mon procès aidera à changer la loi pour que chacun puisse décider seul de sa destinée et du choix du moment.»

Mme Martens n'est pas seule dans son combat. Plusieurs groupes qui défendent le droit d'une personne à mourir au moment de son choix ont entrepris une collecte de fonds pour défrayer ses frais juridiques. Ceux-ci auraient accumulé jusqu'ici 170 000 \$.

Selon Ruth von Fuchs, éditrice de *Free to Go*, un bulletin favorable au suicide assisté, au Canada, une personne a légalement le droit de se suicider, mais l'aider est illégal.

Personne n'est forcé de continuer à vivre, explique-t-elle. Il y a cinquante ans, les gens croyaient que c'était leur devoir de mettre des enfants au monde. La contraception même était illégale. Aujourd'hui ce n'est plus le cas. La société change. ●

Les banques signalent un plus grand nombre d'activités suspectes à la police

Toronto (PC)

Deux tiers des banques à travers le monde ont déclaré à la police un nombre plus élevé d'activités suspectes, indique un nouveau rapport de la firme KPMG.

La cabinet de services en vérification et en fiscalité affirme dans un rapport qui sera publié aujourd'hui que de 500 milliards \$ à 1 billion \$ sont blanchis à travers le monde chaque année par des trafiquants de drogue, d'armes ou d'autres criminels.

James Hunter, président de la filiale judiciaire de KPMG, a déclaré que depuis les attentats du 11 septembre, les institutions financières surveillent plus étroitement les revenus tirés d'activités criminelles qui pourraient transiter par leur intermédiaire.

«Les blanchisseurs d'argent ont toujours un peu considéré le Canada comme un paradis parce que nous disposons d'un système bancaire stable et que notre économie est ouverte», a dit M. Hunter. Nous sommes aussi plus indulgents envers les criminels.»

Le Canada n'a pas la même mentalité répressive que les États-Unis, où les fraudes commises par des employés sont punies beaucoup plus sévèrement, a expliqué M. Hunter.

L'étude de KPMG rend compte d'informations recueillies auprès de 209 institutions financières à travers le monde, dont cinq banques canadiennes.

Selon M. Hunter, le défi des banques canadiennes consiste à s'assurer que les mêmes normes sont mises en pratique à travers toute leur organisation, peu importe l'endroit où leurs agences sont situées.

«Dans plusieurs cas, la croissance des banques s'effectue à partir d'acquisitions et de fusions, a-t-il expliqué. Lors de l'acquisition d'une banque des Caraïbes, par exemple, il faut du temps pour normaliser les activités afin qu'elles correspondent aux exigences du système bancaire canadien. Il faut aussi du temps pour évaluer la clientèle et identifier d'éventuels blanchisseurs d'argent.»

Les normes en vigueur à Toronto doivent aussi être en place dans le Pacifique Sud, dans les Caraïbes ou dans tous les autres secteurs traditionnellement associés aux activités de blanchiment d'argent, a dit M. Hunter. ●

TÉLÉMARKETING Un répit aux consommateurs?

Ottawa (PC)

Le gouvernement fédéral envisage de nouveau d'adopter une loi visant à accorder un répit aux consommateurs des méthodes des sociétés de télémarketing.

«Le gouvernement songe à un registre de retrait du numéro de téléphone», a affirmé Larry Shaw, porte-parole du ministère fédéral de l'Industrie.

Le projet de loi qui aurait permis d'établir un tel système - prévoyant des amendes et des peines de prison en cas de non respect des règles en place - est mort dans l'oeuf lorsque la plus récente campagne électorale a été déclenchée, le printemps dernier.

Ottawa réexamine la question alors que l'industrie presse le cabinet du premier ministre Paul Martin d'éliminer ou modifier le présent régime de réglementation, reposant sur de complexes règles fédérales que leurs adversaires jugent potentiellement désastreuses.

Des emplois et d'importantes sommes d'argent sont en jeu, souligne l'industrie.

L'association du marketing et l'Association des banquiers canadiens ont demandé au cabinet fédéral de suspendre les nouvelles règles touchant le télémarketing. Elles affirment toutes deux que les restrictions imposées par le Conseil de la radio et des télécommunications canadiennes (CRTC) sont coûteuses, inefficaces et trop étendues. ●

ZIP. NIL. NADA. RIEN.



ECLIPSE RS À PARTIR DE 23 998 \$, PDSM*

0\$ COMPTANT 299\$ PAR MOIS - LOCATION 60 MOIS*

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT/PRÉPARATION INCLUS

• Climatisation • Glaces/verrouillage des portières à commande électrique

• Roues en alliage • Chaîne stéréo, lecteur de disque

Modèle GI Premium mantr



ENDEAVOR LS 2RM À PARTIR DE 33 998 \$, PDSM*

0\$ COMPTANT 399\$ PAR MOIS - LOCATION 60 MOIS*

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT/PRÉPARATION INCLUS

• Moteur V6 3.0l • Boîte de vitesses Sportronic™

• Freins antiblocage/Antilocking



GALANT DE À PARTIR DE 23 498 \$, PDSM*

0\$ COMPTANT 299\$ PAR MOIS - LOCATION 60 MOIS*

AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ, TRANSPORT/PRÉPARATION INCLUS

• Boîte automatique, commande adaptable de changement de vitesses • Glaces/verrouillage des portières à commande électrique • Climatisation



LANCER À PARTIR DE 15 998 \$, PDSM*

0% FINANCEMENT À L'ACHAT DE PENDANT 60 MOIS*

• Moteur 2L • Chaîne stéréo, lecteur de disque

• Phares à extinction automatique

• Direction assistée, à crémaillère



OUTLANDER À PARTIR DE 24 458 \$, PDSM*

0% FINANCEMENT À L'ACHAT DE PENDANT 60 MOIS*

• Moteur MIVEC 2.4L 160 HP

• Boîte de vitesses Sportronic • Climatisation

VENEZ VITE PROFITER D'EXCELLENTS PRIX SUR LES QUELQUES 2004 QUI NOUS RESTENT !

MITSUBISHI MOTORS
réveillez vos sens

mitsubishicars.ca

1 888 57-MITSU

Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Mitsubishi au sujet du Programme Avantages Études.*

Albi Mitsubishi
3601, rue Blériot
Mascouche
450.474.1111

Boucherville Mitsubishi
1541, rue Ampère
Longueuil
450.449.3344

Gabriel Mitsubishi
4550, boul. Saint-Jean
Montréal
514.695.7777

Trois-Rivières Mitsubishi
3095, boul. Saint-Jean
Trois-Rivières
819.377.3301

Boisvert Mitsubishi
416, boul. Labelle
Blainville
450.419.4929

Cité Mitsubishi
8665, boul. Décarie
Montréal
514.735.3700

Laval Mitsubishi
650, boul. Saint-Martin est
Laval
450.629.6262

Valleyfield Mitsubishi
373, chemin Larocque
Valleyfield
450.373.6444

*Tous les prix sont les PDSM des modèles de base. L'offre basée sur des locations de 60 mois pour les modèles Eclipse RS 2RM, Endeavor LS 2RM 2004 et Galant DE. Neuf et un an de garantie par l'intermédiaire de Financial, Inc. Corporation. Coût annuel d'emprunt est de 0 \$ / 0 \$ / 0 \$. L'obligation de location totale est de 17 917 \$ / 23 939 \$ / 17 938 \$. Frais supplémentaires de 10 \$ du kilomètre excédentaire après 20 000 kilomètres. Le client pourra aussi être tenu responsable de certains frais reliés à la fin de la location tels que bris ou usure excessive. Offres spéciales de location ne pouvant être jumelées à aucune autre offre, y compris celle du programme Signet et conduite de Mitsubishi. Option d'achat à la fin de la location: 0 756 \$ / 9 132 \$ / 0 886 \$. Taxes applicables en sus. Premier paiement exigible à la livraison. Financement à l'achat de 0 % offert par le biais de Primus Automotive Financial Services Canada pour tous les modèles 2004, et pour des termes allant jusqu'à 60 mois. Aucun comptant requis. 60 mensualités de 333,33 \$ pour une somme de 20 000 \$ financée au taux de 0 %. Le coût d'emprunt est de 0 \$ et l'obligation totale de 20 000 \$. Les mensualités varieront en fonction du montant financé et des termes de l'emprunt. Tous les clients ne se qualifiant pas. Des restrictions importantes s'appliquent en ce qui concerne le programme et le crédit. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre spéciale. Des rabais ou d'autres offres incitatives sont possibles lorsque les clients optent pour une offre d'achat en argent comptant. En choisissant l'offre de financement à l'achat proposée, il est possible que les clients renonceraient à d'autres rabais et offres incitatives, ce qui pourrait avoir pour effet un taux d'intérêt plus élevé. **11. Les concessionnaires peuvent vendre moins cher. Les offres sont faites sous réserve d'approbation de crédit. Quel que soit le programme, le client devra signer un contrat et prendre livraison d'un véhicule en stock chez un concessionnaire d'ici le 1^{er} novembre 2004 au plus tard. Le client assume les frais habituellement exigibles à la signature tels que immatriculation, assurances, droits sur les nouveaux pneus, taxes et autres droits, inspection, transport, publication dans le ROPRM (ou Québec), carburant, frais de livraison (925 \$ pour Lancer/Gabriel/Eclipse, 1 025 \$ pour Outlander/Endeavor), frais d'administration et tous autres frais de préparation ou de livraison supplémentaires. Les conditions faites par les concessionnaires et la disponibilité des véhicules peuvent varier. Les offres peuvent être annulées ou amendées en tout temps. Offres s'appliquant uniquement aux clients au détail au Canada, sauf ceux de la C.-B. Voir un concessionnaire participant pour les détails. *Étalon le cas échéant le premier. Voir un concessionnaire participant pour détails. *Kilomètre obtenu un diplôme collégial au cours des deux dernières années ou être étudiant inscrit dans une université canadienne reconnue et prévoir recevoir un diplôme dans les prochains 12 mois, ou étudiant inscrit à un programme de maîtrise ou de doctorat au Canada, ou infirmier(e) ayant au cours des deux dernières années terminé un cours lui permettant de travailler au Canada ou aux États-Unis en tant qu'infirmier(e) auxiliaire ou breveté(e). Devoir fournir une preuve telle une demande d'obtention de diplôme ou une lettre du registraire attestant de son intention d'obtenir son diplôme dans l'année qui suit. Pour les autres conditions, voir un concessionnaire participant.

Les chaînes de pharmacie s'arrachent les médecins

Avantages pécuniaires et loyers de faveur en échange de leurs ordonnances

ANDRÉ NOËL

La Presse

De grandes chaînes de pharmacies offrent des avantages pécuniaires importants, des locaux gratuits ou des loyers de faveur aux médecins du Québec dans l'espoir de profiter de leurs ordonnances, révèle le témoignage choc d'un omnipraticien, le Dr Daniel Poulin.

Document à l'appui, le Dr Poulin affirme que le Groupe de pharmacies Jean Coutu (PJC) lui a offert 500 000\$ et un loyer à rabais pour qu'il déménage sa clinique, et ses dossiers et ses employés au-dessus d'une future pharmacie PJC à Saint-Constant, sur la Rive-Sud de Montréal. Il a aussi reçu des offres d'une autre chaîne de pharmacies. Il les a déclinées dans les deux cas.

«Quand ils acceptent ces offres, les médecins peuvent sentir une pression implicite pour rédiger des ordonnances, explique-t-il. Ils savent bien que ce n'est pas pour leurs beaux yeux que les chaînes leur offrent des loyers réduits pour des cliniques adjacentes à leurs pharmacies. Ils doivent leur retourner l'ascenseur.

«Ce qui est en cause, c'est le lien de confiance entre le médecin et son patient. Le médecin est-il au service de son patient ou de son pharmacien? Prescrit-il un antibiotique contre un rhume parce que c'est nécessaire ou parce que c'est une façon de rembourser sa dette au pharmacien?»

Le journal *Le Soleil* de Québec a publié des articles sur le sujet en juillet. Le Dr Poulin apporte de son côté un témoignage de première main.

Il a aussi recueilli les témoignages de nombreux collègues, ainsi qu'une abondante documentation, fruit de trois ans d'enquête.

Son verdict est net: «Des centaines de médecins québécois ont accepté des incitatifs pécuniaires ou des loyers réduits en s'installant au-dessus ou à côté de pharmacies.» D'autres sources ont confirmé ces faits à *La Presse*.

Les chaînes acceptent de donner ou de perdre de l'argent avec les loyers parce qu'elles en font encore plus avec les ordonnances. En quittant leur médecin, les patients sont portés à acheter leurs médicaments dans la pharmacie située dans le même immeuble.

La grande déception du Dr Poulin: le Collège des médecins du Québec ne fait rien pour corriger la situation. Jusqu'en 2002, un médecin n'avait pas le droit d'accepter de ristourne. En 2002, le code a été modifié pour lui interdire d'accepter toute ristourne «mettant en péril son indépendance professionnelle».

«C'est comme si un juge avait désormais le droit d'accepter un cadeau de 500 000 \$ d'un bureau d'avocats... pour autant que ça ne mette pas en péril son indépendance, commente le Dr Poulin. Cette logique est à sa face même insensée.»

En 1986, en vertu de l'ancien code, le bureau du syndicat du Collège des médecins avait mis les médecins en garde contre les loyers à rabais. «Un médecin qui accepterait de telles propositions contreviendrait sans aucun doute à l'esprit et à la lettre du Code de déontologie médicale», prévenait le syndicat.

Interrogé par *La Presse*, le président actuel du Collège des médecins du Québec, le Dr Yves Lamontagne, a déclaré que les médecins ne violaient pas leur code de déontologie en acceptant des loyers à rabais des pharmaciens. «Si vous m'offrez votre pied carré la moitié du prix où je suis, où est le conflit d'intérêts?» a-t-il lancé.

Pourquoi ce qui était un conflit d'intérêts en 1986 ne l'est-il plus maintenant? «Autres temps, autres mœurs, a répondu le Dr Lamontagne. On ne peut pas revenir en 1986. L'idée de la révision du code, c'était de le rendre le plus *user-friendly* possible, le plus moderne possible, en se disant que les gens sont capables de faire des nuances. Quand vous avez un code de déontologie, les gens ne couchent pas avec ça. Plus on le fera compliqué, moins ils vont le lire.»

Presque tous les collèges de médecins du Canada interdisent à leurs membres de payer des loyers réduits à des pharmaciens. En Ontario, par exemple, un règlement décrit les conflits d'intérêts en détail. Un des articles précise: «Est un conflit d'intérêts pour un membre (un médecin) de louer des locaux à un fournisseur qui vend des biens ou des services médicaux (par exemple un pharmacien) aux patients de ce membre, sauf si le loyer est au prix du marché». Les baux à rabais entre professionnels de la santé sont passibles de sanctions pénales aux États-Unis.

La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec estime de son côté que les loyers à rabais constituent un conflit d'intérêts, a déclaré son porte-parole, le Dr Jean Rodrigue. «Ce n'est pas notre mandat de veiller au respect de la déontologie, mais si vous nous demandez ce qu'on pense de cette pratique, eh bien, on n'est pas d'accord. Pour nous, ça demeure un conflit d'intérêts», a-t-il dit.

«Ce ne sont pas les pharmaciens qui vont tenir les médecins sous leur coupe: ce sont les chaînes (de pharmacies), a-t-il ajouté. Ce sont les multinationales. On est à la merci de gens qui ont des moyens totalement démesurés (...) Jean Coutu a un empire financier qui lui permet de complètement modifier les lois du marché.»

De son côté, Richard Mayrand, vice-président aux affaires publiques de Jean Coutu, a dit qu'il n'était pas au courant des négociations autour de la pharmacie de Saint-Constant et de la

clinique du Dr Poulin. «Je n'ai jamais entendu dire que Jean Coutu avait offert des chèques à des médecins», a-t-il ajouté.

M. Mayrand n'a pas nié mais n'a pas confirmé non plus que le Groupe Jean Coutu offre des loyers réduits aux médecins qui s'installent dans les cliniques PJC.

Selon lui, le groupe offre des loyers aux médecins «selon le marché pour les médecins».

Le code de déontologie des pharmaciens dit ceci: «Un pharmacien ou

une société de pharmaciens doit s'abstenir de fournir à une personne autorisée à prescrire (comme un médecin) des cadeaux, ristournes, bonis ou autres gratifications quelle qu'en soit la forme...»

«Il est difficile de savoir si les loyers à rabais consentis aux médecins constituent un conflit d'intérêts, commente le président de l'Ordre des pharmaciens, Jean-Yves Julien. Ça ne m'apparaît pas automatique. Tout dépend des cas: ce serait au tribunal de décider. Mais je n'ai reçu aucune plainte à ce sujet.»

La Régie de l'assurance maladie du Québec, qui paye les honoraires et les frais des médecins, sans compter les médicaments de la moitié des Québécois, s'intéresse au dossier des loyers à rabais, a indiqué une porte-parole, Nathalie Pitre.

«Il pourrait y avoir là un problème sérieux de déontologie, a-t-elle dit. Mais la RAMQ n'a aucun mandat pour intervenir: c'est au Collège des médecins d'agir.»

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2004 en stock suivants: Avo® (11D48R7A), Optra (1D10R7A) et Epica (1V669R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. La location et le financement à l'achat sont sujets à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais relatifs à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, et droits payables à la livraison. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement mensuel et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 80 000 km. Dépôt de sécurité payé par General Motors. Le dépôt ne sera pas remis au consommateur à la fin de la période de location. Première mensualité exigible à la livraison. À l'achat, préparation incluse. Transport (Avo® et Optra® 390\$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaliers. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur les modèles Avo® 2004. À l'achat ou à la location de modèles neufs ou de démonstration et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01\$. La réduction de 20¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides du 1^{er} octobre 2004 au 30 novembre 2007 (la date limite de validité peut être prolongée, demandez les détails à votre concessionnaire), uniquement dans les stations Petro-Canada ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas transférables. Le crédit de 1000\$ comprend les taxes applicables et est inclus dans les offres basées sur l'achat ou la location de modèles neufs ou de démonstration. Un versement mensuel de 100\$ est requis pour l'achat ou la location de modèles 2004. Les offres s'adressent aux clients du service de détail admissibles au Canada. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Ces offres exclusives sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômes et de GM Mobilité. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au gmcandora.com ou au 1 800 465-7465.

LA GRANDE LIQUIDATION

ESSENCE
RÉDUCTION DE **20¢**
PAR LITRE D'ESSENCE APPLICABLE SUR 2500 L AVEC LA CARTE DE PRIX PRÉFÉRENTIEL. OFFRE EXCLUSIVE À GM

CRÉDIT 1000\$
À L'ACHAT, AU FINANCEMENT OU À LA LOCATION!

FINANCEMENT 0%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS!

Ces offres s'appliquent à presque tous les modèles 2004.

CHEVROLET AVEO⁵

127\$ /mois¹

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

0\$ dépôt de sécurité OU **11 998\$² à l'achat avec 0% de financement**

Crédit de 1000\$ inclus

Moteur 1.6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Banquette arrière repliable divisée 60/40
 • Phares antibrouillard • Chauffe-moteur • Garantie limitée 5 ans/100 000 km
 sur le groupe motopropulseur sans franchise • Roues de 14 po en acier avec enjoliveurs
 • Direction et freins assistés • Volant inclinable • Sécurité 5 étoiles³

CHEVROLET OPTRA

157\$ /mois¹

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

0\$ dépôt de sécurité

14 598\$² à l'achat avec 0% de financement

Crédit de 1000\$ inclus

Moteur 2.0 L DACT 4 cyl. de 119 HP • Portes et vitres avant à commandes électriques • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Banquette arrière divisée à dossier rabattable • Freins à disque aux 4 roues • Roues de 15 po en acier avec enjoliveurs • Colonne de direction réglable • Sacs gonflables avant (2) • Garantie limitée 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

CHEVROLET EPICA

234\$ /mois¹

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

0\$ dépôt de sécurité

Crédit de 1000\$ inclus

Moteur 2.5 L 6 cyl. en ligne de 155 HP
 • Transmission automatique à 4 vitesses
 • Climatiseur • Vitres, portes et miroirs chauffants à commandes électriques • Roues de 15 po en alliage • Télédévrouillage • Lecteur CD à 4 haut-parleurs • Garantie limitée de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

CHEVROLET

Détente

ÉPHÉMÉRIDE

20 septembre

2001 — Au Québec, John Bauer, 51 ans de Kirkland, tue sa femme, ses trois fils, son beau-père et son associé en affaires, puis se suicide.
 2000 — La Cour supérieure du Québec déboute les cigarettiers, qui refusaient d'illustrer des maladies sur les emballages.
 1994 — Les pays membres de l'Agence internationale de l'énergie atomique adoptent un document sur la sûreté des centrales nucléaires.
 1992 — Par 51,05 pour cent des suffrages, les Français acceptent le traité de Maastricht prévoyant une union européenne.
 1988 — À Québec, le prédicateur

télé Pierre Lacroix est arrêté dans une affaire d'agression sexuelle.
 1982 — Grève des joueurs de la Ligue nationale de football, qui écourtera le calendrier régulier.
 1973 — À Houston, Billie Jean King défait Bobby Riggs dans un match de tennis entre joueurs de sexe opposé.
 1963 — Devant l'ONU, le président américain John Kennedy propose à l'Union soviétique une expédition conjointe vers la Lune.
 1962 — Ouverture à Esterhazy, en Saskatchewan, du plus grand gisement de potasse au monde.
 1917 — À Ottawa, le droit de vote est accordé à certaines femmes, les épouses, mères et soeurs de militaires; une autre loi crée l'impôt sur le revenu, censé pour la durée de la guerre.
 1870 — Les troupes de Victor Emmanuel II prennent aux Français Rome, qui devient la capitale de l'Italie unifiée.
 1867 — Les conservateurs de John A. Macdonald remportent les premières élections fédérales tenues au Canada.
 1762 — La garnison française de Saint-Jean, à Terre-Neuve, se rend aux Anglais; c'est la dernière bataille au Canada entre ces Européens.
 1519 — À Séville, Ferdinand Magellan amorce son voyage à l'Ouest, vers les Indes; il sera tué aux Philippines en 1521 et un seul navire de sa flotte rentrera au Portugal, un an plus tard.
 480 av. JC — Les Grecs battent les Perses à la bataille navale de Salamine. ●

MANDRAKE

JE SUIS CONVAINCU QUE GRANDO A KIDNAPPÉ NARDA ET SMITH!
 NOTRE SEUL PISTE EST LE TAXI DANS LEQUEL SMITH EST MONTÉ!
 CHAQUE TAXI A UN RELEVÉ DE SES COURSES MAIS CEUX D'AUJOURD'HUI NE SERONT PAS COMPILÉS AVANT DEMAIN!
 DEMAIN, IL SERA PEUT-ÊTRE TROP TARD POUR NARDA ET SMITH!
 JE ME METS LA-DESSUS!

BÉBÉ BLUES

COMMENT VA DAVID?
 DAVID, LE GARÇON DANS TA CLASSE!
 QUI?
 QUI?
 OH! TU VEUX DIRE CELUI QUI EST TOMBÉ D'UN ARBRE, QUI A REBONDI SUR SON VÉLO ET A ATTERRI DANS LE GRAVIER!
 IL VA BIEN!
 HAMMIE NE RETIEN PAS LES NOMS... JUSTE LES BOBOS!

JÉRÉMIE

EEEEEEEEEE
 CHUM! DEVINE OÙ J'SUIS!
 HUMMM... SUR LE DOS D'UN BOURDON GÉANT?
 SCREEECH!
 MAIS NON... SUR UN SCOOTER!

BEN

HERBE À PUCES
 ATCHOO

HOROSCOPE

Bélier (21 mars au 19 avril)
 On dit qu'il faut battre le fer tant qu'il est chaud. Alors comme vos idées sont susceptibles d'être bien accueillies aujourd'hui, n'attendez pas plus longtemps! Saisissez ce début de semaine propice pour passer à l'action. Votre vie sentimentale bénéficie également d'un courant favorable. Profitez-en pour vous rapprocher de la personne qui vous tient à coeur.

Lion (23 juillet au 22 août)
 Le trigone que forme aujourd'hui la Lune en Sagittaire avec Vénus en Lion devrait vous procurer un soulagement bien mérité. Les exigences d'individus auxquels vous avez affaire peuvent être beaucoup plus souples que vous ne l'aviez cru. Vous serez en mesure d'épater en agissant tout naturellement. Il est donc inutile de vouloir cacher ce que vous êtes vraiment.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre)
 L'influence de la Lune aujourd'hui encore en Sagittaire vous permettra de mettre la main sur un indice important. La vérité est votre alliée et, preuve à l'appui, rien ne pourra vous arrêter. L'issue d'affaires légales devrait abonder en votre faveur. Vous réaliserez plus que jamais qu'elles sont les personnes qui tiennent le plus à vous.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier)
 Vos perceptions et vos opinions seront sujettes à changer. Efforcez-vous de ne pas juger autrui trop hâtivement, et permettez-vous de réévaluer certaines conclusions tirées antérieurement. Il est probable que vous sous-estimiez la compétence ou l'intelligence d'un collègue ou d'une personne de votre entourage. Gardez l'esprit ouvert...

Verseau (20 janvier au 18 février)
 Tandis que Vénus parcourt votre Signe complémentaire, le Lion, tout ce qui se rapporte aux arts, à l'esthétique et à la sensualité vous sourit... et vous réussira! C'est une bonne période pour acquérir de nouveaux vêtements ou pour modifier votre apparence. La beauté et la douceur figurent au programme de votre lundi. Sachez-en profiter...

Poissons (19 février au 20 mars): La Lune en Sagittaire n'est pas votre meilleure alliée. Il est probable aujourd'hui que quelque doute de vos aptitudes ou de vos intentions. Efforcez-vous toutefois de ne pas adopter une attitude hostile à son égard; montrez-vous sous votre meilleur jour, tout en évitant le zèle. En agissant naturellement, vous gagnerez à la fois son estime et sa confiance. ●

Taureau (20 avril au 20 mai)
 Une personne qui tarde à vous contacter est tout simplement débordée; il ne s'agit pas d'un manque d'intérêt. Ne vous inquiétez pas; on ne vous a pas oublié. Vous pouvez néanmoins faire tout votre possible pour que les gens se souviennent de vous. Alors n'hésitez pas à relancer une proposition à quelqu'un de qui vous êtes sans nouvelles...

Vierge (23 août au 22 septembre)
 En ce lundi, l'influence de la Lune en Sagittaire peut retarder pour vous l'accomplissement d'un projet, la livraison de matériel ou le démarrage d'une entreprise. Mais cette attente sera de courte durée car notre satellite entrera dans un autre Signe de Terre dès demain. Il serait donc salutaire d'attendre une journée avant d'inaugurer quelque chose.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
 Le domaine matériel de l'existence devrait vous être favorable en ce moment. L'immobilier et les pièces de collection peuvent avoir une importance significative. Vous pouvez donc consentir à faire une acquisition importante, du moment que vous la considérez depuis un certain temps. Par contre, il serait sage d'éviter les achats impulsifs.

Balance (23 septembre au 23 octobre)
 La configuration planétaire vous incite à faire une importante mise au point au sujet d'une situation nébuleuse. Une personne de votre entourage risque de ne pas vous dire exactement ce qu'elle pense par crainte de vous contrarier. Essayez de découvrir qu'elles sont ses véritables attentes. Car une chose cachée et tenue secrète n'a maintenant plus besoin de l'être.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
 Concentrez-vous sur une vue d'ensemble et sur l'impression générale de votre projet. Il est inutile de continuer à vous acharner sur un petit détail que vous avez déjà bien corrigé. En prenant du recul, vous constaterez qu'il n'est pas nécessaire d'en faire davantage. Par ailleurs, de nouvelles unions ou associations salutaires peuvent maintenant voir le jour.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre)
 Des nouvelles en provenance de l'étranger vous permettront d'obtenir une meilleure perspective de votre situation. En fait, rien n'est encore immuable et vous aurez l'opportunité de faire marche arrière ou d'imposer de nouvelles conditions à une entente. Tout demeure possible.

MOT MYSTÈRE

IMPRIMERIE - Un mot de 9 lettres

R	E	R	R	A	T	A	B	O	N	N	E	R	M	E
I	R	D	T	N	I	S	S	E	D	A	T	E	U	P
O	I	G	I	E	L	O	D	U	A	M	T	V	E	U
N	A	R	O	T	D	N	J	E	G	O	E	A	D	I
O	L	A	R	G	E	R	T	B	E	R	Z	P	I	S
P	P	S	T	G	U	A	M	E	O	A	E	U	E	
Y	M	U	E	G	A	R	R	G	S	T	G	L	G	N
T	E	L	I	F	D	O	A	E	R	A	A	A	I	L
O	X	A	O	E	F	T	C	A	R	T	M	N	T	U
M	E	N	A	F	R	O	M	I	I	I	E	T	A	M
E	D	U	S	A	O	E	T	E	N	V	T	I	L	I
R	I	E	C	T	I	T	R	E	U	E	U	Q	I	N
A	T	N	C	L	C	C	D	I	D	O	T	U	Q	U
N	E	E	E	A	E	I	M	P	R	I	M	E	U	R
G	R	D	U	S	T	E	R	V	I	L	L	E	E	E

- | | | | |
|------------|------------|----------|--------|
| ABONNER | EPUISE | INEDIT | TALUS |
| AIGU | ERRATA | ITALIQUE | TIERCE |
| ANTIQUE | ETOFFES | LARGE | TILDE |
| ARGUS | ETROIT | LEGENDE | TIRAGE |
| ATLAS | EXEMPLAIRE | LIVRET | TIRER |
| BARDEAU | FAUTE | NOIR | TITRE |
| DELIE | FOND | OFFSET | TOMER |
| DESSIN | FORME | PAVE | TRACT |
| DIDOT | GARDE | QUEUE | TRAME |
| DOS | GAZETTE | RANG | TYPON |
| EDITER | GRAS | RECTO | VENIN |
| EDITEUR | GUIDE | REVUE | |
| ENCARTAGE | IMAGE | ROMAN | |
| ENLUMINURE | IMPRIMEUR | ROTATIVE | |

Solution du dernier problème : CEZANNE

MM1163

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

No 1083

- HORIZONTALEMENT**
- 1 Cancaner - Point cardinal.
 - 2 Ce qui conduit à un but - On y travaille.
 - 3 Se bidonner - Sans diversité - Il y fait chaud.
 - 4 Méprisable - Grand et mince.
 - 5 Aux cartes, couleur qui l'emporte sur les autres - Personne hors du commun.
 - 6 Dieu solaire - Tranquille - Parasite intestinal.
 - 7 Marque l'embaras - De la taille au cou - On en fait des pièces.
 - 8 Arrestation massive de personnes - Manière dont une affaire se conclut.
 - 9 Marguerite - Émoussé.
 - 10 Réduit en poudre - Étourderie.
 - 11 Sert à piquer le cheval - Compétiteur.
 - 12 Choisir une carte au hasard - Manque de jugement.
- VERTICALEMENT**
- 1 Contraire au bon goût - En état de.
 - 2 Lindbergh en était un - Petit fruit.
 - 3 Revers d'un feuillet - Saisir brusquement, avec violence.
 - 4 Personne ignorante - Couleur locale - Uni par d'étroits rapport de solidarité.
 - 5 Appris - On y entend meugler - Conjonction.
 - 6 Célibataire - Femme très laide.
 - 7 Avances dans l'eau - Adverbe de lieu.
 - 8 Rend le financier pareil au savetier - Se colle après avoir écrit.
 - 9 Se dit de certaines veines - Meuble.
 - 10 Elle fait du bruit - Contrôle permanent sur une période prolongée.
 - 11 Première page - Localités isolées - Peuvent servir à faire un carré.
 - 12 Marche d'un escalier - Existente.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	H	R	O	N	O	M	E	T	R	E
2	H	A	U	T	E	S	M	E	U	T	E
3	O	R	G	E	E	T	A	M	E	S	
4	I	C	I	T	R	A	I	T	E	T	
5	S	E	R	P	E	P	L	E	U	R	E
6	I	L	O	N	D	E	T	R	I		
7	R	E	G	T	E	R	M	E	V	A	
8	R	I	V	E	R	I	S	L	A	M	
9	B	T	I	R	O	I	R	I	L	E	
10	R	U	E	R	B	L	E	M	E	N	
11	U	N	E	P	E	E	A	N	S	E	
12	N	E	V	E	U	S	A	I	S	I	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

OURAGAN IVAN

«Tenez bon»

Bush encourage les victimes

Pensacola, Floride (AP)

Des maisons détruites, des pelouses jonchées d'appareils électriques et de débris divers, de longues files d'attente, des routes fermées, l'électricité coupée: George W. Bush a pu voir de ses propres yeux hier les effets du passage de l'ouragan Ivan qui a fait 50 morts et des milliards de dollars de dégâts aux États-Unis.

Voyageant à bord d'Air Force One, le président américain a quitté hier la résidence familiale de Kennebunkport dans le Maine pour le nord-ouest de la Floride, la région la plus touchée du «Sunshine State». Il s'est ensuite rendu à Orange Beach, en Alabama, autre État du Sud frappé par l'ouragan.

À son arrivée en Floride, George W. Bush a été salué par son frère Jeb, le gouverneur de l'État, et par Mike Brown, directeur de l'Agence fédérale de gestion des urgences (FEMA). «Tenez bon», a conseillé le président aux victimes de l'ouragan.

C'est la troisième fois en un mois que M. Bush se rend en Floride pour constater les conséquences de la saison des ouragans. Il est ainsi allé à Punta Gorda le 15 août après l'ouragan Charley, puis à Port Lucie le 8 septembre, après l'ouragan Frances.

Alors que George W. Bush consolait hier les habitants de la Floride, l'imminence de l'élection présidentielle

se faisait ressentir dans ce «swing State» dont le vote pourrait être déterminant lors du scrutin du 2 novembre 2004, comme il l'avait été en 2000.

Au passage du président sortant, un habitant brandissait une pancarte portant le slogan «George Bush. Tu as notre vote!», tandis qu'un autre agitaient un drapeau américain aux couleurs délavées, tout en demandant au président de signer son T-shirt blanc «Bush-Cheney»...

Lors de sa visite à Orange Beach en Alabama, George W. Bush s'est promené sur une plage de sable blanc où les résidences de bord de mer ont été pour la plupart détruites par la violence de l'ouragan, réduites à un tas de débris ou à la façade arrachée.

À travers le territoire américain, l'ouragan Ivan a touché une dizaine d'États et provoqué la mort d'au moins 50 personnes, dont 19 en Floride. Plus de 1,2 million d'habitations et d'entreprises étaient toujours privées d'électricité dimanche.

Plusieurs jours après le passage de l'ouragan, des centaines de personnes ont dû évacuer dimanche leurs maisons dans certaines régions de l'Ohio, de la Virginie-Occidentale, de la Pennsylvanie et du New Jersey: plusieurs rivières et ruisseaux gonflés par les pluies torrentielles d'Ivan sont sortis de leurs lits.

Le gouverneur de la Virginie-Occidentale, Bob Wise, a demandé diman-



PHOTO: AP

Voyageant à bord d'Air Force One, le président des États-Unis George W. Bush a pu voir de ses propres yeux hier les effets du passage de l'ouragan Ivan. C'est la désolation.

che au président de déclarer huit comtés du nord zones de catastrophe naturelle.

Dans les régions sinistrées, de la Floride à la Pennsylvanie, les secouristes continuaient à distribuer de l'eau et de la nourriture aux victimes de l'ouragan, parfois aussi frustrés qu'irrités.

En Floride, des habitants tentaient de convaincre la police de les autoriser

à voir leurs maisons situées sur les zones côtières, toujours évacuées et fermées à la circulation depuis le passage d'Ivan jeudi.

Les files d'attente s'allongeaient devant les centres commerciaux et postes de secours, où il fallait patienter plusieurs heures pour recevoir des produits de première nécessité des mains des Gardes nationaux. «Cela fait partie

de la vie; 364 jours de l'année, c'est le paradis. Pendant une journée, ce n'est pas le cas», philosophaient Kevin McKinly, 37 ans.

Par ailleurs, des centaines de secouristes et d'équipes cynophiles poursuivaient leurs recherches dans les quartiers ravagés par l'ouragan, pour retrouver d'éventuelles victimes dans les débris.

BABILLARD

INFORMATION@LENOUVELLISTE.QC.CA

ENTRAÏDE

■ **COMMENT AIDER MON ENFANT?:** Lundi, 20 septembre, 19h30, salle Louis-Baribeau, 1960, boul. Bécancour, Gentilly, conférence de France Descôteaux, conseillère pédagogique à la commission scolaire, sur le thème: des devoirs et leçons, oui mais... Comment aider mon enfant? Admission libre. Info: 819-293-5821.

■ **DÉGUSTATION VINS ET FROMAGES:** Lundi, 20 septembre, dernière journée pour vous procurer des billets pour participer à la dégustation vins et fromages au profit de la relocalisation du CAB de Grand-Mère, le 24 septembre prochain, à la salle Sérénité, à compter de 19h. Coût: 50\$. Info: 538-7689.

■ **MATERNAÏDE:** Lundi, 20 septembre, 994, Saint-Maurice, Trois-Rivières, début des rencontres prénatales. Quelques places restent disponibles. Bienvenue aux futurs parents. Info: 691-3181.

■ **OUTREMANIENS ANONYMES:** Tous les lundis soirs, 19h30, 347, Laviolette, cour arrière, Trois-Rivières, groupe d'entraide proposant un programme pour diminuer le problème de suralimentation. Info: 377-4734.

■ **PRÉVENTION DES INCENDIES:** Lundi, 20 septembre, début de la vente des billets pour assister à la présentation spéciale du film Échelle 49, au cinéma Biermans de Shawinigan samedi, 2 octobre prochain, dans le cadre de la semaine nationale de prévention des incendies. Coût: 10\$. Info: 536-5611.

■ **YOGA PRÉNATAL ET POSTNATAL:** Semaine du 20 septembre, Allaitement-Soleil, début des différents cours. Quelques places sont toujours disponibles. Aucun équipement requis. Les coûts sont remboursés si vous assistez à tous les cours. Info: 536-0806.

■ **ÉMOTIFS ANONYMES:** Tous les lundis: - 20h, Groupe Partage, Espoir et Amitié, Pavillon Lemire, 840, Saint-Paul, Trois-Rivières. - 20h, Groupe Son et Lumière, salle Domrémy, rue Poitras, Victoriaville.

Groupes de soutien et de partage pour personnes aux prises avec des problèmes émotifs.

ACTIVITÉS

■ **LES AMIS DE LA MARCHÉ:** Invitation à venir marcher, tous les lundis de 19h à 20h. Départs des endroits suivants:

- 1er lundi du mois - stationnement de Zellers, centre commercial Les Rivières, Trois-Rivières.

- 2e lundi du mois: stationnement de Wal Mart, Galeries du Cap, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine.

- 3e lundi du mois: stationnement Super Carnaval, Trois-Rivières.

- 4e lundi du mois: stationnement de Future Shop, centre commercial Carrefour Trois-Rivières-Ouest.

- 5e lundi du mois (s'il y en a un): stationnement du Zellers, centre commercial Les Rivières.

Arrivez cinq minutes à l'avance.

■ **MARCEL LEBOEUF POUR LES PARENTS!** Lundi, 20 septembre, 19h30, Centre des Arts de Shawinigan, conférence du comédien Marcel Leboeuf, qui incarne un directeur d'école dans la série télévisée Virginie, a accepté de venir rencontrer les parents de la Commission scolaire de l'Énergie. Conscient des problématiques qui se posent dans une école et des défis qu'ont à relever les jeunes, il aura un message à donner aux parents, aux professeurs et aux directions d'école qui seront présents. Info: 379-1432.

PÉTANQUE

■ **CENTRE DES AÎNÉS DE SHAWINIGAN:** 4393, Bonaventure, Shawinigan; Tous les lundis, pétanque à compter de 13h. Coût: 1\$ pour les non membres. Bienvenue à tous. Info: 539-3034.

■ **PORT SAINT-FRANÇOIS:** Lundi, 20 septembre, Port-Saint-François de Nicolet, tournoi en doublet. Un capitaine, l'autre à la pige. Inscription: 18h à 19h. Info: 376-2851.

■ **RENDEZ-VOUS DU 3e ÂGE:** initiative à la pétanque au 1452, Chateauguay, Shawinigan; tous les lundis, 18h45, initiation à la pétanque pour toutes personnes de 45 ans et plus désirant se familiariser avec ce jeu. Des boules peuvent être prêtées. Bienvenue à tous.

CLUBS SOCIAUX

■ **CERCLE SAINTE-ÉLISABETH:** Lundi, 20 septembre, 11h30, Café-Bistro, 547, Bonaventure, Trois-Rivières, premier dîner de la saison. Bienvenue à toutes les femmes seules, veuves et/ou célibataires. Info: 379-9175.

■ **LES FEMMES DYNAMIQUES:** Lundi et mardi, 20 et 21 septembre, 13h30 à 15h30, centre des Ormeaux, 300, rue Chapleau, secteur Cap-de-la-Madeleine, après-midi dansant le lundi, et conférencier ou activité diverse le mardi. Cette semaine, Jean-François Bertrand, écrivain, nous parle de: La réalité humaine de la toxicomanie. Info: 376-4382.

ATELIERS

■ **CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES:** Lundi, 20 septembre, 19h à 21h, 1700, Saint-Olivier, Trois-Rivières, atelier-échange sur le thème: Vivre à deux, pour femmes de tout âge. Inscription sur place, quinze minutes avant le début. Vingt participantes acceptées. Contribution volontaire. Info: 378-1661.

La dérivation des eaux des Grands Lacs est une menace

Toronto (PC)

Un projet américain de dérivation des eaux des Grands Lacs menace tant l'environnement que la souveraineté du Canada, mettent en garde ses opposants.

Lors de soumissions devant être faites dans le cadre d'audiences publiques à Toronto, aujourd'hui, plusieurs regroupements comptent faire valoir que le projet d'entente entre huit États américains est dangereux, tout particulièrement dans sa forme actuelle.

Le projet mettrait un terme au quasi-moratoire sur toute nouvelle dérivation ou toute augmentation du détournement de eaux au sud de la frontière entre le Canada et les États-Unis.

Même si la législation ne permettrait que des dérivations à petite échelle, le conseiller Ralph Pentland, spécialiste de la question de l'eau, avance qu'il ne s'agirait-là que d'un début.

«Dans le secteur de l'eau, une fois que vous dites peut-être, vous dites oui», a-t-il affirmé lors d'une entrevue accordée depuis Ottawa.

Le Conseil des Canadiens, qui sera présent au cours des audiences tenues dans la métropole canadienne par le Conseil des gouverneurs des Grands Lacs, souhaite également faire entendre son opposition «véhémement» au projet connu.

«Les huit États américains préparent une entente dans le cadre de laquelle ils vont vendre l'eau des Grands Lacs», a affirmé Sara Ehrhardt, qui fait campagne pour l'organisme.

«Cela va ouvrir la porte à la vente d'eau à grande échelle», a-t-elle ajouté.

Les environnementalistes sont notamment préoccupés par l'éventuel accroissement de la dérivation opérée à Chicago et faisant passer des milliards de litres d'eau dans le Mississippi, loin de leur source.

Ils craignent que les effets combinés du changement climatique, de la consommation d'eau et de nouveaux détournements de la ressource se traduisent éventuellement par un assèchement des Grands Lacs.

«Ce n'est pas alarmiste», a assuré M. Pentland.

«Ils ne vont pas s'assécher totalement, mais il y a de fortes chances qu'au cours des 50 prochaines années, leur niveau puisse facilement chuter de (1,5 mètre à trois mètres)», a-t-il précisé.

Une baisse de niveau de trois mètres aurait vraisemblablement des conséquences catastrophiques, éliminant ou limitant fortement le transport maritime, les loisirs récréatifs, la vie aquatique et la production d'hydroélectricité tout en mettant éventuellement en péril l'économie de toute la région.

HOULE - ST-JEAN PHARMACIENS

OUVERT Lundi au Vendredi : 8h à 22h 7 jours sur 7
Samedi et Dimanche : 9h à 21h Service de livraison

5050, boul. des Forges, Trois-Rivières
Téléphone: (819) 372.1717
Télécopieur: (819) 372.0260

Opticien Denis

Dépositaire des lunettes solaires REVO

1 pour 1 à juste prix!

5654, BOUL. JEAN-XXIII (VOISIN DE DÉCORATION PARÉ) TROIS-RIVIÈRES-OUEST

372.9999

EXAMENS DE LA VUE SUR PLACE PAR UN OPTOMÉTRISTE. PRESCRIPTIONS DE L'EXTÉRIEUR ACCEPTÉES.

DENIS NILSSON, O.O.D.

Météo Média

AUJOURD'HUI

La Tuque 18/5

Shawinigan 18/8

Trois-Rivières

Montréal 18/11

Drummondville 16/6

Sherbrooke 16/6

Victoriaville 16/6

Québec 18/6

DEMAIN

MAX: 18 MIN: 11 PRÉC: 30%

MERcredi

MAX: 18 MIN: 10 PRÉC: 30%

Jeudi

MAX: 17 MIN: 12 PRÉC: 30%

VeNdredi

MAX: 23 MIN: 13 PRÉC: 20%

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Sol	15/5	Rivière-du-loup	Sol	14/6
Barrage Gouin	Plu	15/9	Saguenay	Sol	17/4
Chibougamau	Plu	15/9	St Georges	Sol	18/6
Gaspé	Sol	12/6	St-Hubert	Sol	18/11
Gatineau	Sol	19/11	St-Hyacinthe	Sol	18/11
Iles de la Mad.	Plu	9/6	St-Jean	Sol	17/10
Joliette	Sol	19/11	St-Jérôme	Sol	19/10
La Grande	Plu	14/9	Sept-Îles	Sol	16/4
La Malbaie	Sol	15/7	Sorel	Sol	18/8
Maniwaki	Sol	19/10	Val d'Or	Sol	21/11
Québec	Sol	18/6	Valleyfield	Sol	18/11
Rimouski	Sol	13/4	Victoriaville	Var	16/6

LE SOLEIL

6h34 18h50

LE VENT

0 5 km/h

HUMIDEX

18

INDICE UV

4.9 (Modéré)

AU CANADA

Calgary	Var	13/2
Charlottetown	Var	10/7
Edmonton	Sol	12/2
Fredericton	Sol	16/6
Halifax	Sol	10/5
Ottawa	Sol	19/11
Québec	Sol	18/6
Régina	Plu	11/-1
Saint-Jean	Plu	11/9
Toronto	Sol	21/11
Victoria	Sol	16/9
Yellowknife	Var	5/2

LES MARÉES

La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
1h20	1.8	2h30	1
10h10	0.8	11h35	0.7
13h50	1.4	14h50	0.9
21h45	0.8	23h20	0.7

ALMANACH

Max Normal	19°
Min Normal	7°
Max Record	1946 29°
Min Record	1969 -2°

LA LUNE

21 sept 28 sept

06 oct 14 oct

AU SOLEIL

Acapulco	Ora	31/26	Martinique	Sol	31/23
Bermudes	Plu	29/23	Myrtle Beach	Ven	25/15
Barbades	Sol	30/25	Montego Bay	Ora	31/25
Cancun	Ora	33/23	Orlando	Ora	29/22
Fort Lauderdale	Ora	30/24	Puerto Plata	Ora	32/23
Freeport	Ave	32/25	Puerto Vallarta	Ora	31/26
Key West	Sol	30/25	Tampa	Ora	30/22
La Havane	Sol	31/23	West Palm B.	Ora	30/23

LE MONDE

Amsterdam	Sol	16/13	Madrid	Sol	31/14
Athènes	Sol	30/17	Mexico City	Nua	22/14
Bruxelles	Plu	16/14	Moscou	Sol	17/6
Buenos Aires	Sol	13/11	New York	Sol	21/14
Hong Kong	Var	32/27	Paris	Nua	18/11
Lisbonne	Sol	28/17	Rio	Sol	29/24
Londres	Plu	18/17	Rome	Sol	26/17
Los Angeles	Sol	25/16	Tokyo	Sol	29/27



LE NOUVEAU FORD ESCAPE XLT 2005.
ÉVITEZ LES RACCOURCIS.

299 \$*/mois
 Location de 48 mois
 Mise de fonds de 2 995 \$

Au volant du nouvel Escape XLT 2005, toutes les occasions sont bonnes pour faire un détour. Équipé d'un puissant moteur V6 Duratec 30 de 200 chevaux, d'une boîte automatique électronique, de freins à disque avec antiblocage aux quatre roues et plus encore, l'Escape a tout pour plaire. Sans parler de son prix qui fait grogner la concurrence.
Bref, un VUS qui vaut le détour.



Bien pensé

LEO
 Le monde est meilleur
 avec un Ford
 ford.ca

Fondation
 canadienne du
 cancer du sein

1000
 heures

Photo à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 2 995 \$ et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de crédit de Credit Ford. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport inclus. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Cette offre est d'une durée limitée, s'applique uniquement aux véhicules neufs en stock et peut être annulée en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

Arts et Culture

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

Le Nouvelliste

CYBERPRESSE.CA

SOIRÉE DES EMMY

«The Sopranos» et «Angels in America» se distinguent



L'acteur Al Pacino a eu droit au Emmy remis au meilleur acteur dans un film ou une minisérie pour son rôle dans Angels in America.

Los Angeles (AP) — La série «The Sopranos» et la minisérie «Angels in America» se sont distingués hier soir lors de la 56e édition des prix Emmy, tandis que de nombreux prix ont été remis à des comédies qui ne sont plus à l'affiche cette saison.

Finaliste dans 21 catégories, «Angels in America», qui traite de la crise du sida dans les années 1980, a valu plusieurs prix à ses artisans, dont celui pour la meilleure minisérie, ainsi que des trophées pour ses acteurs, notamment Al Pacino, Meryl Streep, Mary-Louise Parker et Jeffrey Wright.

En ce qui concerne «The Sopranos», Michael Imperioli et Drea de Matteo, qui y ont joué les rôles d'un couple de mafieux, ont remporté les Emmy pour les meilleurs acteurs et actrices de soutien dans une série dramatique.

Allison Janney («The West Wing») et James Spader («The Practice») ont été choisis les meilleurs acteurs dramatiques.

Par ailleurs, les quatre principaux Emmy attribués dans la catégorie des comédies ont été décernés à des séries qui ne figurent plus à l'horaire.

Ainsi, Kelsey Grammer («Frasier») a remporté son quatrième Emmy pour le meilleur acteur, tandis que Sarah Jessica Parker («Sex and the City») était choisie la meilleure actrice.



Edie Falco et James Gandolfini de la série Les Sopranos ont accueilli avec fierté l'annonce du prix pour la meilleure série dramatique qui leur a été accordée hier lors de la 56e soirée des prix Emmy.

Le troisième prix humanitaire Bob Hope a été remis à titre posthume à l'acteur, producteur et philanthrope Danny Thomas. Sa fille, l'actrice Marlo Thomas, l'a accepté en son nom.

Le réseau HBO menait avec 124 finalistes dans diverses catégories. NBC suivait avec 65 finalistes puis CBS, avec 44 finalistes, Fox avec 31 finalistes et ABC avec 33 finalistes. Le réseau public PBS était en queue de peloton, avec 27 finalistes.

La série dramatique finaliste dans le plus grand nombre de catégories était «The Sopranos», qui disposait de 20 chances de gagner. Mais l'émission n'a pas encore remporté le prix de la meilleure série dramatique.

Un automne en douze temps au Théâtre Belcourt

LINDA CORBO
Trois-Rivières

Le Théâtre Belcourt présente ses couleures d'automne, pour une saison en douze temps, qui offre l'éventail des arts de la scène, de la chanson à l'humour en passant par le théâtre, les variétés et la musique.

C'est en humour que se donnera le coup d'envoi, dans l'avenue de la relève, avec Julie Caron, couronnée «Découverte de l'année», au Gala de Oliviers 2002. La jeune femme occupera les planches deux soirs, les 24 et 25 septembre.

Le 2 octobre, l'interprète et guitariste Josée Beauchesne se produira en compagnie de la contrebassiste Marie-Claude Tardif. La jeune interprète, qui

a travaillé avec le parolier québécois Roger Tabra, fera place à une rencontre inhabituelle à Baie-du-Febvre. En après-midi, elle se livrera à un atelier où elle discutera avec les gens et où tous pourront participer à l'écriture d'une chanson collective qu'elle livrera sur scène le soir venu. L'atelier se tiendra de 15 h à 17 h.

Pour célébrer l'Été des Indiens, les dirigeants du Théâtre Belcourt ont invité le groupe Taïma et l'artiste Florent Volland à se produire respectivement, le week-end des 22 et 23 octobre. Dans le groupe, on compte une autochtone Inuk, qui unit sa voix à Alain Auger, un Blanc québécois, alors que le Montagnais Florent Volland se produira pour sa part le lendemain.

Voilà deux soirées qui, tout en étant teintées d'exotisme, donnent une occa-

sion d'ouverture de l'esprit. Dans les deux cas, des artistes abénakis assumeront la première partie.

Le 30 octobre, la saison des couleures se poursuivra en bleu, avec le Stephen Barry Blues Band, pour un voyage à travers les époques de cette musique, des teintes du Mississippi jusqu'aux couleures plus électriques des dernières années.

Le conteur, poète et écrivain Pierre Chatillon présentera à son tour son spectacle «En ce temps-là c'était souvent l'été», le 5 novembre. Pour l'occasion, il rallie à son univers poétique une touche musicale avec le Duo Impromptu et Sébastien Deshaies à la guitare, tout en laissant aussi place à la danse sur les pas de Josée Proulx.

Le lendemain 6 novembre, beau retour que celui de Dan Bigras en solo et

«À l'état brut». C'est le titre, spectacle qui lui permet de renouer avec le caractère intimiste et de faire découvrir quelques nouvelles interprétations, dans un spectacle qui a remporté un beau succès lors des Francfolies de cet été.

Le théâtre aura par ailleurs sa place, le 20 novembre avec la pièce «Encore une fois si vous le permettez», du grand Michel Tremblay, dans un grand hommage à sa mère, le tout dans la voix des Louison Danis et Daniel Simard. Cette pièce a remporté le Masque de la Production Régions 2003.

Dans un tout autre registre, Les Zapartistes prendront la scène le 27 novembre pour le spectacle «Cabaret Empire». Ce groupe de cinq est politiquement dérangeants, et se compare aux Cyniques du temps, qualifiant

les responsables du Théâtre Belcourt, qui en font d'ailleurs leur soirée 100% garantie, qui assure un remboursement du billet à l'entracte en cas de non-satisfaction.

À l'approche des Fêtes, le 3 décembre, on adopte la voie du folklore avec le groupe «Mauvais sort» qui présente «Jettatura», dans un alliage entre la musique traditionnelle et les arrangements au goût du jour, dans une matière qui favorise l'élimination des préjugés. Le lendemain, ce sera cette fois l'heure de la rétrospective de la chanson populaire québécoise, américaine et française avec le spectacle «Juke Box».

Enfin, le spectacle mi-saison des comédiens du coin, dont les cours débuteront le 9 octobre, sera présenté le 18 décembre. Il est à noter que tous les spectacles débutent à 20 h.

LES ARTS EN BREF

La comédienne Mariette Duval est décédée d'un cancer, à 77 ans

Elle avait fondé, en 1967, le Théâtre des Marguerites de Trois-Rivières

Montréal (PC) — La comédienne québécoise Mariette Duval est décédée d'un cancer. Elle avait 77 ans.

Au cours de sa carrière, Mme Duval a joué dans plusieurs téléseries, notamment dans Symphonien et Chop Suey.

Avec son mari, le comédien George Carrère, lui aussi disparu, elle avait fondé en 1967 le Théâtre des Marguerites, à Trois-Rivières.

L'OSM subit les moyens de pression de ses musiciens

Montréal (PC) — Depuis hier, l'Orchestre symphonique de Montréal doit subir les moyens de pression de ses musiciens, insatisfaits de la lenteur des négociations contractuelles.

À la demande de leur association syndicale, les 91 musiciens de l'OSM ont boycotté deux répétitions hier. Si les pourparlers avec la direction ne progressent pas rapidement, le syndicat envisage l'annulation de concerts, et ultimement, une grève générale.

Les musiciens de l'OSM, qui touchent en moyenne une rémunération de 61 000 \$, exigent entre autres la parité salariale avec leurs homologues des autres grands orchestres symphoniques nord-américains. Notamment, ils gagnent 17 pour cent de moins que les musiciens de l'Orchestre symphonique d'Ottawa.

Leur convention collective est échue depuis août 2003.

Britney Spears se marie en secret

Los Angeles (AP) — La chanteuse Britney Spears s'est mariée avec son fiancé, le danseur Kevin Federline, lors d'une cérémonie discrète qui a réuni moins de 30 personnes à Los Angeles, a confirmé hier sa maison de disques.

«Elle s'est effectivement mariée avec lui hier (samedi)», a déclaré Sonia Muckle, porte-parole du label «Jive Records», qui n'a pas souhaité donner d'autres détails.

Selon le site Internet «Entertainment Tonight», qui a donné l'information en premier, la cérémonie s'est déroulée samedi soir dans une propriété privée du quartier de Studio City, qui regroupe une grande partie des décideurs du milieu du spectacle.

La société de relations publiques BWR Public Relations, qui représente Britney Spears, n'était pas joignable pour confirmer l'information.

Britney Spears, 22 ans, et Kevin Federline, 26 ans, qui se fréquentent depuis le début de l'année, avaient annoncé leurs fiançailles en juin.

C'est la deuxième fois que la jeune chanteuse se marie en neuf mois. En janvier, elle avait épousé un ami d'enfance, Jason Alexander, lors d'une cérémonie surprise à Las Vegas. L'union avait été rompue 55 heures plus tard.

Kevin Federline a été vu au cinéma dans la comédie musicale «You Got

Served» et a travaillé comme danseur pour le chanteur Justin Timberlake, l'ancien petit ami de Britney Spears.

Avant Britney Spears, Kevin Federline a vécu plusieurs années avec l'actrice de télévision Shar Jackson. Ils ont eu deux enfants ensemble, l'un âgé de deux ans et l'autre qui est né peu avant leur rupture.



Britney Spears, 22 ans, et Kevin Federline, 26 ans, qui se fréquentent depuis le début de l'année, avaient fait la une du magazine People en juillet dernier.

LOTTO QUÉBEC		Résultats	
SUPER 7	Tirage du 2004-09-17	GAGNANTS	LOTS
02 08 33 36 38 44 47	7/7: 1 6/7+: 4 6/7: 100 5/7: 6 683 4/7: 140 300 3/7+: 131 347 3/7: 1 163 504	7 500 000,00 \$ 78 481,50 \$ 2 746,80 \$ 146,80 \$ 10,00 \$ 10,00 \$	
Complémentaire: (03)		Participation gratuite	
Ventes totales: 17 083 782 \$ Prochain gros lot (appr.): 2 500 000 \$			
649	PROCHAIN GROS LOT LE 22 SEPTEMBRE 2004	10 000 000 \$	
649	Tirage du 2004-09-18	GAGNANTS	LOTS
07 11 15 39 42 48	6/6: 0 5/6+: 3 5/6: 126 4/6: 7 038 3/6: 135 583 2/6+: 80 715	4 517 143,00 \$ 107 551,00 \$ 2 115,40 \$ 71,70 \$ 10,00 \$ 5,00 \$	
Complémentaire: (40)		Ventes totales: 15 682 472 \$ Prochain gros lot (appr.): 10 000 000 \$	
49	Tirage du 2004-09-18	GAGNANTS	LOTS
08 15 16 20 21 26	6/6: 0 5/6+: 0 5/6: 26 4/6: 1 285 3/6: 21 689	1 000 000,00 \$ 50 000,00 \$ 500,00 \$ 50,00 \$ 5,00 \$	
Complémentaire: (38)		Ventes totales: 551 024,50 \$	
DOUBLE JEU 49+	Tirage du 2004-09-18	GAGNANTS	LOTS
15 16 38 40	15 16 38 40 12 17 24 29 04 08 16 48	53 87 111	943,40 \$ 287,30 \$ 225,20 \$
Complémentaire: (38)		*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.	
PANCO	Tirage du 2004-09-18	PANCO Special	EXtra
01 02 04 14 16 20 22 31 37 39		NUMÉRO	Tirage du 2004-09-17
44 46 47 48 51 52 54 60 63 64		222634	LOT 100 000 \$
PANCO	Tirage du 2004-09-19	PANCO Special	EXtra
02 04 06 16 18 23 26 28 30 34		NUMÉRO	Tirage du 2004-09-18
36 38 40 43 45 57 63 64 67 69		442685	LOT 100 000 \$
Quotidienne	Tirage du 2004-09-18	Quotidienne	EXtra
3 4		NUMÉRO	Tirage du 2004-09-19
424 2771		451949	LOT 100 000 \$

**L'ÉVÉNEMENT
DE À VOUS
JOUER**
mazda

vroum-vroum

**AUCUN PAIEMENT AVANT
90 JOURS**
au financement à l'achat¹

« Le meilleur achat de sa catégorie »
« Coup de cœur »
Le Guide de l'auto 2004



Modèle GX GXI Illustré

MAZDA3 GX 2004

LOUEZ À PARTIR DE

199\$ par mois, pour 48 mois¹
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 805\$
0\$ Dépôt de sécurité



ACHETEZ À PARTIR DE

16 295\$**



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
AUTOMOBILES DU CANADA
VOITURE CANADIENNE DE L'ANNÉE 2004
Mazda3

MAZDA6 BERLINE 2004

LOUEZ À PARTIR DE

259\$ par mois, pour 48 mois¹
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 395\$
0\$ Dépôt de sécurité



OBTENEZ

0%

de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois¹



Prix AJAC, Voiture de l'année 2004
Meilleur véhicule à vocation familiale



Modèle GXI Illustré

MAZDA6 SPORT-5 PORTES 2004

LOUEZ À PARTIR DE

279\$ par mois, pour 48 mois¹
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 395\$
0\$ Dépôt de sécurité



OBTENEZ

0%

de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois¹



Modèle GXI 4 cyl. GXI Illustré

« Le look et la maniabilité d'une berline
et la capacité de transporter tout ce que vous voulez »¹

MAZDA6 FAMILIALE SPORT 2004

LOUEZ À PARTIR DE

279\$ par mois, pour 48 mois¹
Transport et préparation inclus
Comptant initial de 2 395\$
0\$ Dépôt de sécurité



OBTENEZ

0%

de financement à l'achat
jusqu'à 48 mois¹



Modèle GXI 6 cyl. GXI Illustré

« L'espace de rangement d'un utilitaire-sport
avec tout le plaisir de la conduite automobile »¹



**PRÊT
À ROULER**

NOTRE ENGAGEMENT VOUS CERTIFIE QUE VOTRE NOUVELLE MAZDA EST INSPECTÉE, REÇOIT DES PROTÈGE-TAPIS ET UN PLEIN D'ESSENCE À LA LIVRAISON.
GARANTIE LEADERSHIP MAZDA
Garantie complète de 3 ans ou 80 000 km et de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur.
ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES MAZDA
Renseignez-vous sur le programme d'assistance routière Mazda, offert gratuitement avec toute nouvelle Mazda.



mazda

www.mazda.ca



Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.



Pépin
mazda

À votre service depuis
plus de 40 ans



3135, boulevard Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest

Téléphone : 377-5844

www.pepinmazda.com



**PRESTIGE MAZDA
SHAWINIGAN**

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS



Rabais jusqu'à 1000 \$ aux diplômés

7720, boul. des Hêtres, Shawinigan • 539-1015 • www.prestigemazda.com

LES PETITES ANNONCES

Appelez-nous 378-VENDU 537-VENDU 1 888 378-VENDU (8363) Passez votre petite annonce dans le journal et nous l'inscrirons GRATUITEMENT 138 000 Lecteurs chaque jour

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '100 IMMOBILIER', '200 MARCHANDISES', '300 SERVICES', '400 EMPLOIS', '500 AFFAIRES'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '600 VEHICULES ET MACHINERIE LOURDE', '800 AVIS', '900 DECIS, MESSAGES, REMERCIEMENTS, PRIERES', '700 LOISIRS, VEHICULES RECREATIFS'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '100 IMMOBILIER', '200 MARCHANDISES', '300 SERVICES', '400 EMPLOIS', '500 AFFAIRES'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '600 VEHICULES ET MACHINERIE LOURDE', '800 AVIS', '900 DECIS, MESSAGES, REMERCIEMENTS, PRIERES', '700 LOISIRS, VEHICULES RECREATIFS'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '100 IMMOBILIER', '200 MARCHANDISES', '300 SERVICES', '400 EMPLOIS', '500 AFFAIRES'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '600 VEHICULES ET MACHINERIE LOURDE', '800 AVIS', '900 DECIS, MESSAGES, REMERCIEMENTS, PRIERES', '700 LOISIRS, VEHICULES RECREATIFS'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '100 IMMOBILIER', '200 MARCHANDISES', '300 SERVICES', '400 EMPLOIS', '500 AFFAIRES'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '600 VEHICULES ET MACHINERIE LOURDE', '800 AVIS', '900 DECIS, MESSAGES, REMERCIEMENTS, PRIERES', '700 LOISIRS, VEHICULES RECREATIFS'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '100 IMMOBILIER', '200 MARCHANDISES', '300 SERVICES', '400 EMPLOIS', '500 AFFAIRES'.

Table with 2 columns: Category and Price/Value. Includes items like '600 VEHICULES ET MACHINERIE LOURDE', '800 AVIS', '900 DECIS, MESSAGES, REMERCIEMENTS, PRIERES', '700 LOISIRS, VEHICULES RECREATIFS'.

Nous avons un emploi pour vous Les petites annonces du Nouvelliste Ça vend vite... et bien ! section 400

101 Maisons de campagne MAISON de campagne centenaire à vendre, pour de manager avant l'hiver, située à Yamachiche, intérieur entièrement rénové, prix à discuter. Si intéressé, contactez: Dany 819-697-5358 ou André 819-296-2176 ou 819-696-5359

102 Condominiums, copropriétés 4 1/2 neu, luxueux, magnifique vue sur la rivière, garage, ascenseur, climatisation, 850\$/mois, pour 1er novembre 819-386-1024

CONDOS 4 1/2 neu, avec garage à vendre, garantie APCHQ, 89 500\$, taxes incluses, 696-4441, 386-1024 ou 384-3888

CONDOS 4 1/2 neu, avec garage, dans un 4 logements, 665\$/mois, 386-1024, 696-4441

CONDOS 4 1/2 NEUFS A LOUER Planchers de bois franc et céramique Foyer ou gaz Nouveau secteur Trois-Rivières-Ouest À compter de 650 \$ / mois

CONDOS Marie-Boucher, 4 1/2 à l'étage, 3 stationnements, climatisation, foyer, aspirateur, 95 000\$, 371-3529

CONDOS Manoir Marie Boucher, à vendre, 4 1/2 en construction, finition personnelle, Construction Paris et freres inc. Visitez sur rendez-vous: 370-1402

CONDOS neufs à louer, 650\$/mois, 4 1/2 luxueux, dans un 4 logements, planchers de béton, à quelques pas des Galeries du Cap, 691-0755

104 Propriétés à vendre Océanfront! C'est possible Devenir propriétaire sans souci de taxe. Financement à 100%, incluant nature et autres frais. Nos choix de propriétés des plus beaux régions. Si vous avez un emploi stable et que votre crédit est bon. Notre programme en Sept Étapes peut vous aider (819) 694-3284

LOUISEVILLE, 3 logements 4 1/2, commerce, centre-ville, extérieur brique, impeccable, bon investissement. Luc Cormier, Sutton Courtnier, 1-888-752-8777

MAISON canadienne, idéal pour Bed & Breakfast, située au 460, Notre-Dame, Saint-Théophile, très grand terrain, 819-534-0017

TROIS-RIVIÈRES Secteur Sainte-Marguerite, duplex, 2 x 5 1/2, 4 cotés brique, piscine, planchers bois franc, libre à l'acheteur, 139 500\$ négociable. Daniel Fiset, Groupe immobilier Radisson, courtier agréé, 378-7436

105 Maisons mobiles À vendre maison mobile 14x64, intérieur rénové au complet, grandes pièces, portique extérieur, plusieurs inclus, doit être négociée, 29 000\$ négociable. Louise A. Veillette, Royal LePage, Maurice courtier, 376-6552

ROULOTTE de chantier sans roues, pouvant aussi servir comme chalet, 16x64, isolé, climatisé, chauffage électrique, 3 bureaux fermés. Informations: 819-371-8227 poste 244

106 Propriétés à louer ou demandées LAC Martin (Mont-Carmel), maison neuve, 2 chambres, garage, remise, quelques pieds du lac, 585\$/mois, 819-697-1154, 379-5337

107 Commerces à vendre PERSONNES AGÉES Merveilleux 9 chambres + logement, 20 = égalité avec autres D. Côté, courtier, 1-888-772-2666

114 Locaux, bureaux à louer LOCAL commercial 1100 pi ca, 5 pièces, accueil, salle de conférence, entrée privée, vieux Trois-Rivières, 169 Laviolette, entrée 770\$/mois, 375-6223

LOCAL COMMERCIAL À LOUER 461, 1RE rue, Cap-de-la-Madeleine, Therese Cossette, ReMax Francheville Inc. 373-7140

LOCALX Cap Thibreau voisin Métro, 1000 à 4000 pi ca Trois-Rivières, boul. des Forges, 1120 pi ca / boul Jean XXIII, 2200 pi ca, voisin SAQ, libre, bon prix, 691-5650

116 Chalets À louer, Stoneham, 3 ou 4 chambres, neuf, tout équipé, www.chaletsalpin.ca 1-866-982-4888

117 Terrains à vendre BOISÉS 15 à 1.500 pi, pour tous genres de maisons + services, tact d'amélioration minime. Nous pouvons vous construire, 370-0862

118 Locaux, bureaux à louer 100 PI à 5000 PI! Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, 379-9909

119 BUREAUX COMMERCES INDUSTRIES • de 800 à 2000 pi! Centre-ville, Trois-Rivières • de 2100 à 6000 pi2 Cap-de-la-Madeleine Industriel Commercial 376-9909

123 Logements à louer 1ER novembre, 4 1/2 sur 2 étages, style maison de ville, près Ki-8-Eb, 625\$/mois, non éclairé, 819-384-2288, 693-8700

1/2, 2/3, 3/4 SECTEUR NORMANVILLE Chauffés, semi-meubles ou non, salle de lavage, coin frigo sur place, tables, banquiers, idéal pour personne seule ou retraitée. Bienvenue aux étudiants s'il vous plaît. 697-5980 ou 375-0312

1/2, à partir de 235\$, meubles, chauffés, éclairés, près centre-ville, UQTR, très surpris du coût de location, 696-5656

SHAWINGAN espace à bureau AA, centre-ville, stationnement, 819-537-6692

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 LE CORBUSIER près du centre LesRivières HABITATION LE JEUNE rue des Forges centre-ville Bureau: 379-8513

3 1/2, 4 1/2, rue Louis-Pinard et Sylvain, près Uqtr, 372-6196, 696-3383

3 1/2, 2 pas Les Rivières, bois flottant, buanderie, stationnement, 609-4337 ou 697-4325

3 1/2, chauffé, propre, près hôpital Saint-Joseph. Références. Page: 697-8155

1/2, dans Saint-Philippe, bois franc, fenêtres et portes neuves, 3e étage, 325\$/mois, chauffé, non éclairé, 819-384-2288, 693-8700

4/5, DOMAINE L'ESPLANADE, eau chaude, piscine, etc. 1er novembre. Page: 691-8743, 374-7871

4/5, grand, Sainte-Marthe, chauffé, non éclairé, 440\$, libre, octobre, 691-0588, 383-9200

4/5, NEUF, SECTEUR DU BOISÉ Trois-Rivières, rue Marie-Boucher, style condé, planchers flottants et céramique, grande terrasse, aucun voisin arriéré, 675\$, 375-8756 ou 609-9955

4/5, non chauffé, non éclairé, dans Saint-François-d'Assise, 335\$, 693-6488 ou 384-8647

4/5, PRÈS LES RIVIÈRES insonorisé, tranquille, intercom, 373-3319

4/5, rénové, rez-de-chaussée, 325\$/mois, 549 Gingras, Trois-Rivières, 535-5856

4/5, SAINT-MAURICE, CAP refaits, bois flottant, chauffés, éclairés, eau chaude, 1er septembre, 692-3177

CHAMBRES à louer, pour étudiants, près Cégep, tout compris, 505\$/mois, possibilité 1 chambre gratuite en échange de gardiennage, personne sérieuse et non fumeuse avec références, 696-2581

3 chambres pour étudiants dans grande maison, à 30 secondes du cégep de Shawingang, stationnement et services inclus, 475 à 55\$/semaine, 819-699-2057

POUR personnes autonomes chambre et pension, 510\$/mois tout compris, atmosphère familiale, résidence privée située à Sainte-Marthe-du-Cap, face au fleuve, près du sanctuaire. Demandez Gilles ou Claire: 371-3005

131 Résidences, centres accueilli 1 1/2 libre immédiatement, 3 1/2 libre 1er septembre. Dernière chance! Résidence la Sittelle, centre-ville Trois-Rivières, 376-0352

MANOIR J.C. PAQUIN, Résidence pour personnes autonomes et semi-autonomes. Chambres spacieuses, 16x17, avec salle de bains complète et tous les services. 819-227-2785

RÉSIDENCE ALBERT GUIMOND 3 1/2, 1/2, pour retraités, avec tous les services, gîte et barbecue, ascenseur, 696-1640, 371-2346

200 MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS 201 Piscines, spas et accessoires INSTALLATION réparation, piscine hors terre, changement de toile, pose drain de fond, feutre, etc. Gilbert, 18 ans d'expérience, 378-8211

202 Équipements de commerces ÉQUIPEMENT de restaurant et équipement de traiteur complets, 3 chauffages au gaz naturel, 11 unités (poêle, réfrigérateur et lavabo combinés), 1 thermopomp pour maison; lot de vaisselle, 819-475-2883

237 Appareils électroménagers B.R. SERVICE ENR. Réparation, achat, vente, d'appareils ménagers, de plus de 28 ans, 1 an de garantie. Achetons appareils blancs, seuls, ateliers et comptoir de pièces, 268 Saint-Laurent, Cap, 376-0559

CUISINIÈRE, 30 po, 605, micro-onde, 105\$, laveuse sècheuse, 1505\$, 375-8353

GÉLINES ÉLECTROMÉNAGERS Usages de qualité. Vente et service. 1735 Route, Trois-Rivières, 692-7229

413 Emplois divers 413 Emplois divers 413 Emplois divers

413 Emplois divers 413 Emplois divers 413 Emplois divers

237 Appareils électroménagers RÉFRIGÉRATEUR, cuisinière, laveuse et sècheuse, en parfaite condition, les 4 pour 750\$. 375-8052

241 Animaux 241 Animaux 245 Electronique, informatique

241 Animaux 245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

245 Electronique, informatique 245 Electronique, informatique

Consultez les guichets d'emploi ou communiquez avec le Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les exigences liées à ces postes.

245 Electronique, informatique

PENTIUM III 600MHz complet, 128 méga, 6.4G, écran 15 po, 3505, 535-2376, 535-9222

SERVICE informatique à domicile, S.D., vente d'ordinateurs, réparations, Sylvain, 694-0181.

248 Instruments de musique

PIANO droit, bonne condition, 7005 négociable, 691-4914 après 18h

PIANO J. Donat Langelier, largeur 55 po x hauteur 39 po x profondeur 24 po, 10005 ferme, 376-8122

283 Portes et fenêtres

FENÊTRES de maison, différentes grandeurs, 505 chacune, 1 porte patio, possibilité de livraison, 375-1735, 514-248-2843

284 Chauffage Climatization

ANNEXE à huile, Belanger, avec réservoir, 2505, 379-1677

FOYER à Huile, De Ville, neuf, 36 000 b.t.u., 905, 33005, demande, 22005, Claude 819-523-2455

285 Bois de chauffage

10e ANNIVERSAIRE MEGA BOIS

Bois de chauffage, Livraison immédiate ou réservation, 819-693-7439

BOIS de chauffage, érable, hêtre, merisier, Charles, 819-693-8232

BOIS de chauffage, sec, liège ou non, plaine, érable et merisier, 819-228-2349

BOIS de chauffage, de 1re qualité, 264-5267

RETAILLES de bois franc, gros voyage, prix 150\$, 819-538-1163

298 Marchandises diverses

ASPIRATEUR Rainbow, four encastré, Westinghouse, comme neuf, 819-228-4659

BEAUX CÉDRES à HAIES et épinettes bleues du Colorado, 819-535-1308

CLIMATISEUR Danby 6000 b.t.u., comme neuf, 905, vélo stationnaire Vitameter, très bon état, ordinateur 5 fonctions, valeur 350\$ pour 200\$, 233-2059 ou 360\$, 819-380-2323

LITS d'hôpitaux, excellente condition, de 305 à 3005, 819-676-7129

PONCEAUX et drains en acier et plastique, neufs et usagés, Livraison, 377-1226

PORTES GARAGE NEUVES ou usagées, incluant moteurs, 228-2589, 228-4440

REMISS, 8x12, rangement à l'extérieur, 2005, balcon, enfant, 505, 372-0189

299 Perdu, trouvé

PERDU petit chien noir, croisé Yorkshire, 2 enfants, attendent à la maison. RECOMPENSE! 693-4277

300 SERVICES PERSONNELS

308 Lignes téléphoniques

À QUI LA CHANCE? LES PLUS BELLES FILLES EN VILLE VOUS ATTENDENT TELEPHONEZ

1-900-643-8000 1.95\$/minute, 18 ans et plus

À QUI LA CHANCE? LES PLUS BELLES FILLES EN VILLE VOUS ATTENDENT.

1 900 643-8000 1.99 \$/minute, 18 ans et plus.

309 Escortes

371-0358 AGENCE CLIN D'OEIL

7.7 Service 24 heures. Discrétion assurée. Choix d'hôtes, nous recevons. Engagements.

694-1552 AGENCE STEPHANIE

Ouvret 7 jours/7. Délais ou fantasmes. Nous remplaçons et recevons. Carte B. Prix compétitif. 372-3951

DEBOUSSELEUR peinture, 28 ans d'expérience, carte B, prix compétitif, 372-3951

FISSURES, infiltrations sur solage, drains, plâtrage, 693-6240 ou 371-8090

MINI travaux démolition de perrons, dalles en béton avec mini pelle. Transport de rebuts, creusage, serrage, 378-5775

POUR projets particuliers sur votre Terrasse, gaz, arbo, abri-spa 3 saisons, meubles de jardin haut de gamme, essences variées, recouvrement de fibre de verre, moulage, moulurage, etc., 370-3231 ou 701-9442

310 Astrologie, cartomancie

LOUISE, cartes, tarots, passé, présent, futur. Durée 1 heure, 694-7971

312 Santé, relaxation

373-3305 Accorde-toi du temps. Bon massage. Assurance acceptée. Johanne.

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

312 Santé, relaxation

AMBIANCE! Pourquoi attendre? Osez! Vous servir est un plaisir! Massage express, 379-5251.

AUDREY 380-8734

Lèvres sensuelles, douceur et érotisme. Superbe, choix d'hôtes. Duo, en soirée. Frissons et discrétion. De 10h à 20h. Très Privé

CHEZ HÉLÈNE Pour vous messieurs CHOIX D'HÔTESSES Massage érotique, soin personnalisé... Elles sont douces, sexy et sensuelles.

NOTRE PLAISIR... VOUS FAIRE PLAISIR! Douche, stationnement. 379-386-7943

MASSAGE complet. Alan, 693-1514

MASSAGE complet homme et femme. Eric, 371-8679

315 Soins thérapeutiques

376-5576: NANCY Massage de détente de 9h à 20h. 7 jours sur 7

ANOUK, massage. Vous êtes invités, vos besoins le sont aussi. 374-4794

MASSAGE CALIFORNIEN Reflexologie, Manique, 229-1603.

MASSAGE soins du corps et relaxation. Nadine ou Jo-Ann, 693-1186.

RELAXOTHÉRAPIE Massage anti-stress. Chantal, 377-2507

320 Cours, perfectionnement

COUNTRY Cours de danse débutant et intermédiaire, au Cap Curling Club, boul Pie XII, mercredi 22 septembre à 19h. Pauline, 378-9541

COURS de reiki, offert, 3 heures par mois, 1er degré. Informations, Raymond Massicotte, 375-0885

321 Garderies, gardiennages

NICOLET, garderie privée, avec recus, pour enfants de 0 à 5 ans. Horaire flexible. Andree, 293-8762

324 Entretien, rénovation

BESOIN D'AIDE? Économiser \$\$\$ 22 ans d'expérience. Rémy, 379-3344, 384-1643

INSTALLATION de céramique, partout en Mauricie. André, 373-0065

TOITURES COUVERTURES Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594.

325 Toitures

698-5060 - DÉNEIGEMENT Contrat hiver 2004 - 2005. Trois-Rivières et environs, résidentiel et commercial.

CÉDRES À HAIE Au meilleur prix en ville, de 3 à 5 pieds. Estimation gratuite. 294-4428

CÉDRES À HAIE D'ONTARIO Vente et plantation. Garantie. Estimation gratuite. 377-3859

CONTRAT de déneigement, hiver 2004-2005. Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest, Pointe-du-Lac. 377-4030

GAGNON MAÎTRE ÉMONDEUR Taille, abattage, arbres, haies et arbustes. 819-377-2056

SERVICE D'ARBRES BEAUCAL Depuis 1961, taille, abattage, racelle, assouchement, assurances. 375-4575

328 Peinture, décoration

18 ans d'expérience, peinture intérieure, équipement fourni. 691-1189

À BAS PRIX DÉMÉNAGEMENT JEAN-PAUL GELINAS 692-7229

CONFECTION Tous genres de toiles sur mesures et rembourrage de banquettes, bancs, etc., 20 ans d'expérience. Laurier et fils, Jour, 377-9507

DEBOUSSELEUR peinture, 28 ans d'expérience, carte B, prix compétitif, 372-3951

FISSURES, infiltrations sur solage, drains, plâtrage, 693-6240 ou 371-8090

MINI travaux démolition de perrons, dalles en béton avec mini pelle. Transport de rebuts, creusage, serrage, 378-5775

POUR projets particuliers sur votre Terrasse, gaz, arbo, abri-spa 3 saisons, meubles de jardin haut de gamme, essences variées, recouvrement de fibre de verre, moulage, moulurage, etc., 370-3231 ou 701-9442

331 services divers

AGENCE J.A. En soins et services, est à la recherche de préposés aux bénéficiaires, voitures nécessaires, avantages sociaux très concurrentiels. Communiquer avec Caroline Doyon, 378-0036 ou 697-0549

À TEMPS PLEIN Postes à combler : 10 services à la clientèle; 10 vente, mise en marché; 7 gestion de personnel. Pour une formation salaire. Pour une formation, 819-697-9939

BARMAID demandée Bar chez Bill, Saint-Barnabé, 819-264-5502

CAISSIER(ÈRE) demandé(e) meubles de jardin haut de gamme, essences variées, recouvrement de fibre de verre, moulage, moulurage, etc., 370-3231 ou 701-9442

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

350 Voyages

THÉÂTRE de Mariville, le 25 septembre 2004, André Lefevre, présent avec son équipe de 15 musiciens, présente le Country Phenomena. Information, Jean-Paul Barube, 374-7170, Voyages Arc-en-Ciel.

400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offrent des emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

402 Personnel de restauration

AIDE-CUISINIÈRE ou cuisinière demandée, à temps partiel, de jour en semaine. 533-5757

CUISINIER demandé, avec expérience dans la pizza. Se présenter à la Pizzeria 67-2339, Royale, Trois-Rivières, 373-6767

EGGQUIS est à la recherche de : Chef-cuisinier(e) Aide-cuisinier(e) Frustré(e) Prière de nous faire parvenir votre curriculum vitae à info@eggquis.com ou appeler M. Pappas au 514-562-6181

TRADUCTEUR/TRICE/VS les français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience de 46.000\$ à 75.000\$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

TU es un leader? Tu veux atteindre tes objectifs? Fixe tes propres limites et joins-toi à une équipe gagnante. Gérald : 372-5506

418 Aides domestiques

CUISINIÈRE d'expérience, pâtisserie, fine cuisine ou traditionnelle. Après 19h : 539-2286, Héléne.

FERRAS-Intérieur ménage, 10 ans d'expérience avec références. Demander Sylvie, après 16h : 377-4660

405 Personnel de métiers

ANTIROUILLÉ PRONOVOST recherche applicateur d'antirouille, à temps plein, 2000 Vachon, Cap ou 378-1633

BOUCHER ou apprenti-boucher, à temps partiel, 1 ou 2 ans d'expérience, 35 heures / semaine. Favoriser votre curriculum vitae chez IGA Jean XXIII, 6060, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest, 827-485 ou faxer au 374-2492, à l'attention de Stéphane Godin.

RECHERCHE camionneur classe 1, transport local seulement, transport général : moulée, grain, gravier, liège, salarie à discuter selon expérience, permis valide et partiel. Contacter : Dany, 819-697-5358

SALON de haute renommée recherche professionnelle de la culture. Sur rendez-vous seulement : 378-6891 ou 373-5012

412 Personnel demandé

À LA RECHERCHE D'UNE POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE UNIQUE?

Une importante société nord-américaine de services financiers cherche des personnes uniques possédant des qualités de chef. Nous affichons l'une des plus fortes croissances au sein du secteur enregistrant la plus forte croissance au monde. Programme de formation. Aucune expérience nécessaire. Possibilité d'avancement et excellent revenu potentiel pour les personnes intéressées qui possèdent un bon sens de l'éthique professionnelle. Appelez Serge au 819-692-0588.

LAVERIE - préparateur ou préparateur-peintre en carrosserie demandé, temps plein, si possible avec expérience. Envoyer curriculum vitae par fax : 377-5596

413 Emplois divers

AGENCE J.A. En soins et services, est à la recherche de préposés aux bénéficiaires, voitures nécessaires, avantages sociaux très concurrentiels. Communiquer avec Caroline Doyon, 378-0036 ou 697-0549

À TEMPS PLEIN Postes à combler : 10 services à la clientèle; 10 vente, mise en marché; 7 gestion de personnel. Pour une formation salaire. Pour une formation, 819-697-9939

BARMAID demandée Bar chez Bill, Saint-Barnabé, 819-264-5502

CAISSIER(ÈRE) demandé(e) meubles de jardin haut de gamme, essences variées, recouvrement de fibre de verre, moulage, moulurage, etc., 370-3231 ou 701-9442

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

413 Emplois divers

CUVELLETTE - POMMES Personnel consciencieux demandé. Laissez message clair. 819-289-2101.

ÉDUCATEUR SPÉCIALISÉ 20 heures semaine, 13 à 15h, traumatisme crânien. Trois-Rivières. 373-4039

HÔTEL 4 SAISONS (3 ÉTOILES) Gérant(e) d'hôtel et de restaurant. Barmaid, aussi réceptionniste demandée(e). 819-475-2883.

I.G.A EXTRA MARCHÉ PAQUETTE Rechercher cuisinier(e), de nuit, 35 heures et plus semaine, disponible en tout temps. Apportez curriculum vitae à Michel Désilets, 3925, boul. des Forges, Trois-Rivières.

POMPISTE, préposé aux services, demandé à temps partiel. Favoriser votre curriculum vitae au : 850, Lavender, Trois-Rivières, 69A 258.

PROFESSEUR d'anglais, langue seconde, pour 4e secondaire, au collège Notre-Dame de l'Assomption à Nicolet, 16 périodes sur un cycle de 9 jours. Contacter René Tremblay au : 819-293-2011

TRADUCTEUR/TRICE/VS les français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience de 46.000\$ à 75.000\$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

TU es un leader? Tu veux atteindre tes objectifs? Fixe tes propres limites et joins-toi à une équipe gagnante. Gérald : 372-5506

418 Aides domestiques

CUISINIÈRE d'expérience, pâtisserie, fine cuisine ou traditionnelle. Après 19h : 539-2286, Héléne.

FERRAS-Intérieur ménage, 10 ans d'expérience avec références. Demander Sylvie, après 16h : 377-4660

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

504 Occasions d'affaires

PRÊTS et subventions des gouvernements pour votre petite entreprise existante ou nouvelle. 1-800-417-2993

510 Argent demandé

INVESTISSEURS demandés, pour résidence de personnes âgées. Rendement élevé et sécuritaire. 819-676-7129

515 Prêts, hypothèques

HYPOTHÈQUE (1ère) recherchée, bâtiment relié, 1894, bon rendement. 819-222-8822

PROBLÈMES FINANCIERS! Conseils, solutions, prêts en 1re et 2e hypothèque 819-694-4245

600 TRANSPORT VEHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

621 Entretien réparations

MACHINE à pneus Coacs RC15A, en parfaite état. 222-5739, 694-6464

623 Autos - Camions demandés

371-1327 Payons bon prix pour véhicules défectueux ou en bonne condition.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2004. 378-4846

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

624 Location

CREDIT 2e CHANCE EUREKA Ford Mazda Honda KIA HYUNDAI CHRYSLER HONDA VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS Demande de crédit en ligne www.auto-eureka.com

2e CHANCE AU CRÉDIT Marc-André Lanneville 377-3077

371-1042 MÉNAGE D'AUTOMNE LIQUIDATION TOTALE FAITES UNE OFFRE

625 Autos à vendre 535-2067 ou 535-3343 J.M. GRENIER INC

625 Autos à vendre 535-2067 ou 535-3343 J.M. GRENIER INC

80 véhicules en inventaire 693-3328 PIERRE CHLOUTIER AUTOS

100 véhicules en inventaire www.arvisoauto.com

AUTOS DENIS LEBEVRE 379-2828

AVANT L'AUTOMNE LIQUIDATION

JEAN-YVES GIRARD 1950, COURTEAU SORTIE 205 DES PRAIRIES, CAP 1500 pi., AUTOURTEU 40

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

625 Autos à vendre

ARVISAIS AUTO SAINT-BONIFACE

LIQUIDATION 04 GRAND AM, 4 portes, 14 995\$

LIQUIDATION 04 CHEVROLET MALIBU 18 495\$

LIQUIDATION 02 SEBRING DÉCAPOTABLE 23 995\$

LIQUIDATION 01 GRAND AM GT, 2 portes 15 995\$

LIQUIDATION 01 BLAZER 4x4, 2 portes 15 495\$

LIQUIDATION 01 PONTIAC MONTANA 15 495\$

LIQUIDATION 01 FORD F-150 XLT 4x4 22 995\$

LIQUIDATION 01 JEEP TI 4x4 11 995\$

LIQUIDATION 01 PONTIAC TRANS SPORT ALL 11 995\$

LIQUIDATION 01 JIMMY 4x4, 2 portes 9995\$

LIQUIDATION 01 BLAZER 4x4, 2 portes 15 495\$

LIQUIDATION 01 PONTIAC MONTANA 15 495\$

LIQUIDATION 01 FORD F-150 XLT 4x4 22 995\$

LIQUIDATION 01 JEEP TI 4x4 11 995\$

LIQUIDATION 01 PONTIAC TRANS SPORT ALL 11 995\$

LIQUIDATION 01 JIMMY 4x4, 2 portes 9995\$

LIQUIDATION 01 BLAZER 4x4, 2 portes 15 495\$

LIQUIDATION 01 PONTIAC MONTANA 15 495\$

LIQUIDATION 01 FORD F-150 XLT 4x4 22 995\$

ACTUALITÉS

EN BREF

L'Action démocratique dépose une plainte contre les libéraux

Québec (PC) — L'Action démocratique du Québec déposera une plainte contre les libéraux auprès du directeur des élections, afin de protester contre une publicité du gouvernement du Québec publiée samedi dans les principaux quotidiens de la province.

précisé que deux hommes avaient été conduits à l'hôpital et que l'un d'entre eux était décédé. L'état de l'autre homme est considéré comme sérieux. Une troisième personne a été blessée légèrement dans l'accident.

Shrewsbury est située à environ 65 kilomètres à l'ouest de Boston.

Les fonctionnaires albertains dépensent 80 000 \$ en repas d'un seul traiteur

Edmonton (PC) — Les fonctionnaires du gouvernement de l'Alberta semblent adorer les repas que leur livre un traiteur.

Chaque année, ils dépensent plus de 80 000 \$ en repas commandés de ce traiteur unique, Sunterra Quality Food Market.

L'année dernière, les fonctionnaires du ministère de la Santé ont fait venir pour 21 999 \$ de nourriture, ceux de l'Apprentissage 11 107 \$ et ceux du Développement, 10 955 \$. Ensemble, ils comptent pour plus de la moitié des repas commandés par les 22 ministères du gouvernement pour l'année fiscale se terminant le 31 mars 2003.

Pour l'ancien fonctionnaire fédéral Bob Burns, 70 ans, qui avait l'habitude d'apporter ses repas lui-même au travail, ce montant de 80 000 \$ est exagéré. «En plus de 40 ans de carrière, je ne me suis jamais payé un tel luxe», dit-il.

Bart Johnson, du ministère albertain de l'Apprentissage, estime toutefois que ces montants sont justifiés, étant donné que les fonctionnaires continuent de travailler pendant les repas.

Du côté de Sunterra, on indique que si le gouvernement est un bon client, ce n'est pas le plus gros.

«Tous nos clients sont importants, de dire Glen Price, un des directeurs, mais nos clients corporatifs dépensent encore plus chez nous. En fait 80 000 \$ ne les placeraient pas (le gouvernement) dans nos 20 plus gros clients.»

M. Price a ajouté que sa société ne contribuait jamais à la caisse des partis politiques.

Mel Lastman a été victime d'une crise cardiaque

Toronto (PC) — L'ancien maire de Toronto, Mel Lastman, a été victime d'une crise cardiaque.

C'est son fils qui a dévoilé la nouvelle aux médias, précisant que son père, hospitalisé depuis vendredi, se remet bien et graduellement de son attaque.

Âgé de 71 ans, M. Lastman se trouvait dans sa résidence lorsqu'il a ressenti ses premiers maux, jeudi. C'est le lendemain qu'il aurait été foudroyé.

C'est dans la controverse quasi constante que Mel Lastman a servi comme premier maire de Toronto fusionné, pendant deux mandats, avant de se retirer l'an dernier.

En 9 mois, Alfonso Gagliano a dépensé 20 000 \$ pour des réceptions

Ottawa (PC) — L'ancien ministre Alfonso Gagliano aurait dépensé plus de 20 000 \$ en réceptions de toutes sortes lors de ses neuf premiers mois comme ambassadeur du Canada au Danemark.

Selon des documents obtenus par Sun Media, M. Gagliano a été l'hôte de nombreux politiciens canadiens, y compris des membres de l'opposition. Même l'ancien pdg de la Société canadienne des postes, André Ouellet, a été reçu par l'ambassadeur.

Nommé ambassadeur par Jean Chrétien, Alfonso Gagliano a été démis de ses fonctions par le premier ministre Paul Martin, en février 2004, après le dépôt du rapport de la vérificatrice générale Sheila Fraser sur l'affaire des commandites. Depuis, M. Gagliano a intenté une poursuite en dédommagement contre le premier ministre, de 4,5 millions \$.

Une centaine de reptiles découverts dans une maison de Sydney

Sydney, Australie (AP) — Une centaine de reptiles, parmi lesquels des serpents mortels et trois crocodiles, ont été découverts par la police dans une maison de Sydney, ont annoncé samedi les autorités.

Selon David O'Shannessy, de la Société royale australienne de prévention des cruautés envers les animaux (RSPCA), trois bébés crocodiles et des serpents, parmi lesquels des vipères et taïpans, figuraient parmi la centaine de reptiles retrouvés dans la maison. Ces serpents sont les plus dangereux au monde. Des tortues et iguanes ont également été découverts.

Certains reptiles étaient morts et d'autres étaient dans un mauvais état de santé, a précisé M. O'Shannessy. «Il semble que toutes ces créatures aient été abandonnées et affamées».

Les animaux ont été découverts vendredi soir, lors d'une perquisition de la maison. Certains voisins s'étaient inquiétés de ne pas avoir vu le propriétaire de la demeure depuis plusieurs jours.

Les enquêteurs étaient à sa recherche samedi. Il pourrait être inculpé pour avoir conservé ces animaux de façon illégale et pour cruauté.

Selon l'ADQ, le gouvernement «tente de piper les dés en vue du scrutin de lundi (aujourd'hui) dans quatre circonscriptions électorales».

Il est «clair que cette publicité vantant les mérites de certaines réalisations du gouvernement libéral à la veille du scrutin dans les pages des quotidiens du Québec vise directement les électeurs dans les circonscriptions de Gouin, Laurier-Dorion, Nelligan et Vanier. C'est de la pure propagande et ce n'est pas très brillant», a déclaré samedi le directeur général de l'Action démocratique, Sébastien Proulx.

L'ADQ estime que la publicité vantant l'entente conclue la semaine dernière sur la santé contrevient à l'article 402 de la loi électorale concernant les dépenses électorales admises.

«Il est ironique de constater qu'en septembre 2001, à l'occasion de la partielle dans la circonscription de Jonquière, l'ADQ avait dû porter plainte pour la même infraction mais cette fois contre le gouvernement péquiste et le directeur des élections nous avait donné raison obligeant le gouvernement à retirer ses publicités. C'est encore une preuve que péquistes et libéraux c'est du pareil au même», a ajouté M. Proulx.

Microsoft donne un plus grand accès à ses codes de logiciels

Seattle (AP) — Le géant des logiciels Microsoft a décidé d'offrir à davantage de clients gouvernementaux et autres accès à ses codes sources, dans le but de contrer des rivaux qui se font de plus en plus prodiges.

Dès aujourd'hui, plus d'une soixantaine d'agences gouvernementales et organisations internationales auront accès aux codes sources de sa dernière version du logiciel Office, incluant son logiciel de messagerie Internet Outlook, son traitement de texte Word et son logiciel comptable Excel.

La société de Redmond, dans l'État de Washington, a déjà livré aux mêmes organismes le code source de son logiciel d'exploitation Windows. La Russie, le Royaume-Uni et la Chine sont parmi les pays qui ont signé une entente avec Microsoft pour un accès libre et gratuit à ces codes.

La stratégie de Microsoft vise à contrer la popularité grandissante du système d'opération Linux, entre autres, dont les codes sont accessibles librement à tous ceux qui les demandent.

Pour certains spécialistes en informatique, les codes sources dits ouverts, comme celui de Linux, sont moins chers d'utilisation et représentent un risque de sécurité beaucoup moins élevé. En outre, toutes les améliorations apportées par les utilisateurs sont accessibles à tous, gratuitement.

Un Japonais sur cinq est âgé de 65 ans ou plus

Tokyo (AP) — Près d'un Japonais sur cinq a 65 ans ou plus, et la part de la population âgée va continuer de croître dans les prochaines années au Japon, a déclaré hier le gouvernement japonais.

Selon le ministère de l'Administration publique et des Affaires intérieures, 24,84 million de personnes, soit 19,5 % de la population japonaise, a atteint ou dépassé l'âge de 65 ans la semaine dernière.

Ce chiffre a augmenté de 550 000 par rapport à l'an dernier, a précisé le ministère, qui a dévoilé ces chiffres à l'occasion de la Journée du respect pour les personnes âgées qui a lieu aujourd'hui.

Sur une population totale de 127 millions, il y a ainsi 14 350 000 femmes et 10 490 000 hommes de plus de 65 ans, a ajouté le ministère, qui prédit qu'un Japonais sur 4 sera âgé de 65 ans ou plus d'ici dix ans.

La semaine dernière, le gouvernement avait déclaré que le nombre de Japonais centenaires avait atteint le chiffre record de 23 038 personnes.

L'ensemble de ces chiffres semble confirmer la tendance selon laquelle les seniors composeront le tiers de la population japonaise d'ici 2050.

Un manège fait un mort et deux blessés

Shrewsbury, Massachusetts (AP) — Un manège de carnaval installé pour une fête s'est brisé hier, faisant un mort et deux blessés.

Selon la police de Shrewsbury, le manège est tombé en pièces alors qu'il tournait rapidement sur son axe. La tragédie est survenue vers 14 h à proximité de l'église Saint Mary.

«C'était un vrai cauchemar. Il y avait beaucoup d'enfants qui pleuraient, des mères qui pleuraient, plus de sang que je n'en ai jamais vu», a déclaré Kathleen Madala, 44 ans, de Shrewsbury.

Le chef de police Wayne Sampson a

625 Autos à vendre



375 véhicules en stock

À voir sur notre site Internet : www.gervaisauto.com

1999 Acura 3.2 TL 84 000 km Régulier : 19 995 \$ Spécial 17 995 \$

1999 Acura 1.6 EL 118 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 10 995 \$

1999 Acura 1.6 EL 86 000 km Régulier : 13 995 \$ Spécial 11 495 \$

2001 Acura 1.7 EL 69 000 km Régulier : 15 995 \$ Spécial 14 995 \$

2000 Acura 3.2 TL 74 000 km Régulier : 22 995 \$ Spécial 19 995 \$

2000 Honda Civic LX 51 000 km Régulier : 12 495 \$ Spécial 10 995 \$

1999 Acura CL V6, 80 000 km Régulier : 19 995 \$ Spécial 16 995 \$

1999 Toyota Avalon XLS 65 000 km Régulier : 19 995 \$ Spécial 16 995 \$

2000 Volvo S80 T6 80 000 km Régulier : 24 495 \$ Spécial 20 995 \$

2002 Honda Civic LX 35 000 km Régulier : 12 495 \$ Spécial 14 995 \$

2000 Hyundai Accent automatique 55 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 7495 \$

2000 Acura Intégra SE 55 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 15 995 \$

2000 Honda Civic Si 98 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 15 995 \$

1999 Honda Civic CX 97 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 9995 \$

1999 Honda Civic Si 112 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 12 995 \$

1998 Volvo S70 T5 98 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 14 995 \$

1997 Honda Civic CX direction assistée 112 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 7995 \$

1996 Honda Civic EX équipement complet 112 000 km Régulier : 12 995 \$ Spécial 5995 \$

Véhicules A-1 inspectés et garantis. Internet : www.troisrivieresacura.com. Trois-Rivières ACURA 7050, boul. Jean-XXIII Trois-Rivières-Ouest Téléphone : (819) 377-7050

PONTIAC GRAND PRIX GT 2004 24 000 km, équipement complet, siège à commande électrique, jantes en alliage, aileron.

BUICK RENDEZ-VOUS CX 4x4 2003 23 000 km, tout équipé, siège à commande électrique, jantes en alliage, toit ouvrant à commande électrique.

CHRYSLER PT CRUISER 2003 32 000 km, tout équipé, porte-bagages, 6 en stock.

CHRYSLER INTREPID 2003 32 000 km, équipement complet, siège à commande électrique, 8 en stock.

CHRYSLER SEBRING LX 2001 26 000 km, équipement complet, jantes en alliage, 6 en stock.

DODGE DAKOTA SPORT 2001 4 portes, 48 000 km, tout équipé, jantes en alliage, fond de boîte, 9 DAKOTA en stock.

FORD F-150 XLT 2003 4x4 SUPER CAB 4 portes, 33 000 km, tout équipé, 5.4 litres, fond de boîte, 16 en stock.

HYUNDAI ACCENT GS 2002 6995 \$, AM/FM/CD, 27 Accent en stock.

HYUNDAI ELANTRA 2002 10 995 \$, Seulement 14 000 km, AM/FM/CD, jantes en alliage, 5 en stock.

SUBARU LEGACY OUTBACK H6 2001 4x4 47 000 km, tout équipé, intérieur en cuir, toit ouvrant à commande électrique.

KIA SORENTO LX 2004 4x4 27 000 km, tout équipé, jantes en alliage.

VOLKSWAGEN JETTA TDI 2003 47 000 km, intérieur en cuir, toit ouvrant à commande électrique, jantes en alliage.

PONTIAC SUNFIRE 2003 21 000 km, climatisation, vitres et portes à commande électrique, aileron.

NISSAN ALTIMA 2.5 S 2002 41 000 km, équipement complet.

DODGE RAM 1500 SPORT CLUB CAB 4x4 2002 38 000 km, tout équipé, cuir, marchepieds, sièges à commande électrique, jantes en alliage.

FORD RANGER EDGE 2002 40 000 km, Super Cab, 4 portes, jantes en alliage, climatiseur, boîte de fibre.

CHRYSLER 300M 2001 50 000 km, tout équipé, toit ouvrant à commande électrique, jantes en alliage.

DODGE GRAND CARAVAN SPORT 2001 44 000 km, équipement complet, porte latérale à commande électrique, siège à commande électrique.

HONDA CIVIC DX-G 2002 13 995 \$, équipement complet 9 Civic en stock.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 4x4 2001 43 000 km, équipement complet.

VOLVO V40 FAMILIALE 2001 Équipement complet, jantes en alliage.

FORD F-150 XL SPORT 2000 38 000 km, régulateur de vitesse, climatiseur, jantes en alliage, traité à l'antirouille.

GMC SIERRA 1500 2000 41 000 km, sièges baquet, différentiel autobloquant, climatiseur.

MAZDA PROTÉGÉ LX 2000 77 seulement 48 000 km, équipement complet.

OLDSMOBILE ALERO 2000 Seulement 39 000 km, jantes en alliage, aileron.

TOYOTA ECHO 2000 7995 \$, AM/FM/cassette.

SATURN SL1 2000 6795 \$, AM/FM/CD.

TOYOTA COROLLA VE 1999 8995 \$, climatiseur, AM/FM/CD.

626 Camionnettes à vendre

JEEP YJ, 1990, 185 000 km, mécanique A-1, 2 toits, pneus d'été 30 po neufs et pneus d'hiver, 6000\$, 819-523-7600.

KIA SEDONA LX 2003, 45 000km, fourgonnette, 7 passagers, entièrement équipée, 2 climatiseurs et chauffage, démo, balance de garantie complète 100 000km, 17 995\$.

ST-ONGE KIA 819-539-4242

KIA SORENTO EX-LUXE 2003, 18 000km, 4x4, tout équipé, cuir, sièges chauffants, toit électrique, etc, démo, balance de garantie complète 100 000km, 28 995\$ spécial!

ST-ONGE KIA 819-539-4242

MERCURY Villager, 1993, 235 000 km, mécanique parfaite, 3500\$, 609-7891

PATHFINDER XE, 1993, très bon état, tout équipé, 4400\$, 536-5425, 536-7094

PICK-UP Isuzu 97, 84 000km, 5900\$, Dodge Caravan 2000, 150 000km, 6900\$, Daniel : 295-3864, pagette : 695-5044

PLYMOUTH GRAND VOYAGER SE, 96, 5 portes, 3.3L, tout équipé, garantie 2 ans, 6700\$, 372-9602 www.autostgermain.com

PLYMOUTH Voyager, 93, 2500\$, une seule propriétaire, 118 000 km, 374-4048

PONTIAC TRANS SPORT, 98, tout équipé, mags, 2 tons, Garantie 2 ans, 7900\$, 372-9602, www.autostgermain.com

PONTIAC Trans Sport, 1997, tout équipé, très propre, 4800\$, 609-1545

PONTIAC TRANS SPORT 1995, très propre, 3295\$, 819-539-1771

GROSSISTE AUTO PIER SAFARI van, SLT, 2002, tout équipé, toit surélévé, 39 000km, garantie, 694-1315

TOYOTA RAV-4, 1997 4 portes, manuelle, garantie 2 ans, 8900\$, 372-9602 www.autostgermain.com

WINSTAR SEL 2000, bleu, 86 000 km, 2 climatiseurs, portes électriques, pédales ajustables, garantie 2 ans, super propre, 13 900\$, 535-7013

629 Pièces et accessoires 4 mags BMW, 4 trous; 4 mags pour Escort + 3 pneus, 379-9017

MAZDA B-2000, 1986, extra cab, peinture spéciale, moteur 350 G.M, 4 barils, auto-matique, ratio 323 barre, 2500\$, 377-7977

PNEUS et jantes d'hiver, 235-75-15, 185-65-15, et plusieurs autres ensembles de pneus d'hiver en stock, 370-7244

URGENT! Dodge Caravan, 1992, 3.3L, pour route ou pièces, 500\$, 694-7676

635 Machinerie agricoles REMORQUE d'empoussage tandem, 6x10, avec cylindres télescopiques; DEBROUSSAILLEUSE, 6 pi large; PÉPINE Hardy no. 12, attelage 3 points, rapide. Condition comme neuf 819-289-2633, 293-7310.

TRACTEUR Massey Ferguson, modèle 50, 2 roues motrices; tracteur Inter 844, 75 forces, 2 roues motrices; épandeur New Holland 676, Delco Onan, sur PTO, 18 000 watts, 418-365-5309

700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RECREATIFS

De nouvelles chaque jour! CONSULTEZ-LES Les petites annonces

Le Nouvelliste LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE cybepresse.ca

378-VEND-U 537-VEND-U

895 Avis - Soumissions Appels d'offres

appel d'offres

PROLONGEMENT DES SERVICES POUR LES RUES CLAUDE-MICHEL-BÉGON ET ÉLIZABETH-BÉGON

626 Camionnettes à vendre

DODGE Ram 99, 54 000km, cumming turbo diesel, 24 000\$, 819-538-6405 ou cellulaire 609-1841

FORD Ranger 1990, 2.9, manuelle, parfaite condition, 221-3167

FORD WINDSTAR LX, 99 tout équipé, mags, garantie 2 ans, 8400\$, 372-9602, www.autostgermain.com

FORD WINDSTAR GL 1995, très bien équipé, garantie 1 an, 3695\$, 539-1771

GMC 1500 SL, 1993, manuelle, 115 000km, 4 pneus d'hiver, propre, 535-9291

GMC JIMMY SLT, 1992 entièrement équipé, 4x4, cuir, etc., 2995\$, 539-1771

GROSSISTE AUTO PIER GMC P-30 Grumond, 1984, boîte aluminium, moteur neuf, 6.2 diesel, pas besoin d'inspection ni balance, pèse 2900 kilos, démarreur défectueux, échangeur pour Chevy-Van, prix de demande 3500\$, 539-7985 ou cellulaire 531-9069

GMC Safari 97, 4.3L, 125 000km, tout équipé, 819-539-6044

GMC Sierra, 2003, 4x4, 33 000 km, 23 500\$, Commerçant, 695-0014

GMC Z71, SLE, 4x4, 1995, noire 6.5 turbo diesel, 150 000km, 819-227-2325

GRAND CARAVAN ES, 1995, 4x4, tout équipé, 155 000 km, 4500\$, 418-325-4979

JEEP Comanche 1988, 246 000km, mécanique A-1, 800\$, 296-2311

625 Autos à vendre

Problème de crédit? Besoin d'une auto?

Faites affaires avec les #1 au Canada dans la deuxième chance au crédit. Transigez avec de vrais experts, ne laissez pas des amateurs en crédit empirer votre dossier par leur inexpérience. Nous approuvons plus de dossiers de type 2e chance au crédit ou 1er crédit que tous nos concurrents réunis, et ce, SANS AUCUN COMPTANT REQUIS! 1 866 882-8801 ou par internet : www.fortierautocredit.com

NÉCROLOGIE

Jeanne menace les Bahamas

Gonaïves, Haïti (AP)

Après s'être abattue avec des pluies torrentielles et de violentes rafales de vents sur Porto Rico et la République dominicaine, la tempête tropicale Jeanne avançait lentement samedi vers les Bahamas. La tempête a d'ores et déjà provoqué la mort d'au moins 90 personnes en Haïti, de sept en République dominicaine et de deux autres à Porto-Rico.

Des inondations ont touché le Nord d'Haïti, et notamment la ville de Gonaïves au nord-ouest de l'île. Le premier ministre par intérim Gerard Latortue et son ministre de l'Intérieur ont tenté de se rendre sur place, mais ils n'ont pu accéder à de nombreuses zones, en raisons des routes coupées.

« Nous ne savons pas combien de morts il peut y avoir », a expliqué M. Latortue.

L'organisation humanitaire Caritas Internationalis a expliqué que ses employés avaient transporté 62 corps sans vie, et en avaient comptabilisé 18 autres dans la morgue des Gonaïves, a expliqué le révérend Venel Suffrard, directeur de l'organisation en ville. M. Suffrard a expliqué qu'il s'attendait à ce que le bilan soit encore plus dramatique.

Les inondations ont également causé la mort de 10 autres personnes dans d'autres parties du pays, principalement du nord-ouest, a annoncé Dieufort Deslorges, porte-parole du ministère de l'Intérieur d'Haïti.

Plusieurs personnes sont également portées disparues.

En République dominicaine voisine, le passage de Jeanne, qui avait alors la force d'un ouragan, a provoqué la mort de sept personnes, dont un garçon de 11 ans emporté par une rivière en crue et un bébé dont la maison a été détruite par un glissement de terrain, selon Juan Luis German, porte-parole du Comité national des urgences.

Vendredi, deux personnes ont été emportées par les rivières en crue, un homme a été écrasé par un palmier, tandis qu'un autre est mort à la suite d'une crise cardiaque, la tempête l'empêchant de rejoindre l'hôpital à temps. Un homme circulant à moto est également mort vendredi après avoir foncé dans un poteau téléphonique, poussé par de fortes rafales de vent. Un bébé de quatre mois a trouvé la mort dans l'effondrement de sa maison jeudi.

Mercredi, à Porto Rico, Jeanne avait déjà fait deux victimes, transformé les routes en rivières en furie, brisé des arbres et laissé le pays sans eau ni électricité.

Tard vendredi, la tempête avait faibli jusqu'à se transformer en dépression avec des vents soufflant à moins de 63km/h, avant de reprendre des forces à l'approche des Bahamas. Samedi matin, Jeanne était redevenue une tempête tropicale alors qu'elle passait au-dessus d'un chapelet d'îlots peu peuplés du sud-est des Bahamas.

Pour les météorologistes, il est encore trop tôt pour dire si la tempête pourrait toucher les États-Unis et notamment la Floride qui a déjà subi trois ouragans depuis la mi-août.

CHINE Jiang Zemin quitte la scène politique

Pékin (AP)

L'ancien président chinois Jiang Zemin a démissionné hier du dernier poste officiel qu'il occupait encore, la tête de la Commission centrale militaire, laissant la place à son successeur, Hu Jintao.

La nomination de M. Hu Jintao à ce poste était attendue depuis longtemps. Elle va lui permettre de renforcer son statut de dirigeant, même s'il reste entouré par des proches de l'ancien président. Xu Caihou, 61 ans, remplacera Hu Jintao au poste de vice-président de la commission militaire, selon l'agence officielle Chine Nouvelle.

M. Jiang, 78 ans, dont le mandat devait prendre fin en 2007, a remis sa démission lors d'une réunion du comité central du Parti communiste, a précisé l'agence de presse officielle Chine nouvelle. C'est l'actuel président Hu Jintao, 61 ans, qui va lui succéder à la tête de la plus haute fonction militaire du pays.

Dans une lettre datée du 1er septembre et lue par un présentateur à la télévision publique chinoise, Jiang Zemin dit qu'il a toujours cherché à démissionner des postes de direction pour le bien du développement à long terme de la cause du parti et du peuple.

L'ancien chef d'État chinois s'était retiré de la présidence du pays en mars 2003, mais il conservait la tête de la Commission centrale militaire.

AVIS DE DÉCÈS

BELLE-ISLE, M. Gaston
84 ans, Trois-Rivières

CHAREST, M. Salomon
94 ans, Sainte-Anne-de-la-Pérade

COMEAU, Mme Rolande
65 ans, Trois-Rivières

CORBIN, Mme Micheline
51 ans, Cap-de-la-Madeleine

DUBÉ, M. Alfred
92 ans, Cap-de-la-Madeleine

DUBÉ, M. Jean-Jacques
81 ans, Sainte-Foy

HÉBERT, M. Raymond
82 ans, Trois-Rivières

LEMYRE, M. Joseph
88 ans, Saint-Maurice

LÉVESQUE LAROCHE, Mme Darfosa
92 ans, Longueuil

MARCHAND, M. Sylva
98 ans, Sainte-Marthe-du-Cap

1350, Sainte-Marguerite Trois-Rivières
Heures d'accueil : dimanche de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le lundi 20 septembre, à 15h en l'église Saint-Laurent de la paroisse Saint-Vincent-de-Paul.
Les cendres seront déposées au columbarium Julien Philibert.
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Yvan Lafrenière (Solange Dubuc), Sonia Lafrenière (Raymond Brisson); ses petits-enfants qu'elle adorait : Amélie et Olivier; sa mère, Bertha Turcotte (feu Lucien Comeau); ses sœurs et frères : Madeleine Comeau (feu Armand Lemire), Solange Comeau (Paul Boileau), Marcel Comeau (Marie-Paule Lesieur), Jean-Marc Comeau (Angele Plante), Jeanne Comeau (feu Bernard Héroux), Soeur Gertrude Comeau, Paul Comeau (Jeannette Martel), Maurice Comeau (feu Pauline St-Pierre), Aline Comeau (Jean-Paul Gauthier); les membres de la famille Lafrenière; elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Fondation de la Maison Albatros ou à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-8146.
Courriel: complexe@jphilibert.com

Le service religieux sera célébré le mardi 21 septembre, à 11h en l'église Notre-Dame de l'Annonciation de L'Ancienne-Lorette.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Michel (Céline Brière), Reynald (Madeleine Arel), Jean-Marc (Hélène Raymond), Eloy (Monique Bergeron) et feu Jeannot (Claudette Landry); ses petits-enfants : Jonathan (Véronique Lajeunesse), Marjorie (Jean-Simon Bolduc), Annie (Mathieu Tremblay), Patrick, Cynthia (Eric Blanchet), Jessica, Marie-Noël et Danny; ses frères : feu Fernand (Florence Houde), Jean-Baptiste (Pierrette Marcotte), Idola (Marie-Ange Jacob) et Louis-Georges (Marie-Jeanne Goulet); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Goulet : Justin (Collette Gauthier), feu Jean-Marie (Pauline Bouchard) et Marie-Reine (Maurice Gervais); sa tante Gabrielle Paquet; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Pour renseignements : (418) 522-5212.
Télécopieur : (418) 521-2187.
Courriel : quebec@syliomarceau.com

G9A 4S4) ou la Société Alzheimer de la Mauricie (1765, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières (Québec) G8Z 2N7), seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au bureau du salon funéraire.
Pour renseignements : (819) 372-1095.
Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 372-0870.
Courriel : ptrodechaud@qc.airs.com



**LÉVESQUE
MME DAFROSA
LAROCHE**

Le 18 septembre 2004, est décédée à l'âge de 92 ans, Mme Darfosa Laroché, épouse de feu Charles Lévesque, demeurant à Longueuil. La famille accueillera parents et ami(e)s à :

La Maison Darche
membre du réseau Dignité
505, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil.
Heures d'accueil : lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mardi, jour des funérailles, à partir de 10h.
Les funérailles auront lieu le mardi 21 septembre, à 11h en l'église Notre-Dame de Grâce 1599, Bourassa Longueuil.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Georges.
Elle laisse dans le deuil : Suzanne (Jean-Marc), Claude (Lise), Normand (Francine) et André (Candide); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.
Compenser l'envoi de fleurs, par des dons, très appréciés, à la Société Alzheimer. Renseignements : (450) 463-1900.
Télécopieur : (450) 463-3551.
Courriel : info@lamaisondarche.com



**MARCHAND
M. SYLVA**

Au Pavillon des Aînés de Sainte-Marthe-du-Cap, le 16 septembre 2004, est décédé à l'âge de 98 ans, M. Sylva Marchand, époux de feu Mme Madeleine Dauphinais. La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 19h, mardi, au :

Funérarium de la Maison J.D. Garneau 405, boul. Sainte-Madeleine Cap-de-la-Madeleine.
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le mercredi 22 septembre, à 11h en l'église Sainte-Famille de Cap-de-la-Madeleine.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.
Il laisse dans le deuil : ses enfants : Louise Marchand (Henri Ouellet), France Marchand, René Marchand (Sylvie L'Heureux); ses petits-enfants : Marie-Andrée Ouellet, Sylvain Ouellet (Catherine Côté), Jean-Luc Marchand (Stéphanie Mathieu) et Philippe Marchand (Véronique Sévigny); ses sœurs : Marcelle Marchand (feu Zéphirin Croteau) et Eugénie Marchand (feu Roland Brunelle); sa belle-sœur : Jacqueline Dauphinais (feu Henri Dumas); ainsi que plusieurs neveux, nièces et ses nombreux ami(e)s.
La famille désire témoigner sa reconnaissance envers la direction et toute l'équipe du Pavillon des Aînés pour leur dévouement exceptionnel.
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5491.
Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.
Courriel : jdgarnau@arborremorial.com



**BELLE-ISLE
M. GASTON**



**CORBIN
MME MICHELINE**

Au CHRTR, pavillon Saint-Joseph, le 16 septembre 2004, est décédé à l'âge de 84 ans, M. Gaston Belle-Isle, époux de Yvette St-Yves, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières
Heures d'accueil : dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le lundi 20 septembre, à 13h en l'église de la Cathédrale de la paroisse Immaculée-Conception.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.
L'ont précédé, son frère, Gilles et sa sœur, Réjane. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, Yvette St-Yves; son fils, Yves; sa petite-fille, Caroline; sa sœur, ses frères, ses beaux-frères et belles-sœurs : Pauline Belle-Isle, Guy Belle-Isle (Thérèse Lemay), Jacques Belle-Isle (Fernande Leduc), Jacqueline Champagne (feu Gilles Belle-Isle), Jacqueline St-Yves (feu Henri Noël), Edith St-Yves (Louis Boissvert), Romeo St-Yves (feu Juliette Maheux); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, tout particulièrement Jeannot, René et Denise.
La famille désire témoigner toute sa reconnaissance au CHRTR, pavillon Saint-Joseph pour les bons soins reçus.
Des dons à la fondation de votre choix seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 374-6225.
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.
Courriel : condoléances@centrouseau.com

Au Centre de santé Cloutier-du-Rivage de Cap-de-la-Madeleine, le 15 septembre 2004, est décédée à l'âge de 51 ans, Mme Micheline Corbin, fille de feu Paul Corbin et de feu Gisèle Girard, demeurant à Cap-de-la-Madeleine. La famille se réunira à l'église, une heure avant la cérémonie religieuse, pour accueillir parents et ami(e)s.
Direction des funérailles :
Maison J.D. Garneau 449, rue Notre-Dame Cap-de-la-Madeleine.
Les funérailles auront lieu le mardi 21 septembre, à 14h en l'église Saint-Lazare 35, rue Toupin Cap-de-la-Madeleine.
L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.
Elle laisse dans le deuil, son fils, Vincent Larouche; ses sœurs : Diane (Roger Bédard), Cécile (Michel Rocheleau), Rita (Réjean Mercille), Thérèse (Jean-Marc Gagnon), Line Alarie; ses trois grands enfants : Diane, Carole et Denise; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Fondation Prévention suicide seraient grandement appréciés.
Pour renseignements : (819) 376-3731.
Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.
Courriel : jdgarnau@arborremorial.com



**HÉBERT
M. RAYMOND**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 13 septembre 2004, est décédé à l'âge de 82 ans, M. Raymond Hébert, époux de feu Rachel Deshaies, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Centre funéraire Rousseau et frère Itée 445, des Volontaires Trois-Rivières
Heure d'accueil : mardi, jour des funérailles, à partir de 10h 30.
Les funérailles auront lieu le mardi 21 septembre, à 13h en l'église Saint-Sacrement de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens.
Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière Saint-Louis.
L'a précédé, son fils, Robert. Le défunt laisse dans le deuil, ses enfants : Pierre, Louise (Pierre Lanouette), Nicole; ses petits-enfants : Catherine et François Hébert, Alexis et Rosalie Lefebvre, Brigitte Hébert-Carlé; ses arrière-petits-enfants : Étienne et Cédric Racine; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Françoise Hébert, Jeanne D'Arc Hébert, Jacqueline Hébert, Thérèse Hébert (Guy Hamelin), Nathalie Bégin (feu Claude Hébert), Jean Deshaies (Madeleine), Edgar Deshaies, feu Gérard Deshaies, Cora Deshaies-Blanchette, Thérèse Deshaies-Vivier, Rose Deshaies-Tremblay (Tom); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, dont Jean-Pierre Boileau.
Pour renseignements : (819) 374-6225.
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.
Courriel : condoléances@centrouseau.com

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié à 1920, rue Bellefleur, Trois-Rivières, G9A 3T2
Téléphone : (819) 376-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2506

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine			
Prix de vente au camelot :	3,25 \$		
+ part du camelot :	0,70 \$		
+ TPS DE 7% :	0,28 \$		
+ TVQ DE 7,5% :	0,27 \$		
TOTAL :	4,55 \$		
LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale			
Prix de vente au livreur :	3,41 \$		
motorisé :	0,72 \$		
+ part du camelot :	0,29 \$		
+ TPS DE 7% :	0,33 \$		
+ TVQ DE 7,5% :	0,33 \$		
TOTAL :	4,75 \$		
LIVRAISON À DOMICILE			
PAYÉ À L'AVANCE :	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	195,00	102,18	51,89
T.P.S.	13,65	7,15	3,58
T.V.Q.	15,65	8,20	4,10
TOTAL	224,30	117,53	59,77
PAR LA POSTE - Partout au Canada			
	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	395,20	225,16	158,08
T.P.S.	27,66	15,76	11,07
T.V.Q.	31,71	18,07	12,69
TOTAL	454,57	258,99	181,84
Rédaction	376-2501 ext. 233		
Service aux abonnés	376-2000		
Sports	376-2501 ext. 237		
Nécrologie	376-2323		
BUREAUX RÉGIONAUX			
Centre Mauricie	376-2000		
Zone extérieure	1-877-933-2506		

**CHAREST
M. SALOMON**

Au Foyer La Pérade, le 17 septembre 2004, est décédé à l'âge de 94 ans, M. Salomon Charest, époux de feu Dame Pauline de Lachevrotière. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Salon funéraire Roland Hivon 225, rue Principale Sainte-Anne-de-la-Pérade.
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le mercredi 22 septembre, à 14h en l'église de Sainte-Anne de la Pérade.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Le défunt laisse dans le deuil : ses enfants : Michel (Juliette Leboeuf), Céline (feu Pierre Boissonneault), Renée, Odette, Laval (André Gagnon) et Francine; ses petits-enfants : Eric Charest (Jacinthe Dupuis), Mathieu Charest, Martin Boissonneault (Anne Lemire), Rémi Boissonneault, Marie-Hélène, Geneviève et Maud Charest, Guillaume et Simon Charest-Hallée, Maxime Charest-Tétrault, ses arrière-petits-enfants : Alex, Adam, Évan, Audrika et Zoélie Boissonneault; son frère Rossaire (Florence Buisson); ses belles-sœurs et beaux-frères : Gilberte Jacob (feu Adrien Charest), Jeanne D'Arc Marchand (feu Paul-Maurice de Lachevrotière), Simone Ouellette (feu Léon de Lachevrotière), Claire de Lachevrotière (François Fortier), Fernande de Lachevrotière (André Genest); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
La famille désire témoigner toute sa reconnaissance envers le personnel et les bénévoles du Foyer La Pérade.
Pour renseignements : (418) 325-2462.
Condoléances par télécopieur : (418) 325-3566.
Courriel : rolandhivon@videotron.net

**DUBÉ
M. ALFRED**

Paisiblement, entouré des siens, au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le 18 septembre 2004, est décédé à l'âge de 92 ans et 6 mois, M. Alfred Dubé, époux de feu Mme Jeannette Morin, demeurant à Cap-de-la-Madeleine et autrefois de Saint-Maurice. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

Résidence funéraire Trodéchard et fils Itée 2462, boul. Saint-Jean Saint-Maurice.
Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le mercredi 22 septembre, à 14h en l'église de Saint-Maurice.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Jean de Saint-Maurice.
Le défunt laisse dans le deuil : ses enfants : Louise (Eddy Bruneau), René (Marie-Paule Avotte), Rolland (Aline Dostaler), André (Micheline Desbiers), Roger (Patricia Plourde), Thérèse (Germain Gignac), Normand (Léda Vaillancourt), Marcel (Diane Dufresne), Jean-Paul (Sylvie Laurin), Yvon (Colette Lafontaine), Micheline (René Dufresne), Robert, Denis (Jannie Bourassa); son gendre : Patrick Plourde (feu Suzanne Dubé); ses 31 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants; son frère et ses sœurs : Hervé (Fernande Dion), Cécile (feu Ernest Grondin) et Marie-Berthe (feu André Langevin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
La famille désire témoigner sa reconnaissance envers le personnel du Pavillon des Aînés pour les bons soins prodigués à M. Alfred Dubé.
Pour renseignements : (819) 372-1095.
Si désiré, condoléances par télécopieur : (819) 372-0870.
Courriel : ptrodechaud@qc.airs.com

**LEMYRE
M. JOSEPH**

Au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières, le 17 septembre 2004, est décédé à l'âge de 88 ans et 3 mois, M. Joseph Lemyre, époux de Mme Monique Pellerin, demeurant à Saint-Maurice. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

Résidence funéraire Trodéchard et fils Itée 2462, boul. Saint-Jean Saint-Maurice.
Heures d'accueil : vendredi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le samedi 25 septembre, à 11h en l'église de Saint-Maurice.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Jean de Saint-Maurice.
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Mme Monique Pellerin, ses enfants : Marcel (Huguette Pouliot) de Crabtree, Aline (Gerry Grondin) de Saint-Maurice, Suzanne (Denis Cossette) de Saint-Narcisse, Michel (Louise Lajoie) de Shawinigan-Sud et François (Marie-France Caron) de Saint-Maurice; ses petits-enfants : Nathalie Lemyre (Ghislain Duquette), Marc Lemyre, Julie Grondin (Guy Gervais), Robert Grondin, Marie (Ghislain Duquette) (Jonathan Beaudet), Caroline et Isabelle Cossette, David et Jean-Maxim Lemyre; ses arrière-petits-enfants : Alexandra, Catherine et Marguerite; ses sœurs : Éva Lemyre (feu Jos Lesieur), Cécile Lemyre (feu Réal Laférière); ses beaux-frères et belles-sœurs : Thérèse Dargis (feu Georges Lemyre) de Trois-Rivières, Gilbert Rivard (feu Armand Lemyre) de Shawinigan-Sud, Jeanne-D'Arc Gravel (feu Florent Pellerin) de Yamachiche, Colette Hubert (feu Bernard Pellerin) de Yamachiche, Réjeanne Guindon (feu Athanase Pellerin), Marie Deschatelets (feu Benoît Pellerin), Marthe Samson (feu Marcel Pellerin) toutes de Longueuil, Françoise Pellerin (feu Roland Proulx) de Lachine, Léa Bellemare (feu Rossaire Pellerin) de Louiseville, Thérèse Bellemare (feu Maurice Pellerin) de Yamachiche, Viateur Pellerin (Françoise Amireault) de Repentigny; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Société canadienne du cancer (1259, rue Hart, Trois-Rivières (Québec)

**COMEAU
MME ROLANDE**

À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 16 septembre 2004, est décédée à l'âge de 65 ans, Mme Rolande Comeau, fille de Bertha Turcotte et de feu Lucien Comeau, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Complexe funéraire Julien Philibert et fils inc.

**DUBÉ
M. JEAN-JACQUES**

À l'Hôpital Laval de Sainte-Foy, le 17 septembre 2004, est décédé, à l'âge de 81 ans, M. Jean-Jacques Dubé, époux de Dame Rose-Alice Goulet. Il demeurait à Sainte-Foy. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

Complexe funéraire Sylvio Marceau membre du réseau Dignité 1460, Notre-Dame L'Ancienne-Lorette.
Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h et mardi, jour des funérailles, à partir de 9h.

**LEMYRE
M. JOSEPH**

À la Maison Albatros de Trois-Rivières, le 16 septembre 2004, est décédé à l'âge de 88 ans et 3 mois, M. Joseph Lemyre, époux de Mme Monique Pellerin, demeurant à Saint-Maurice. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

Résidence funéraire Trodéchard et fils Itée 2462, boul. Saint-Jean Saint-Maurice.
Heures d'accueil : vendredi de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.

TRUDEL & FILS
FABRICANT DE MONUMENTS • LETTRAGE DE MONUMENTS • TABLETTES POUR FOYER

RÉGION DE LA TUQUE
GHISLAIN TRUDEL 532-2729
HENRIETTE TREMBLAY 523-7492
6082, boul. des Hêtres, Shawinigan 539-5050 sans frais : 1-877-507-5051

SINCÈRES REMERCIEMENTS

Je n'aimais pas l'obscurité, alors je me suis envolé vers la lumière éternelle. Là où je suis, j'ai semé une fleur pour chacun de vous. Quand l'heure sera venue pour vous de la cueillir, je serai là...

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié lors du décès de

M. DANIEL PICHÉ
(survenu le 22 juin 2004)

soit par offrandes de messes, affiliations de prières, dons, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles.

Ses parents, M. Denis Piché et Mme Yolande Veillette, vous prient de considérer ces remerciements comme personnels.



GRAND SOLDE
DE L'AUTOMNE CHEZ VOTRE
CONSEILLER FORD.

SEULEMENT DU
15 AU 30 SEPTEMBRE

FORD FREESTAR 2004

ACHETEZ À

19 995 \$

FRAIS DE TRANSPORT
ET DE PRÉPARATION EN SUS



Moteur V6 de 4,2 L • Boîte automatique • Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage
Groupe d'équipements électriques (rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes)
Radio AM/FM stéréo • Climatisation • Entrée sans clé à télécommande • Éclairage intérieur à extinction progressive
Capacité de 7 occupants • Banquette de 3^e rangée repliable à plat dans le plancher • Et plus encore!

**DESSERREZ-VOUS
LA CEINTURE.**

FORD F-150 XLT 2004
4x4 SuperCrew

LOUEZ À

299 \$*

PAR MOIS, POUR 24 MOIS
MISE DE FONDS DE 2 995 \$
FRAIS DE TRANSPORT
ET DE PRÉPARATION INCLUS



Ford F-150, le camion de l'année selon l'AJAC.

Moteur V8 Triton® • Boîte automatique • Système à 4 roues motrices, avec sélection électronique 4x4 en marche
Freins assistés à disque avec antiblocage aux 4 roues et répartition électronique de la force de freinage
Jantes de 17 po en aluminium coulé • Pneus tous terrains • Groupe d'équipements électriques
(rétroviseurs extérieurs à réglage électrique, glaces à commande électrique, verrouillage électrique des portes)
Climatisation • Capacité de 6 occupants • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Et plus encore!

FORD RANGER EDGE 2004
4x2 à cabine double

LOUEZ À

229 \$**

PAR MOIS, POUR 36 MOIS
MISE DE FONDS DE 1 995 \$
FRAIS DE TRANSPORT
ET DE PRÉPARATION INCLUS



Moteur V6 de 3 L • Boîte automatique • Jantes de 15 po en aluminium usiné
Pneus tous terrains • Antibrouillards • Pare-boue arrière • Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
Banquette divisée 60/40 • Et plus encore!

FAITES VITE, LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES.

400-4600

ford.ca



Bien pensé

Fondation
canadienne du
cancer du sein



Photos à titre indicatif seulement. *F-150 : dépôt de sécurité de 350 \$, mise de fonds de 2 995 \$ et première mensualité exigés. **Ranger : dépôt de sécurité de 275 \$, mise de fonds de 1 995 \$ et première mensualité exigés. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 40 000 kilomètres pour le F-150 et après 60 000 kilomètres pour le Ranger et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Les mensualités et prix annoncés incluent une remise taxable du constructeur de 1 000 \$. Les taxes sont calculées sur le plein prix de location avant la déduction de la remise. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.